DIASABRA 5 MEI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

DISCUSIONNAN

Na Corsou a habri fronteranan pa motibo politico

Criminalnan peligroso ilegal riba nos isla manda bek pa Colombia



- Nan a keda deteni dia 16 di april den Rancho Straat
- Nan a drenta Aruba ilegal y a keda cera na GNC.
- Debi na menaza contra Guarda nos Costa(GNC) un a wordo manda KIA
- Un di nan a huy for di prison na Colombia prome cu a bin Aruba
    - *Lesa di esaki riba pagina 26*

Hoben riba brommer a bay laira algun meter y scapa



ORANJESTAD(AAN)-- E hoben riba e foto aki, coriendo brommer sin luz y duro, a bay pasa un auto ayeranochi na Cunucu Abou net ora cu e auto a bay lora. E motocicleta a dal den e auto y e hoben a bay laira y dal abao. Polis y ambulans a presenta di biaha. Paramedico a brinda asistencia medico rapidamente na e hoben cu tabata keha di dolor na curpa. Segun e señora den e Mitsubishi Lancer prome cu el a lora a mira den spiel y no a mira nada y ta solamente e golpi el a sinti y mira brommer y e mucha homber ta bay halto casi dal den wayanan di coriente. E mucha homber a keda benta abou, y despues di rato a purba lanta cana. Riba dje cu brommer di hende sin documento, y sin rijbewijs.

Tin gruponan cu no ta hayando trabao pa motibo di educacion



- Director di ATIA Michelle de Groot ta indica cu a yega ora pa cuminza educa nos gruponan cu no ta haya trabao pa motibo di educion.
-
- *Mas di esaki por lesa riba pag. 7*

Gobierno di Aruba a prohibi tur importacion for di Venezuela

- **Frontera cu Venezuela ta keda cera te siguiente reunion 6 Juni**
- **Tanten cu no tin claridad y transparencia riba e procedura**
- **Den e siguiente dianan delegacionnan di islanan lo intercambia documentonan**
- **E siguiente reunion ta pa dia 6 di juni na Venezuela** *Lesa pag. 3.*

Bunita conmemoracion di victimanan di gueranan

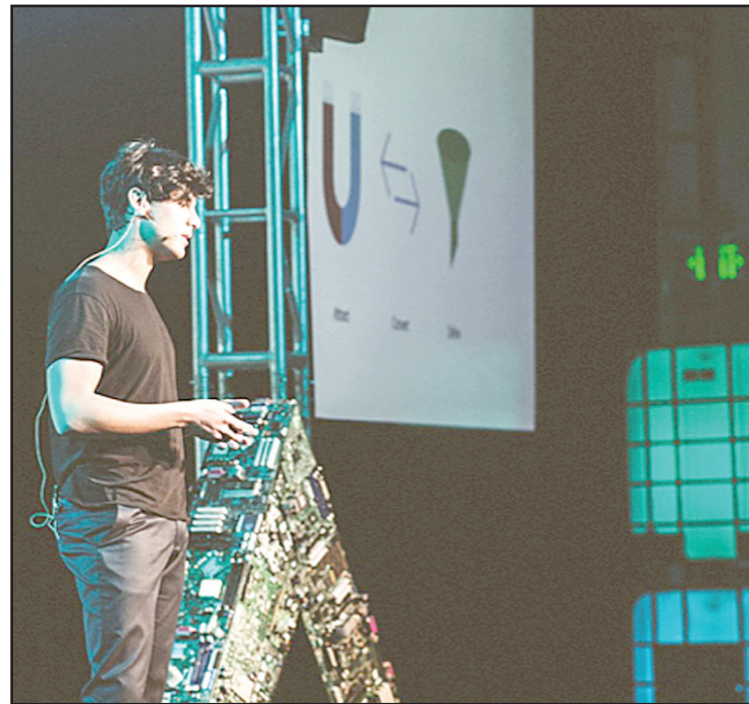


ORANJESTAD(AAN) –Ayera atardi a tuma lugar e conmemoracion annual di victimanan di e di dos Guera Mundial y cu e aña aki a añadi pa conmemora victimanan di tur situacion di guera y di operacionnan di paz na mundo desde di Dos Guera Mundial.

Por mira fotonan y lesa mas riba paginanan 37 y 38

Arubiano a briya riba escenario internacional cu innovacionnan tecnologico

- E Arubiano Haischel ta graba su number riba tereno internacional
- E ta co-fundador y Chief Technology Officer di e consulto di Blockchain Kryha na Amsterdam.
- Ademas di esaki, Haischel ta e Hefe di Region na Blockchain Education Network na Hulanda.
- For di despacho di Minister diAsuntonan General a haya informacion tocante e hoben aki y por lesa riba pagina 26 di esaki.



Minister Steven Martina a bisa na Corsou:

Autoridad ta atendiendo diferente situacion cu tin di haber cu contrabando y mercancia for di Venezuela







ORANJESTAD (AAN): Autoridad cu ta atendiendo cu diferente situacion cu tin di haber cu contrabando y mercancia cu ta bin di Venezuela, ta haci esaki pa reglamenta tur cos, pa evita un paro total un biaha mas, manera cu presidente di Venezuela a haci, strobando embarcacionnan sali for di Venezuela, pa Corsou, pa Aruba, etc.

Minister di asuntonan economico, Steven Martina, ta confirma cu barconan ta bin for di Venezuela y Corsou ta hayando un cargacion grandi di pisca y tambe di fruta. El a splica cu nan tabata tin un discusion enorme, pasobra e localidad cu ta Sha Capriles Kade, caminda cu e barconan mester a mara, na e momentonan aki ta den construccion. Dia cu tabata tin e embargo, a bisa cu pa e luga keda bashi, a laga e productornan local haci uzo di e localidad.

Awo cu e embargo a kita, ta haya naturalmente un discusion cu si e barconan tin cu bin bek of tin cu mantene e luga pa nos hendenan local. E discusion tin awor aki na Corsou. Pero punto ta, cu e embargo a kita. E barconan ta bek y a pone nan un otro localidad pasobra esun di semper, Sha Capriles Kade ta drechando na e momentonan aki. Na un otro localidad e barconan tey. Nan ta pone nan mercancia eynan y benta ta sigui.

Minister Martina a splica cu a sinti cambio den prijs pasobra mester a importa berdura y fruta for di entre otro Colombia y Republica Dominicana y aki e gastonan di transporte ta mucho mas halto compara cu e barconan cu ta bin for di Venezuela.

Un dado momento en berdad a sinti aki aya cu e prijs di berdura y fruta a cuminsa subi.

E reglanan di wega di semper, a cumbini y a ratifica esakinan den documentonan for di 2016 kico precies mester cumpli cun'e, cua ta e permitnan cu nan mester tin, cua ta e area cu nan mester keda, cua ta e cosnan cu nan no mag haci, por ehempel bay riba caya, bende sin mas sin ventvergunning. Tur e afspraak aki ta conoci cerca nan. Pero tambe a reinforma nan riba dje, di tal forma cu ora nan ta aki, nan sa di e reglanan di wega.

Minister Martina a comenta cu e localidad di semper no por bay eynan pasobra ta bezig ta drechando e, haciendo e limpi bek. Na e momentonan aki nan tin cu acepta cu nan ta den un luga menos ideal. Havenmeester a papia cu nan y nan mester pone mas taira pa na momento cu e lama ta bruto, pa no haci un impacto mucho grandi. Tambe a splica cu e localidad cu nan ta awor aki, ta un localidad temporal.

NEW Bottle... Same great NESCAFÉ. taste.
COLOMBIAN BLEND
Bin celebra hunto cu nos!
ROAD SHOW
Bin disfruta di un copi Nescafé GRATIS y alabes cambia bo labels di e bleki bieu pa un boter nobo di Nescafé Colombian Blend.
No perde e oportunidad aki!
Diasabra dia 5 di mei:
Ling & Sons IGA Supercenter
Oranjestad
9AM - 12 Merdia
Diadomingo dia 6 di mei:
Hopeful Supermarket
San Nicolas
9AM - 12 Merdia
NESCAFÉ COLOMBIAN BLEND
Pa cada 10 labels di cualkier size, bo ta ricibi un boter di Nescafé 85gr completamente GRATIS! (Maximum 2 pa persona)

Frontera cu Venezuela ta keda cera te siguiente reunion 6 Juni

Gobierno di Aruba a prohibi tur importacion for di Venezuela

tanten cu no tin claridad y transparencia riba e procedura

ORANJESTAD (AAN) ---Diahuebs e delegacionnan di Aruba, Bonaire y Corsow a reuni cu delegacion di Venezuela. Ta trata di e reunion como 'follow up' di e acuerdo firma dia 12 di April entre Minister di Relacion Exterior Stef Blok y autoridadnan Venezolano, y cu mester sirbi pa haci palabracionnan prome cu por habri e frontera bek. E discusionnan tabata na nivel tecnico riba tema di aduana. E problema a cuminsa dia 5 di Januari, momento cu autoridad Venezolano a acusa paisnan Corsow y especialmente Aruba di ta participa na contrabando di material strategico for di Venezuela. Esey tabata motibo pa Venezuela a cera frontera aereo y via lama entre Venezuela y e islanan Aruba, Bonaire y Corsow.

Di parti di Aruba Gobierno di Aruba mesora a nenga esaki categoricamente, y mes momento pa evita escalacion di e situacion, a prohibi tur importacion desde Venezuela tanten cu no tin claridad y transparencia riba e procedura y documentacion aproba pa Venezuela.

E fronteranan lo a keda cera te ora un convenio wordo firma. E convenio a wordo firma dia 12 di april y a keda palabra cu den reunionnan tecnico lo haci palabracionnan bou di ki condicion e transporte via lama por wordo resumi.

E delegacion di Aruba durante reunion diahuebs ultimo a enfatisa su posicion, cu tanten cu no tin claridad y transparencia riba procedura, documentacion y e autoridadnan competente, no por papia di "business as usual". Corsow y Bonaire si ta permiti e barconan drenta por lo pronto, pero tambe ta insisti cu mester tin e claridad y transparencia ey.



E delegacionnan a haci e palabracion cu den e siguiente dianan lo intercambia documentonan y e lista di productonan cu Venezuela ta designa pa consumo nacional of riba cual tin restriccion pa exportacion. Y a palabra un siguiente reunion pa dia 6 di juni na Venezuela. Pa e momento ey lo mester tin claridad di con lo bay resumi e transporte via lama na un manera transparente y cu e debido documentacion y proceduranan aproba pa ambos parti. Mientras cu no tin e claridad y transparencia aki, e fronteranan di Aruba ta sigui cera.

5 di mei 2018, Salba bida: Limpia bo mannan

ORANJESTAD (AAN): Organisacion Mundial di Salud (WHO: World Health Organization) ta hasi yamada na tur facilidadnan di Salud pa preveni infeccion fatal durante cuido medico, door di promove higiena di man y tuma accionnan preventivo y control.



Infeccionnan adkiri durante cuido medico ta hopi comun y un factor di risico pa diferente malesanan. Pero esaki por wordo preveni. E solucion pa esaki ta pa hasi uzo di higiena di man apropia na un manera efectivo.

Ariba dia 5 di mei ta e dia internacional di Higiena di Man. Minister di Salud, Sr. Dangui Oduber ta pidi henter sector di salud pa ban uni y concientisa otro ariba e importancia di higiena di man pa asina evita infeccionnan cu por ta fatal pa nos aseguradonan di cuido medico. #ManLimpiTaSalbaBida

Segun ministro Chris Romero:

Na Corsou a habri fronteranan pa motibo politico

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu nos redaccion, Minister Chris Romero, titular di Transporte Publico y Comunicacion a declara cu enberdad Curacao a habri su fronteranan pa botonan Venezolano drenta cu nan productonan.

Esaki ta un decision cu e gobierno di nos Isla ruman a tuma den coalicion. Na Aruba, aunke tambe nos tin un gobierno di coalicion, tur minister ta para firme cu otro pasobra nos tur ta di acuerdo cu e no mester ta "business as usual" con e tabata.

"Nos sa cu tabata tin hopi cos iregular cu a tuma lugar y nos kier preveni esaki" e mandatario a expresa.

El a anuncia cu un delegacion di Aruba y un di Bonaire tambe a sali pa Curacao pa aya sinta na mesa hunto cu e delegacion di Venezuela, pa delibera y trece e reglanan cu ta bay



wordo aplica.

E diferencia cu Curacao a habri e fronteranan pa motibonan politico cu nan tabata tin pero Aruba no, segun e dignatario a splica.

Pero esey no ta cambia kico ta bay wordo stipula den e Comisionnan cu ta reuniendo actualmente cu otro, ta den e puntonan cu a wordo treci dilanti y yega na acuerdonan ta loke lo wordo reforza eynan.

E mandatario a reitera cu na Curacao nan a habri frontera pa motibo politico, pero na Aruba esey lo no sosode.

Akinan mester wordo haci na un forma responsable y di acuerdo cu tur partnernan concerni.

E mandatario a splica cu den e MOU (Memorandum of Understanding) cu a wordo firma entre Hulanda y Venezuela, tin diferente articulo y pa e frontera por wordo considera habri mester cumpli cu diferente punto, y aworaki nan ta reuniendo riba dje.

E minister a indica cu e MOU a wordo firma pa habri e frontera, pero no por bisa cu e ta habri ainda pa motibo cu no por cumpli cu e tres articulonan cu ta hinca den e MOU.

Kiermen, mientras tanto cu no por cumpli cu e puntonan concerni, no ta acepta di ningun banda (Venezuela no ta laga e barconan ni Aruba ta laga nan drenta) si no por cumpli cu e puntonan di e articulonan pa despues no bin dal cera e fronteranan bek, pa otro motibonan cu nan ta por bisa riba nos, segun e mandatario.

Parlamentario Arends-Reyes:

Localidad pa aloca MDC no ta adecua pa acomoda muchanan di "Dornasol"

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di presupuesto, e centro multi-disciplinario, conoci como MDC, tambe a haya atencion di Parlamento, caminda miembro di fraccion di AVP, sra Jennifer Arends Reyes, a mustra riba e preocupacion grandi di trahadornan di e centro aki, despues cu nan a ricibi informacion riba plannan riba eventual cambionan cu Minister di Enseñansa kier introduci na e centro.

Parlamentario Arends-Reyes a sigui mustra cu no solamente miembronan di fraccion di AVP a efectua un bishita na e centro aki, pero tambe a ricibi carta di tanto sindicato y trahadonan di e centro aki na unda nan ta mustra nan preocupacion grandi pa loke Minister a informa loke ta su pensamento.

"Un otro mocion cu fraccion di AVP a presenta durante tratamento di presupuesto, ta relaciona cu e centro multi disciplinario MDC, cu ta situa na Dakota cu ta un centro cu ta haci trabou specialisa den dia, sigur sosteniendo maestro- y scolnan pero tambe mayornan organisando diferente workshop y otro actividadnan.

Fraccion di AVP a efectua un bishita na e centro aki pero tambe a ricibi diferente carta di personal di e centro ki den cual nan ta mustra nan preocupacion grandi pa informacion cu nan a ricibi for di minister relaciona cu e centro aki cu e lo bay tuma.

Un di e decisionnan aki di e minister tin di haber cu personal caminda cuater miembro di personal di e centro aki a bay 'ter beschikking' y a trata aki di un grupo di persona cu ta specialisa riba diferente aspecto y tereno pa cu centro aki, cu ta di vital importancia pa yuda muchanan cu mester di guia y sosten y awor e trahadonan aki ta cay afo y no a pone ningun reemplasante na nan luga. Esaki ta trece presion extra riba personal existente cu ta draai awor na e centro muliti-disciplinario aki.

Pa loke regarda e mocion cu fraccion di AVP a presenta durante tratamento di presupuesto y cu a wordo aproba tambe pa Parlamento, nos ta



urgi e minister pa scucha locual ta e peticionnan di personal di MDC y sigur un di nan en particular, cu nan a enfatisa y cu ta skirbi tambe den e mocion, mustrando riba un carta fecha 18 di februari cu nan a entrega na minister.

Den e carta nan a pidi en particular pa e grupo di muchanan, cu ta e 'kluster4' cu ta carga e nomber di Dornasol, cu no ta cay bou di MDC, pero DPS. Nan localidad den Centro di Bario Dakota a wordo cancela y intencion di e minister segun e informacion cu el a duna personal di MDC, ta cu e grupo aki lo wordo acomoda den e edificio di MDC.

Preocupacion di e personal pa cu e grupo aki, ta cu e grupo aki caminda nan kier ubica nan den e centro, no ta adecuado ya cu tin diferente localidadnan den e centro aki specialisa.

Un di e localidadnan aki ta e 'observatiekamer' cu tin microphone den dak, tin spiel di dos banda, cashi cu sigur no ta un localidad banda di otro oficinanan cu no ta apto pa hinca un grupo di mucha.

No tin baño mientras cu e grandura di e localidad no ta apto pa muchanan y cu e mocion entrega nos a haci un suplica riba e minister pa scucha e personal di MDC pasobra ta trata di algo serio y no ta pa e personal mes pero pa bienestar di e muchanan tanto di esunnan di Dornasol, cu ta riba presupuesto di DPS y nan no ta cay bou di MDC, pues ta pidi pa minister ubica e grupo aki na un otro localidad cu por brinda e muchanan aki tur loke nan tin mester pa sigui desaroya nan mes," Parlamentario di fraccion di AVP, Jennifer Arends Reyes a declara.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Increible: Na aña 1829, dos ruman muher, Susan y Deborah Tripp tabata pisa un barbaridad. Susan, cu 5 aña di edad tabata pisa 205 liber y Deborah, cu 3 aña di edad tabata pisa 124 liber.

Reykjavik, e capital di Islandia, ta haya calentamento for di fuentenan subteraneo di awa cayente. Reykjavik ta probablemente e ciudad capital mas limpi na mundo.

E prome foto aereo a ser tuma for di un globo durante e Guera Civil Norteamericano.

Fabula: Un burico y un macaco tabata lamentando un dia di nan suerte malo. Mientras e burico tabata keha pasobra su horeanan no tabata dos cacho hermoso, e macaco tabata bisa cu e ta ambiciona un rabo largo y peludo, mescos cu esun di un zoro. E ora ey un topo, cu a scucha nan a bisa: "Keda keto boso tur dos, amigonan, y duna Dios danki pa loke boso tin. Mira ami. Mi no tin cacho ni rabo, y ademas mi ta biba ciego. Moraleja? Nos mester conforma nos mes cu nos suerte y saca probecho di dje te unda nos por.

Por ta cu e nomber cu nos planeta tin, o sea "Tera", no ta adecuado pe, ya cu 75 porciento di su superficie ta consisti di awa. Si un ser di otro mundo mira nos for di espacio probablemente e lo yama nos planeta "Oceano".

Na aña 721 Prome cu Cristo, Sargon II, di Asiria, a captura Samaria y a pone un fin na e reino di Israel. Durante e mesun aña ey, e Reynan di Etiopia tabata manda ariba Egipto, te aña 682 Prome cu Cristo, o sea te e Dinastia XXV.

Joseph Conrad: "Historia ta ripiti su mes, pero un arte especial cu a bay no por bolbe ser reproduci. E ta mes ido for di mundo cu e canto di un pahra silvestre destrui."

E volcan mas grandi den e sistema solar ta Olympus Mons, situa ariba Mars. E tin un diametro di 600 kilometer (375 milla) y 26 kilometer (16 milla) di haltura. E ta hasta mas grandi cu e islanan volcanico di Hawai.

Na aña 710 Prome cu Cristo, e Asirionan a destrui e Reino di Caldea.

Napoleon: "Un solo paso ta separa lo sublime di lo ridiculo."

Kico ta haci streyanan briya? Un streya ta un reactor nuclear gigantesco. E ta consisti den su mayor parti di hidrogeno. Pa produci energia den su centro e ta converti hidrogeno. Pa produci energia den su centro e ta converti hidrogeno den helium, den un proceso di kimamento, cu ta produci e luz, of briyo cu bo ta mira. Solo, por ehemplo, ta converti 600 millon di ton di hidrogeno den helium cada seconde! Solo ta asina grandi cu e por sigui kima hidrogeno durante hopi mil miyon di aña pa bin!

Na aña 705 Prome cu Cristo, Asiria a haya un Rey nobo den e persona di Sennacherib, kende a reina te aña 682 Prome cu Cristo.

Emerson: "E recompensa pa un cos bon haci ta cu bo a hacie."

Mother's Day Shopping Spree na Paseo Herencia

ORANJESTAD(AAN)--- Paseo Herencia ta dedica e dianan aki na tur e mamanan. Cu cada compra di Afl 25,- of mas ricibi un cupón pa yena pa mami haya e oportunidad di gana un shopping Spree na Paseo Herencia. 1st prize lo ta Afl 1000,- 2nd prize lo ta Afl 500,- y 3rd lo ta Afl 250,- valido te dia 13 di Mei. Pa 14 di Mei lo ta anunciando e ganadornan via Facebook page di Paseo Herencia.

Tienda y restaurantnan tambe ta bai tin promocion y descuento special. Akinan yiunan of papi tin e opcion pa sea cumpra un regalo bunita pa mami na un di e tiendanan of invita mami pa un breakfast, lunch of dinner inolvidabel na un di e restaurantnan.

Si bo no tin idea di kico pa cumpra pa mami, no desespera paso tambe tin e opcion pa regala mami un Gift Certificate di sea 25, 50 of 100 florin na un di e tiendanan of restaurantnan. Gift Certificates ta obtenibel na Parking cashier di Paseo Herencia te den oranan laat di anochi , pa mas informacion por yama oficina na Paseo Herencia na 5866533.

Bin shop pa mami pa asina mami por haya e oportunidad pa gana un di e gran premionan.



INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diamars
8 di mei 2018

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

Tanki Leendert (un parti), Saliña (un parti), Calabas (un parti), Moko (un parti), Catiri (un parti), Paraguana (un parti) y Soledad (un parti).



Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

MOTHER'S DAY
Financing Event

SATURDAY MAY 5, 2018
9AM - 6PM

Zero Downpayment.







Total Finance representatives will be in store to help you, gift Mom the perfect gift this Mother's Day.

Requirements:
- *Valid ID*
- *Last 2 payslips (4 if paid bi-weekly)*
- *Censo paper of Awg5.*

BOOLCHAND'S



Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

Total Finance

Segun Edwin Tromp:

Tin demanda pa casnan di pueblo y FCCA tin varios proyecto den plan

ORANJESTAD (AAN): Edwin Tromp ta director tecnico comercial di FCCA y e ta conta riba cierto asunto di casnan di pueblo. Mas cu un luna pasa tabata tin un conferencia di prensa riba esaki. Tin un demanda pa casnan di pueblo. Tromp a comenta cu e prome parti ta cu FCCA a lanta na 1979, dia 13 di Februari. Su mision ta pa traha cas cu ta pagabel y tambe pa comunidad y tambe casnan cu nan ta huur, cu tambe mester ta pagabel pa hendenan cu tin necesidad di esey.



Nan a haci diferente proyecto, manera cu ta conoci na Aruba. Pero cada tempo tin cu revisa si con ta bayendo. Un di e cosnan cu Aruba a conoce prome cu FCCA mes, ta cu a traha cas na cantidad basta grandi hunto. FCCA tambe a haci esey. Tin cas na Bushiri, tin na Sero Patrishi, tin na Sabana Basora, tin na Cura Cabay Zuid y asina por sigui menciona. Por bisa si awo cu esey ta un manera of un sistema cu a haci, cu definitivamente no por sigui haci'e. Casnan di pueblo tambe ta trece nan retonan cu nan, vooral ora cu ta cantidadnan mas grandi.

Tromp a splica cu e retonan ta social, loke ta conoci awe den e diferente barionan. Esey no ta nifica cu no por deal cu nan. Tin diferente instancia y FCCA tambe tin su hendenan cu ta bishita tur e casnan cu nan ta huur y ta papia cu e hendenan, puntra nan con ta bayendo, kico ta pasando, kico tin mester. Obviamente tin cu mantene nan tambe.

E cantidad awe te ainda ta conoci cu tin un demanda di riba 2000 cas di pueblo. Tromp a agrega cu ultimamente a haci un inventarisacion riba esaki aña pasa, y a sali afo cu keto bay tin hende interesa. Tambe tin un parti cu ta sigur un 10% cu ta interesa mas pa cumpra un cas.

Awendia nos ta na proyectonan na Kiviti na San Nicolas. A traha cas pa hendenan mas grandi. A traha un set na Paradera basta tempo caba. Awo uno ta biniendo cla na Cunucu Abao, cual ta 18 cas y na Savaneta tin 28 cas.

Den 2017 a cuminsa cu e proyectonan aki. Tin cu a cuminsa na final di 2016. Awor aki tambe na Santa Cruz a cuminsa cu un edificio cu ta bay ta ubica 7 pa 8 apartamento. E ta keda patras di MFA na Santa Cruz y esey ta un tereno cu a haya di gobierno pa desaroy'e y esey ta haciendo actualmente.

Tin plannan pa haci dos edificio di tres piso na Isaac Wagemakerstraat na e skina hunto cu Weg Sero Preto. Esey si no a cuminsa ainda. Tin e tereno si. Pero ta bezig cu un compania pa haci'e un pre-fab system. Ta bezig cu e plannan y tambe tin cu haya OK di DOW. Tin cu haya bouwvergunning, Tromp a splica.

Fuera di esey tin idea e aña aki, pa por traha e mesun sistema. Tin tereno na Tanki Leendert, tin tereno na Hato y otro camindanan mas.

Obviamente tin proyectonan tambe cu ta pa construi cas. Hendenan ta cumpra tereno y construi cas. Tin un proyecto masha nechi tras di warda di polis na Noord esta na Shaba. E ta ubica mas of menos 50 lot pa bende cu e clase medio bay abao. Tur hende ta papia di clase medio bay ariba. Tin e clase social medio bay abao, cu no ta social, pero nan tambe ta un parti cu ta busca di cumpra nan propio cas.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

RED FISH

Quality Seafood

TA BUSCA

WAITER / BARTENDER

PA TRAHA FULL TIME.
PREFERIBEL PASA PERSONALMENTE NA REDFISH.
OF POR JAMA NA 2806666 DI DIAMARS PA DIADOMINGO



INTERUPCION

Nos lo ta actualisando nos sistemanan di transaccion electronico y tambe red di CashNet cuminsando **00:01 AM, riba 6 di mei 2018 (despues di meyanochi di diasabra 5 di mei) te 06:00 AM, riba 6 di mei 2018 (diadomingo mainta).**

E siguiente sistemanan lo wordo impacta durante e interupcion:

1. Tur ATM (machine di lanta placa) y terminal di POS (punto di pago) lo ta for di servicio.
2. Ningun tarheta di Bancomatico di MCB Group lo funciona durante e periodo aki.
3. E red di CashNet lo ta for di servicio, sinembargo miembronan di CashNet (RBC Bank y Banco di Caribe) lo por procesa nan tarhetanan riba nan propio machinenan di ATM y POS. Credit Card di MCB Group (VISA, AMEX y MasterCard) lo por sigui wordo usa riba ATM y POS di otro banco.
4. Servicionan di Telebanking lo no ta funcional.
5. Internet banking pa negoshi: "Direct Business" y "Direct Corporate" lo ta for di servicio.

Nos ta ofrece nos mas sincero disculpa pa cualkier inconveniencia.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



Michelle de Groot director ATIA:

Tin gruponan cu no ta hayando trabao pa motibo di educacion

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu nos redaccion, Michelle de Groot, director di ATIA, a expresa cu a yega ora pa cuminza educa nos gruponan cu no ta hayando trabao pa motibo di educacion.

Esaki ta un tema cu ATIA a trata cu minister di Labor, Sr. Glenbert Croes, despues di a mira un proyecto di SENA na Colombia.

ATIA ta wak e oportunidad di trece trainingnan pa ofrece na Aruba pa hisa e nivel di educacion di cierto gruponan. En berdad ta wak cu den e mercado laboral tambe ta eherce trabaonan mas simpel, pero si upgrade e grupo ey, ta mehora e salario y e calidad di bida tambe. Esey ta e direccion cu ATIA tin pensa di bay, den un cooperacion cu SENA pa ofrece un curso den varios area y esey ta un di e puntonan cu lo kier trece.

A trece e topico aki cu minister Glenbert Croes y e ta hopi interesa di reuni cu e grupo aki, pa wak kico e oportunidadnan aki ta enberdad den esey. Na Aruba tin Enseñanza pa Empleo, cu ta wordo subsidia door di gobierno, pero tin ora tin e sentimento cu e ciudadano mes no ta duna di su parti, pa cual ATIA lo por yega na un areglo cu gobierno pa e departamento aki ta mas activo, pa yuda e grupo di hende cu ta buscando trabao. ATIA a papia cu un di e consejeronan di e minister di Educacion y nan ta tratando e tema aki mes.

Segun Sra. de Groot, Enseñanza pa Empleo ta ofrece cierto cursonan, pero no semper ta cursonan cu ta sluit aan riba e mercado laboral y esaki ta un investigacion cu ATIA ta haciendo actualmente, di kico e mercado laboral mester y e ora ey ta trece e trainingnan. Pa tin un miho coordinacion entre e cursonan y e mercado laboral. Aworaki e ta mas dirigi riba peticion cu loke ta e demanda. Asina sra. de Groot, director di ATIA a indica.

DAIKIN

A.C.C. Aruba Climate Control N.V. Since 1992

FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630

Mother's Day

ONE DAY ONLY SALE

100% PARTS SUPPORT TECHNICAL SUPPORT WARRANTY SUPPORT

INVERTER SL SERIES GOLDFIN, 220 V SEER 18-20

SATURDAY MAY 5TH 9 AM - 1 PM

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	MOTHER'S DAY SALE PRICE	CASH & CARRY	INSITU ADD ON*
9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.199,-	AWG 950,-	AWG 200,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.250,-	AWG 999,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.899,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.299,-	AWG 1.850,-	AWG 300,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 3.500,-	AWG 3.200,-	AWG 375,-

INSTALLED WARRANTY : 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING : 5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

* INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

OFFICIAL DAIKIN PARTNER

DAIKIN

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>

Insitu® coil and cabinet licensed applicator

ANTI-CORROSION TREATMENT MODINE

FULL LINE OF PRODUCTS AVAILABLE



PURSUING HIGH EFFICIENCY TECHNOLOGY WITH DEDICATED AND CERTIFIED TECHNICIANS

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Kiwanis Club of Palm Beach ta cla pa e di dos "Nostalgia Party"



ORANJESTAD (AAN): Manera a wordo anuncia riba social media algun siman atras, Kiwanis Club of Palm Beach ta bai organiza nan segundo Nostalgia Party. E fundraising aki lo bay tuma lugar 23 di Juni 2018 na e ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y lo ta cuminzando for di 8'or di anochi te cu 1or di marduga.

Aña pasa Kiwanis Club of Palm Beach a organiza e promer Nostalgia Party cu a resulta di ta un exito cu un meta pa yuda un proyecto mundial cu ta elimina maternal neotatunus. E aña aki, e focus lo bay ta un proyecto local cu enfoke riba nos muchanan cu lo bay wordo divulga muy pronto.

E bandanan pa e anochi special aki tambe lo bay wordo divulga muy pronto pero sigur lo por bay conta cu e famoso Kiwanis Band, cu tabata e sensacion di aña pasa y ta consisti di miembronan di e clubnan di Kiwanis na Aruba. Tambe e anochi aki lo bay conta cu the Tramps.

E prijs pa entrada lo ta 75 florin pa persona y lo fiesta lo inclui un cash bar & snacks. Tambe lo bay tin varios doorprizes cu lo bay wordo reparti durante e anochi aki. Ticketsnan lo ta available tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach of por pasa libremente na Deals on Wheels (Thrifty) na Wayaka. Pues si bo ta cla pa bay bek den tempo y rebiba tur e dushi temponan di a añanan 50s, 60s y 70s, esaki ta e fiesta pabo

Kiwanis Club of Palm Beach

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nan ta un organisacion den crecimento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Pa mas information di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nan webpage na www.kiwanispalmbeach.com of nos Facebook fan page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach.

Orquidia na flor for di Ecuador pa regala dia di mama!

Hybrido interesante di Cattleya y Dendrobium. Tambe lo bende material pa cultivo di orquidia.

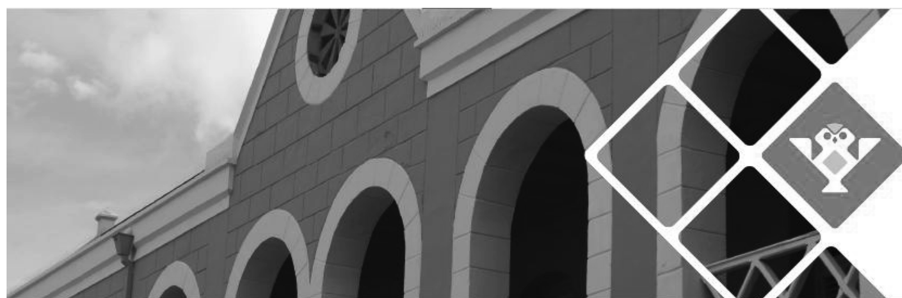
Nos lo ta na Seroe Patrishi 45
Diadomingo dia 6 di mei 2018
10:00 a.m. - 3:00 p.m.

7World Automotive N.V.
D&T Hardware
The Magic Wok Aruba
Fast & Pick
Polyrama Auto Parts & Services NV
Retonde Paradera
Playa
Lugar di benta

Chauffeur burachi a keda deteni

ORANJESTAD(AAN): Diabierna alrededor di 9 or di anochi un chauffeur atento den su auto riba caminda a tuma nota di un chauffeur di un pickup blanco basta burachi na stuur. Esaki tabata riba e caminda di Sero Blanco bayendo rotonde Paradera. Mas trempan tabata tin melding pa e mesun pickup aki caba cu tabata coriendo malo riba caminda. E chauffeur atento a yama Polis y sigui e pick up. Ora a yama polis, mesora patruya a yega y logra pare poco mas pabou di Bo Wah Bar Restaurant. E chauffeur a supla e dobel di limite y pesey a keda deteni. El a ser transporta pa warda di Polis.





De Universiteit van Aruba is een jonge en dynamische universiteit die in 1988 is opgericht. Sinds haar bestaan, is de universiteit niet stil blijven staan en bestaat momenteel uit 4 faculteiten, te weten, de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, de Financieel-Economische Faculteit, de Faculty of Hotel and Tourism Management Studies en de Faculty of Arts and Science. Onze primaire activiteit, het verzorgen van onderwijs, wordt ondersteund en gefaciliteerd door o.a. Offices Centra's waaronder de Human Resources afdeling (HRM).

De HRM afdeling bestaat uit een HR manager en 2 HR collega's en is volop in ontwikkeling geweest in de afgelopen jaren. Momenteel ligt de focus in het verder automatiseren van de personeelsadministratie middels E-HRM tools, digitaliseren van informatie en vernieuwen van het HR beleid en instrumenten. Voor het versterken van de HR afdeling zijn wij per direct op zoek naar een enthousiaste, proactieve en overtuigende HR duizendpoot in de functie van:

HR Generalist

Als HR Generalist ben je mede verantwoordelijk met diverse onderdelen voor de vormgeving en/of de uitvoering van het HRM - en organisatiebeleid, conform de wettelijke kaders en regeling van de organisatie, met als doel een adequate personeelsbezetting en efficiënte arbeidsorganisatie waarmee optimaal de doelstellingen van de organisatie behaald kunnen worden.

De verantwoordelijkheden zijn onder andere:

- Zorgdragen voor consequente en nauwkeurige actualisatie en beheer van personeelsadministratie waaronder contracten, mutaties, personeelsinformatie en personeelsdossiers,
- Mede ontwikkelen van HR beleid en instrumenten, signaleren van knelpunten en aanbevelingen doen voor verbeteringen,
- Ondersteunen en adviseren van management en leidinggevenden bij het uitvoeren van diverse HR-taken
- Voeren van begeleidende gesprekken met medewerkers, op afstand en/ of persoonlijke gesprekken, ten aanzien van knelpunten in hun werksituatie en mogelijke oplossingen hiervoor,
- Coördineren en uitvoeren van werving en selectietrajecten en de administratieve afhandeling hiervan,
- Bijdragen aan het welzijn van het personeel o.a. arbeidsomstandigheden en verzuimbeleid.

Deze functie vereist:

- Een voltooide HBO opleiding op het gebied van Human Resource Management of relevante MBO opleiding aangevuld met HRM kennis en ruime werkervaring
- Een HBO werk- en denkniveau
- Minimaal 5 jaar werkervaring in een vergelijkbare functie
- Ervaren met ondersteunen, adviseren en coachen van organisatie onderdelen
- Overtuigende en stevige gesprekspartner met goede mondelinge en schriftelijke communicatievaardigheden in het Nederlands en Engels
- Actuele kennis op het gebied van wet- en regelgeving
- Werkervaring met AFAS is een pre

Wij bieden:

- Een prettige werkkring in een instelling die volop in ontwikkeling is en aan de deur staat van belangwekkende ontwikkelingen en uitbreidingen
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden
- Een fulltime baan

Zijn dit jouw kwaliteiten?:

- Dienstverlenende en klantgerichte instelling met een grote dosis teamspirit
- Probleemoplossend en initiatiefrijk
- Collegiale teamgeest: bereid om in te springen waar en wanneer nodig
- Aanpassingsvermogen en flexibele instelling
- Kwaliteitsverbetering
- Overtuigingskracht

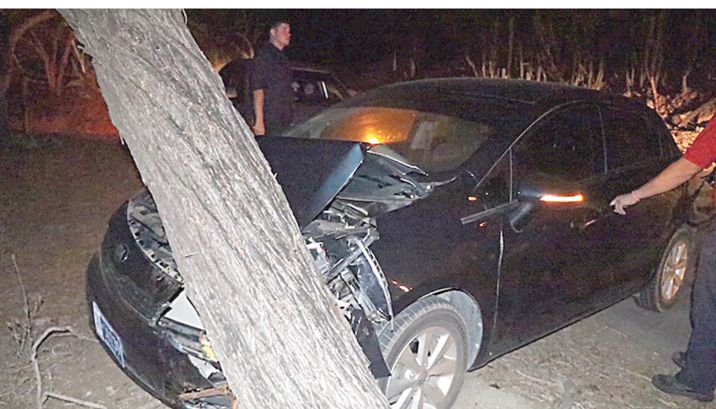
Stuur dan snel jouw sollicitatiebrief voorzien van een curriculum vitae voor 21 mei 2018 naar hrm@ua.aw. Informatie over de functie kan worden verkregen bij Ana Maria Tromp: 5262200 ext. 281. Meer informatie over de Universiteit vind je op www.ua.aw Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test en een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.


University of Aruba



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 230.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Chauffeur a lubida birada skerpi den Rooi Frances y dal den mata di kwihi



ORANJESTAD (AAN): Diabierna den careda di 3:30 marduga den e birada skerpi na Rooi Frances un auto Kia Rio a dal den un mata di kwihi basta duro.

E chauffeur mes a sali bon despues di e dalmento. Polis di Santa Cruz a acudi na e sitio pa tuma dato. Roadservices tambe a yega pa sigui cu e otro trabounan. No tabatin ningun persona herida.

TA HUUR
APARTMENT PA UN PERSONA OF PAREHA.
INFO TEL: 582-1585

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Docentenan di Colegio a honra nan añanan den educacion cu un cena



ORANJESTAD (AAN): Docentenan a tuma e bunita iniciativa di honra nan mes cu nan 12 1/2 jubileo di koper laborando na Colegio Arubano. Nan a hasi esaki den un ambiente ameno na Gostoso Restaurant. Nan a comparti recuerdo nan y stimula otro pa sigui otro 12 1/2 aña mas.

Danki na colega Milaydi pa e iniciativa. Cu hopi amor nan ta dedica nan trabou pa educa nos hobennan pa sigui padilanti cu nan estudio.

SUPER SHOPPING
I ♥ Mom
SUPER SALE

50%
~Tur panja pa mucha, baby, hende homber y muhe (Pariba di 10 florin)
~Tur sapatu pa mucha, baby, hende homber y muhe (pariba di 10 florin)
~Tur Comforters
~Tur cortina
~ Tur tapijt pa sala, cushina, camber y baño

25%
Tur Articulo di Plastic
Tur electornics y appliances
fans
Car Accesories
Tur sabana
Tur serbete
Articulo di cas
Articulo pa cushina
Articulo pa baño
Tur mueble
Tur Maleta
Coi hunga & peluche (Pariba di 10 florin)
Palo di cortina

Address: Ooststraat #5, Oranjestad FREE PARKING! Tel: 5822818

Dr. Horacio E. Oduber Hospital a firma MoU cu VUmc pa yuda eleva calidad di e nursenan



ORANJESTAD (AAN): Desde aña 2010 cada 5 aña Dr. Horacio E. Oduber Hospital y VUmc Vrije Universiteit di Amsterdam ta cera un acuerdo pero cada biaha ambos instancia ta bini hunto pa pasa door di e MoU pa mira si tin cambionan of no y pa firma esaki. Dia 17 di April ultimo, ambos instancia a reuni y a firma e MoU pa por sigui traha hunto. Hospital ta traha riba 2 tereno cu VUmc, esta riba tereno medico pero tambe e tereno di educacion specialisa.

Director di Cuido di Hospital, sr. Ezzard Cilié, a duna di conoce cu pa nan e parti di educacion ta hopi importante, di cual mayoria educacion pa specialismo ta sosode den Hospital mes. Tur aña ta haci un evaluacion pa mira con e ultimo aña a bay y kico lo haci p'e siguiente aña.

Hospital y VUmc a firma un "addendum" y esaki ta duna nan un idea kico lo bay haci riba e tereno di educacion medico y educacion profesional di nursenan. Tur esaki a palabra den e firmamento, esta kico tur lo haci otro aña.

Chirurg Oncoloog y Presidente di e Comision di Educacion, Dr. Deepu Daryanani, tabata presente na e firmamento di e MoU cu VUmc y a duna di conoce cu na aña 2010 a cuminsa cune. E prome prolongacion di MoU tabata na 2015 y cada aña e instancianan ta topa otro pa defini kico exacto ta e contenido di e MoU p'e aña siguiente. A firma e addendum te cu Mei 2019, a dicidi kico lo haci cu e studiantenan cu ta sigui estudio di medicina na Hospital di Aruba.



VUmc ta un partner importante pa Hospital, manera AMS Academie, cu ta acopla na e medical centrum. E Universidad ta yuda Hospital cu tur educacion specialisa na Aruba, a duna di conoce. Hospital recientemente a cera un acuerdo cu EPI y despues di e scol aki ta sigui cu specialisacion. Esey ta e parti cu VUmc y AMS Academie ta yuda hospital cun'e, asina Ezzard Cilié a duna di conoce.

Director di Educacion di VUmc, Margreeth van der Meijde, a firma e MoU cu Hospital pa otro aña. Nan tin palabracionnan y den e MoU tin poni e acuerdonan p'e siguiente aña over e cantidad di dokternan cu lo haci nan stage.

Ta trata di un total di 87 y Aruba ta un destinacion hopi popular, asina Margreeth van der Meijde a duna di conoce. Aruba tin hopi cos di ofrece, pero specialmente e Hospital y e manera con e specialistanan por guia e dokternan hoben. Tambe e oportunidad pa nan por siña hopi cos cu ta importante p'e estudio. Tambe den e MoU tin un parti cu ta indica cu nan ta brinda educacion di nurse den Hospital pa "katheterisatie" di curason, nurse di mucha y otro.

Yama nos, of pasa cerca nos, cu ta specialista, pa "RAYNOR" roldeur, rolling service, Santa Maria.
Prijs ta super competitivo y entrega + instalacion ta super rapido.
E & E TRADING TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com • PATIASTRAAT/JUDRA BLDG. DAKOTA

El Gaucho
ARGENTINE GRILL
Pa Dia di Mama
EL GAUCHO RESTAURANT TA CELEBRA E DIA AKI DEN GRANDI CU TUR MAMA DI ARUBA, CU E PRESENTACION DE LOS ARUBEÑOS PA DELEITA TUR MAMA Y NAN FAMIA.
DIADOMINGO 13 DI MEI

Lunch Menu
APPETIZER
Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad with choice of Dressing
ENTREE
Grilled Mini Pincho
or
Grouper Meuniere
DESSERT SAMPLER
Crepe Dulce de Leche
or Ice Cream
$25 PLS SERVICE CHARGE + TAX

Celebration Menu
APPETIZER
Empanada Argentina
or Beef and Vegetable Soup
or Classic Ceasar Salad
ENTREE
Parrilla Argentina
or
Grilled Beef Tenderloin
DESSERT SAMPLER
Combination of Crepes with Dulce de Leche, Chocolate Brownie and Crispy Apple Turnover
Glass of champagne or house wine or soft drink included
$49 15 % SERVICE CHARGE + TAX

TUR MAMA LO RISIBI UN GLAS DI CHAMPAGNA
Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

TREMENDO VLOOIENMARKT!!!
Diadomingo 6 di Mei na Club Caiquetio
9.00AM - 2.00PM
Nos tin un cushina bon surti mmmmmmmm.
Pa mas info. yama/app 742-7220 / 742-7210

PELICAN NEST
SEAFOOD × GRILL
Is Hiring
for the following positions:
- DISHWASHER
- GRILL MASTER
- BARTENDER(S)
- LINE COOK
- STOREROOM ATTENDANT
Flexible working hours; including weekends and holidays
Applicants must have a valid working permit
Please send your resume to:
Michael Ras – Michael.ras@pelican-aruba.com
Or
Apply in person at the Pelican Nest Seafood Grill

"TOYS 4 US"

coi HUNGa di calidad!

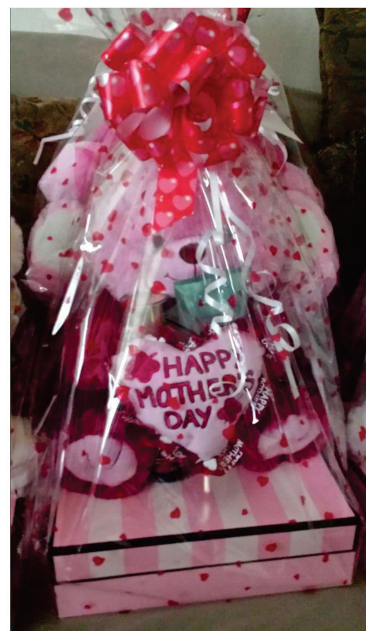
Happy Valentine's Day

happy MOTHER'S day















Happy Mother's Day

Pasa serca nos: tin areglonan chikito na bon prijs, peluche, bunita accesorios manera armband, hanger, set di cadena, renchi orea, tas y hopi mas.

Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

pageborders.org

Minister Gijsbertha di Corsou:

Aruba, Corsou y Bonaire ta contra tur loke ta contrabando













ORANJESTAD (AAN): Di e reunionnan cu a tuma luga na principio di aña na Aruba, hunto cu gobiernonan di Aruba, Corsou, Hulanda y Venezuela, a tuma luga un continuacion na Corsou, caminda cu varios regla di wega a keda repasa pa haya e claridad necesario for di e pais bisiña, kico pa nan, ta contrabando.

Minister di finansas di Corsou, Kenneth Gijsbertha, a conta cu e reunion aki por mir'e como un resultado di esun cu a tuma luga na Aruba, caminda tanto pais Aruba, Corsou y den e caso aki Bonaire, representa pa Hulanda, y Venezuela, a sinta, pa por a papia riba e preocupacion cu tin di Venezuela, a base cu tin traficacion di mercancia, di productonan den un forma ilegal, di forma di contrabando, cu ta sali for di Venezuela.

Tin cu bisa cu na Aruba e tabata un tremendo reunion caminda cu principalmente prome minister di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes, dado momento eynan a hiba palabra y tambe a dirigi e parti inicial y despues a sigui e totalidad di cada isla cu a participa.

A yega na e entendimentonan y a wordo poni preto riba blanco cu mester a keda ratifica, cual a tuma su tempo. Pero cu finalmente su ratificacion a tuma luga na Venezuela, e documento a wordo firma y manera cu a keda palabra, e reunion tecnico lo bay tuma luga entre Aruba, Corsou, Bonaire y e delegacion di Venezuela. Ta spera for di e reunion aki por sali puntonan concreto, caminda cu por sigui estrecha e lasonan, fortifica e totalidad di e controlnan cu mester tin.

Tanto Aruba corectamente, Bonaire y Corsou a expresa den e reunionnan, cu nan ta contra di tur loke ta contrabando y cu ta dispuesto pa yuda combati den esey. Pero di parti di Venezuela, nan lo tin cu duna indicacion cu eventualmente cu mercancia cu sali for di Venezuela, cual ta e documentonan adicional cu no ta esnan cu internacionalmente ta rekeri pa duna Douane na cualkier pais cu ta, pa haci su controlnan, cu nan ta kere cu a base di e documentonan ey por yuda controla evita cu productonan cu no tin cu sali for di Venezuela, pasobra nan mes tin necesidad, of cu a bin di contrabanda of robo, por combati esey.

Ta spera cu den e reunion cu ta tumando luga na Corsow, Venezuela por duna su indicacionnan, ki documentonan, kisas ki seyo, cual firma nan lo pidi pa tene cuenta cun'e, ora cu mercancia yega for di Venezuela cu documentonan cu lo tin cu pone atencion adicional na dje, los for di e control normal internacional, cu cualkier douane na cada pais tin cu haci, pa tene cuenta cun'e. Di e forma ey, tambe ta yuda contribui y combati tur loke ta ilegal.

Ta papia aki di documento, segun Gijsbertha. Si e frutanan cu ta sali eynan como carga, cu nan tin cu sali cu cierto documentonan, manera manifestonan, cual sea cu ta di salubridad, di higiena cu nan tin, cu nan tin cu duna indicacion kico mester paga tino cun'e un biaha mas. Si ta desea pa yuda nan combati locual cu ta sali. Si cosnan ta sali ilegal for di e pais, en principio, e responsabilidad ta keda na e pais pa nan no sali. Pero den e cuadro ey, ta bisa tambe cu kier sigui aporta den esaki.

Ora cu nan sali for di Venezuela, ki documento specifico. Venezuela a bisa cu ora cu e mercancia ta legal, cual ta e documentonan oficial cu nan ta entrega pa e mercancia sali. Eseynan mester keda bon cla. Di parti di douane di e islanan ta sigur, Aruba, Corsou y Bonaire, ta duna aporte cu cualkier mercancia cu bin, e tin e seyo, stampia y documentonan corespondiente cu nan, indica y locual cu nan saca afo. Ademas cualkier otro resolucion, entendimento cu sali afo, tur e paisnan cu ta hunto awor aki, ta dispuesto pa contribui cu otro.

Nan a hasta tira un agente di Polis na civil

15, 8 y 4 aña di prison exigi pa trio envolvi den serie di asalto arma

ORANJESTAD(AAN)-- – Ayera pa basta ora a trata e caso serio di asaltonan arma, ladronicia contra e trio Arubiano I.V.M., J.F., L.W. Fiscal a baha pisa riba e trio aki caminda a exigi 15 aña di prison pa e sospechoso J.F., 8 aña di prison pa I.V.M. y 4 aña di prison pa L.W. Durante tratamento di e caso por a constata cu e sospechoso J.F. tabata desmenti casi tur acusacion. Parce cu J.F. y I.V.M. tin problema cu otro. Den Corte a pone nan sinta separa di otro. Tabatin un momento cu ariba peticion di abogado Hues kier a mira nan haltura pero J.F. a nenga retundamente pa para banda di I.V.M. Aparentemente tur esaki tin di haci cu e hecho cu I.V.M. a coopera cu investigacion y a bisa tur cos.



ACUSACIONNAN

Fiscal a presenta un serie di acusacionnan cu ta varia di posecion di arma, tira un agente di Polis na civil, asalto arma riba empleado di Superior Tobacco, horta na un supermercado, horta for di autonan riba tereno di Superior Tobacco.

ASALTO

13 Aug. 2017 lo a forza hombe. Ta M. y F. ta envolvi. Na Weg Seroe Blanco a detene hombe B. caminda a haya den auto 3 cellular. El a bisa cu un di e cellular ta di F. A bay investigacion riba e cellular. Segun F., e cellular no ta di dje. Hues a bisa cu riba cellular tin un account di facebook riba nomber di F. F. a bisa cu e no tin facebook. A scucha yamadanan entre F. y un persona caminda papia di un asalto riba un negoshi. A papia tambe di asalto riba Subway. Tabata papia con lo bay haci e asalto riba un homber na su cas. 13 Augustus 2017 tabata papia ki ora lo mester haci e asalto. F. a desmenti di a papia y no sa di nada.

Hues a mustra cu e homber B. a bisa cu diferente biaha e lo a horta cu M. El a bay cu M. pa asalta un persona na su cas na Ponton. A warda pero e homber no a presenta. Segun B., ta F. a duna informacion riba e persona cu lo tin placa. F. ta para riba cu e no a papia nada. Segun F. e no conoce e personanan ey.

Hues a puntra M. si e asalto no a sigui pasobra e homber no a presenta. M. a bisa cu ta asina. Hues a puntra si a traha un otro plan di asalto. M. a bisa cu no. El a bisa cu ora e homber no a presenta, nan a bay di e cas. Hues a puntra kico M. lo haya si e asalto a resulta. Segun M. e lo haya un parti di e placa cu e persona tin. Hues a puntra si tabatin contacto cu F. mientras cu tabata warda riba e persona na su cas. M. a bisa cu esey e no sa. Fiscal a bisa cu F. ta bisa cu e cellular no ta di dje pero e homber B. a bisa cu e tabata papia cu F. riba e asalto riba e auto di Superior Tobacco. Fiscal a puntra di con tin diferente hende ta bisa di a papia cu bo riba e cellular. F. a bisa cu e no sa.

LADRONICIA CAS

A horta for di cas y a haya flatscreen den mondi. E doño a sinti falta di placa y joyas. B. a wordo deteni na e sitio y el a bisa cu e tabata hunto cu M. y F. Nan a bis'e pa bay cas di un taxista y cu M. tabata arma. Nan tabata den e cas ora cu Polis a yega y nan a core bay den mondi. F. lo a duna B. 10 florin pa gasoline. M. a admiti cu e tabatin un arma cun'e y cu nan a bay na e cas. F. a bisa cu e no conoce M. y B. y cu e no a haci e ladronicia. E doño di cas a haci demanda di algo mas di 8 mil florin di daño. Abogado mr. Carlo a puntra su cliente M. si a coy cos den e cas. M. a bisa cu no a coy nada.

TIRA AGENTE DI POLIS

Hues a mustra cu riba 2 Augustus 2017, M. y F. lo a tira un agente di Polis na civil den su pia. E agente di Polis a declara cu el a scucha sonido na cas di bisiña. E agente di Polis a bay coy su arma pa bay averigua kico tabata pasando. Su mama a bay pafor y tabata grita esnan cu lo tabata den e cas. El a bay pa hala su mama un banda y e momento ey un di e hombernan a tira riba dje y nan a core bay. El a sufri un tiro den rudia. E agente a duna descripcion cu esun cu lo a tira tabata color scur cabey chikito y tabatin un otro persona mas. Investigacion a conduci cu a bay na cas di M. y a haya M. cu arma bou su cusinchi. M. a bisa cu el a haci e asalto na e cas di bisiña. E huls cu a haya na e cas caminda a tira, ta cuadra hopi cu e arma. M. a bisa cu el a bay haci asalto hunto cu F. y cu F. tabatin su arma. El a bisa cu na dado momento el a scucha un tiro cu F. a haci y despues cu el a haya e arma. F. den Corte tabata bisa cu esey no ta berdad.

Hues a mustra cu B. a declara cu M. a papia di un asalto arma cu a haci hunto cu F. B. a bisa cu el a comprondé cu F. tabatin e arma y cu F. a tira e homber cu a resulta di ta un agente di Polis.

M. a bisa Hues cu e no a tira e agente di Polis. Segun M., F.

Sigui lesa pag.14

Relaciona cu pirateria riba laman piscador a landa 2 dia pa yega tera

ORANJESTAD (AAN):--- Algun tempo caba tin informenan for di Suriname di pirateria cu lo ta tuma lugar riba lama entre Guyana y Suriname . Esaki lo a escala cu conseuencia serio den awanan teritorial Surnameo, cu piscadornan Surinameo ta wordo sorprendi pa homber nan arma cu machete.

E siman aki tabata tin caso similar y siman pasa hasta matamento. Tin piscadornan cu ta haya nan mes oblige di bulana awa pa salba nan mes.

E situacion a bira alarmante ora cu a sinti falta di diferente piscador Surimaeo.

Recien un di e tripulante di boto di piscador a hay'e obliga ta bula den lama pa evita di wordo maltrata cu machete di e piratanan.

E homber Cherwin a conta cu ora el a bula na lama e pirata kier a bula su tras pa likide, pero su compañero piscador tambe a bula for di boto y e pirata a bay su tras.

E no sa kico a pasa cu su colega piscador.

Cherwin a landa mas rapido posibel direccion tera y esaki a dura dos dia pa e por logra yega tera sano y salvo. E mes a bisa tambe na e medio di communication DTW cu por poco el a entrega.

E trayecto tabata largo pa por a toca tera firme. Ta diferente boto di piscador a wordo ataca pa e piratanan.

Cherwin mes a conta con riba diasabra marduga den careda di cuat'or nan a wordo atraca pa hombernan bisti cu mascarada.

E hombernan hasta a los tiro pa nan comprende cu nan ta serio y a oblige nan pa pasa cargamento di pisca den nan boto.

Riba dek e piscanan a wordo gekap cu machete y ora nan termina e piratanan ta duna orden pa pasa e piscanan den nan boto . E piratanan hasta a cuminsa tira machete den nan direccion.

E no sa kico a pasa su otro coleganan.

Sucediconan asina a bira casonan casi diario di pirateria riba lama entre e dos paisnan.

Segun informe adicional autoridad di Guyana a detene diahuebs ultimo un homber cu lo ta ruman di e hefe di Piratanan E homber Nanki "Fayah" Manohar a wordo detene den su cas na Demarara.

E homber aki lo a laga sa di coopera cu informe tocante su ruman homber conoci como "Sinbad" cu mas biaha ta wordo indica como sospechoso principal.

Sinbad aparentemente lo ta biba na Surnam y e ta wordo mira como e sospechoso principal di e "matanza" riba laman di diabierne siman pasa. Investigacion ta continua relaciona cu e pirateria y e matanza, poco poco e caso serio aki lo wak luz di dia.

3 AÑA DI GARANTIA
PROMO LUNA DI MEI
CUMPRA UN Bateria ACDelco
RISIBI 25 AFL. GASOLINE MESORA!
VALIDO NA:
CITGO BOULEVARD
CITGO CAYA GRANDI
CITGO SANTA CRUZ
CITGO PALM BEACH
CITGO SAVANETA
CITGO TANKI LEENDERT
CITGO ESSOVILLE
CITGO SASAKI
CITGO WAYACA
AXION AUTOPARTS
SHABA ACCESORIES
CHENG XING SUPERMARKET
PONTON SERVICE STATION
REY HING SUPERMARKET
VALIDO TE CU 31 DI MEI 2018

GCG CATERING
CALLOWAY CORPORATION
AIRLINE CATERING SERVICE
P.O. Box 584
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel 297-5832452
Fax 297-5825003

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

Cook

Requirements:

- Minimum 3 years of experience
- Familiar with HACCP is a must
- Experience in large quantity production is helpful.

We offer:

- Healthy working environment and Pleasant working atmosphere.
- Day hours only
- Attractive salary
- Growth opportunity

Interested candidates should pass by Calloway Corporation at the office, Sabana Berde 71B (between Cargo and Fire Department) and fill-out an application form.

Continuacion pagina.13

a pidi e arma di M. pasobra e tabata kier e arma pa tira. Hues a puntra pakico F. kier a tira. M. a bisa cu e no sa pakico F. kier e arma. Segun M., F. kier a core bay cu e arma pa si a gara M. e no tabatin arma cun'e. Ariba preguntanan di Hues, M. a bisa cu nan a bay na e cas cu tabata bashi. Ora cu hende a cuminsa grita, el a duna F. e arma pa e core bay cun'e. Hues a puntra M. pakico e tabatin e arma. M. a bisa cu e tabatin e arma pa su proteccion. Hues a puntra F. si e tabata envolvi. F. ta para riba cu no.

Fiscal a bisa M. cu for di discripcion di e agente di Polis, ta parce cu ta M. lo a tira. M. a bisa cu e no a tira. Fiscal a puntra F. si e tabatin cabey corta. F. a bisa cu e tabatin dread logs cortico. Abogado mr. Carlo a puntra M. for di kende el a cumpra e arma. M. a bisa cu el a cumpra e arma for di F. E abogado a pidi Hues pa laga M. y F. para pa mira nan haltura. Hues a pidi nan pa para banda di otro pero F. no kier para banda di M.

HORTA SUPERMERCADO

F. a admiti di tabatin arma di candela riba 14 Juli 2017 ora a horta for di un negoshi hunto cu W. Entre 50 pa 60 caha di bebida alcoholico. Tabatin mancha di sanger ariba vloer y riba video a mira dos persona core bay den un auto Skyline. Polis a bay persigui e auto. E chofer a core bay na pia y un dama a keda den auto. Polis a haya cosnan cu ta usa pa horta den e auto. E auto a resulta di ta di ta mama di W. E dama a bisa cu el a haya lift. Fiscal a bisa cu a haci investigacion riba W. y F. y NFI ta mustra cu e mancha di sanger ta di F.

Hues a puntra F. si el a haci esey. Segun F. el a haci'e y e sa di dje y no di otro. El a desmenti di a huy den e Skyline. El a bisa cu el a core bay. Hues a puntra con a bay cu e cahanan. Segun F. den un auto. Hues a bisa cu tin un demanda di mas cu 77 mil florin pa e cahanan di whisky.

ASALTO ARMA RIBA AUTO DI BESTEL

Dia 18 Augustus 2017 a haci asalto arma riba empleado di haci entrega di Superior Tobacco. Hues a mustra cu W. tabata hunto cu F. y un otro persona G.W. Hues a mustra cu G.W. ta e ruman di W. Segun W. e ruman no ta envolvi. E empleado di Superior Tobacco a bisa cu el a wordo asalta. Mas cu 600 carton di sigaria a horta y ta balora na mas cu 81 mil florin. Tin testigo a mira e asalto arma. E testigo a mira cu tres persona a haci asalto. El a reconoce F. cu a haci e asalto pasobra e conoce F. pa basta tempo. Polis a bay wak video di seguridad y a reconoce G.W. y W. E victima a bisa cu el a reconoce W. como esun cu a asalt'e. W. a bisa cu esey ta imposibel pasobra e tercer persona tabatin cara completo tapa. W. a bisa cu e no ta bay menciona nomber. F. a bisa cu e kier wak e persona cu a menciona su nomber. Hues a mustra cu e dama K. a bisa cu e ta amiga di F. y cu F. a duna pakinan di sigaria y cu K. a bende esakinan. F. ta para riba cu e no conoce K. Fiscal a mustra cu ora nan a detene F. den un apartamento y K. tabata kedando den e apartamento aki. F. a keda para riba cu e no conoce K.

Fiscal a mustra tambe cu F. a bisa Polis cu loke K. a declara no ta berdad. F. na dado momento a bisa cu e conoce K. pero nada di loke K. a bisa di sigaria ta berdad. Fiscal a remarca cu bisa cu no conoce K. ta completamente otro cu bisa cu K. no a bisa e berdad.

Fiscal a remarca cu diferente biaha por a scucha F. bisa cu e no conoce e hendenan. Por bien ta cu e no kier papia di e hendenan y pesey e ta bisa cu e no conoce nan.

Abogado mr. Zara a puntra su cliente, W. con bin e tabata envolvi den e asalto. El a bisa cu dos persona a buske y el a kere ta trip nan ta bay trip. E abogado a puntr'e si el a haya cartonnan di sigaria. El a bisa cu no. Na 2016 a horta for di autonan di bestel di Superior Tobacco cu tabata staciona riba tereno di e empresa. Mas o menos 150 mil florin balor di sigaria. A haya mancha di sanger cu segun DNA ta cuadra cu F. Hues a puntra F. si e sa di e caso aki. F. a bisa cu e no sa nada di esaki. Hues a puntra con su sanger a yega eynan. F. a bisa cu e no sa.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu F. tabata blo nenga pero en realidad F. ta bon envolvi den practicamente tur e casonan. Fiscal a exigi 15 aña di prison pa F. Pa loke ta M., Fiscal tabata kier a exigi 10 aña di prison pero teniendo cuenta cu M. a coopera cu Recherche pa trece claridad den e casonan, Fiscal a exigi 8 aña di prison. Pa W. Fiscal a exigi 4 aña di prison. Awor Hues ta bay studia e caso y dentro di algun siman lo por spera sentencia.

Paseo Herencia
Mother's Day
SHOPPING SPREE
1ST PRIZE AFL 1000
2ND PRIZE AFL 500
3RD PRIZE AFL 250
CU CADA COMPRA DI AFL 25,- OF MAS RICIBI UN TICKET PA PARTICIPA
PA GANA UN SHOPPING SPREE NA PASEO HERENCIA.
GANADOR LO WORDO ANUNCIA DIA 14 DI MEI RIBA NOS FACEBOOK.COM/PASEOHERENCIA

GCG CATERING
CALLOWAY CORPORATION
AIRLINE CATERING SERVICE
P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel 297-5832452
Fax 297-5825003

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

Driver – C

Requirements:

- Driving License - C
- Previous experience in similar position
- Local or in possession working permits

We offer:

- Healthy working environment
- Attractive salary
- Pleasant working atmosphere

Interested candidates should pass by Calloway Corporation at the office, Sabana Berde 71B (between Cargo and Fire Department) and fill-out an application form

GCG CATERING
CALLOWAY CORPORATION
AIRLINE CATERING SERVICE
P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel 297-5832452
Fax 297-5825003

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

Facility Management Technician

Key Duties & Responsibilities include but are not limited to:

- Make repairs to Facilities air conditioning system: change filters, clean coils, replace motors.
- Perform preventive maintenance on all equipment (i.e. boilers, chillers, HVAC-Heating Ventilation and Air Conditioning, electrical, etc.).
- Take required readings on equipment.
- Perform Equipment / furniture repair.
- Replace and repair pumps.
- Knowledge of plumbing repairs (i.e. mason, electricity, carpentry, painting
- Understand and be able to read blueprints and wiring diagrams.
- Troubleshoot and repair Kitchen / Production equipment.
- Maintain repair and preventive maintenance records.
- Assist in supervising other engineering staff members.
- Assist in scheduling preventive maintenance tasks.

Academic Requirements & Experience:

- High School diploma or equivalent and/or experience in a hotel or a related field required.
- At least three years' progressive experience in a hotel or related field preferred.
- Physical requirements:
- Flexible and long hours sometimes required.

We offer:

- Healthy working environment
- Attractive salary
- Pleasant working atmosphere

Interested candidates should pass by Calloway Corporation at the office, Sabana Berde 71B (between Cargo and Fire Department) and fill-out an application form

Minister Kenneth Gijsbertha di Corsou:

Islanan ABC no tabata culpable cu e barconan Venezolano a stop di bin



ORANJESTAD (AAN): Cada pais tin su douane y tin su sistema di control cu ta hiba segun minister di finanzas di Corsou Kenneth Gijsbertha. Na Corsou, Aruba, tur eseynan cu Bonaire, ta hiba y na dado momento, si normalmente bo ta bisa cu mester tin un manifiesto cu ta documentonan caminda cu bo por mira origen di e producto, ta documentonan basico cu un douane ta haci control riba dje, riba prijs, etc. Y si tin mester di cierto documentonan, cu tin cu haci e partinan di salubridad, cual tambe ta cay aden, pa haci cierto controlnan cu tin cu haci.

Di parti di Corsou, a papi'e tambe na Aruba, pasobra e discusionnan a bin riba asuntonan di bara di oro, cu tur esey segun e mandatario di Corsou. Pero a mustra di parti di Corsou, a duna un splicacion profundo con henter e proceso ta, cu caminda pa nan, e momento ey caba a desbarata of por a kita for di mesa, locual cu a bin dilanti.

Di parti di Aruba tambe, por a corda, cu prome minister mes momento a tuma cierto decisionnan rapidamente corecto, pa yuda mustra cu di parti d Aruba tambe, ta cla pa yuda frena y controla eventualmente si tin cosnan ilicito, of ilegal ta tumando luga.

Ta convenci cu den Reino, paisnan den Reino, Aruba, Corsou, Bonaire, kier traha hunto pa evita cualkier discusion cu por tin of algo cu ta mancha e paisnan cu ta ruman den Reino hunto. Pesey tambe, di parti di Aruba y Corsou a yega na e entendimento cu a fortifica e laso di loke ta traha hunto entre douane di Aruba y douane di Corsou y wak for di esaki tambe lo por sali cosnan cu por sigui move y haci'e conhuntamente, caminda cu henter e fenomeno, discusion cu tin rond di e asunto aki, di e forma aki por yega combati y yega na un bon entendimento cun'e.

Tabata tin un rueda di prensa cu e minister encarga, Steven Martina, hunto cu douane, e team multidisciplinario, a mustra riba e reglanan na Corsou. Si ta referi na e barconan di fruta y berdura cu ta bin, kico ta e exigencianan cu tin. Nan mester ta gekeurd, cua ta e documentonan cu mester tin y sigur nan no por subi caya bende. Esey ni ta parti di e permitnan necesario cu nan tin. Pa haci esey mester otro permit. Si nan haci'e, nan ta culpabel di haci algo cu nan no tin derecho pa haci. Tur regla cu mester tin, por ta pa 100 aña largo cu tin cosnan bao gedoog. Pero awor aki tin cu haci e cosnan cu ta laga haci'e conforme regla dicon, pasobra enforsando e reglanan, automaticamente bo ta elimina tambe e posibilidad pa nan bin tilda cu bo ta aporta na cosnan ilegal. Ta pesey mes tin cu mira enforsamento di reglanan awor aki. For di e team multi disciplinario, hustamente como aporte mas pa contribui na e hecho pa kita e asunto cu eventualmente ta papia di cosnan ilega.

Na Aruba, naturalmente ora cu a papia di esey, ta un call di e prome minister di e pais. Sa cu awor aki loke a pasa ta, cu te asina leu a habri traficacion tambe di hende, pero solamente for di parti di Punto Fijo y Valencia, cu ta e dos aeropuertonan cu ta permiti traficacion. No a tende nada di Maiquetia, Caracas. Di banda di Corsou y sigur Aruba, e reestablecemento total, por tuma luga di traficacion.





TIO PEPE
Pos Chiquito
Tel 585-7108
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI
"DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink!
Ta ofrece nos dushi clientela di KARAOKE
Nos programa nobo di dialuna pa diadomingo bo po bin canta hunto cu bo amigonan y pasa un dushi rato hunto cu nos
Nos ta wardabo

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 18) 30 april t/m 05 mei 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION
317	Time Square	Gemologist
316	Little Europe	Goldsmith
315	Ricardo's Restaurant & Bar	Kok
314	Aruba Activity Management N.V.	Onderhoudsman
313	Ernst & Young	Senior (Staff) ACR- Accounting Compliance and Reporting
312	PSM Professional Signs & Metals	Grafisch Ontwerper
311	Sophia's Landscaping & Constructions	Schoonmaker
310	Fit Factory	Fitness Instructeur
309	Eljo Construction & Real Estate	Timmerman
308	Total Services	Schoonmaker/sters
307	Gordon Enterprises	General Cleaner (Vrouwelijk)
306	Total Services	Night cleaner
305	Gordon Enterprises	General Cleaner (Mannelijk)
304	Conservim	Stukadoor
303	Prive	Uitwonend Dienstbode
302	Bros & Beer Aruba	Cook
301	Dream Bowl	Night cleaner
300	Matthew's Beachside Restaurant	Kok
299	Envy By Clyde	Manicurista
298	Casa Vieja	Cook helper
297	Primavera Food Center	Magazijnmeester
296	Tierra del Sol Golf Course	Restaurant Cleaner

NR.	COMPANIA	FUNCION
295	R.J.Q. Construction & Cleaning	Housekeeping
294	C.I.S. Industrial Cleaning Services	Schoonmaker
293	Peanuts Breakfat Lunch & Dinner NV	Kok
292	Pepia Est NV	Sales Person
291	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef
290	H.M.K. Cleaning & Manpower Services	Schoonmaakster
289	Aldriza Administration & Consultant NV	Administratie/Kantoorpersoneel
288	Exodo Auto Repair	Bodyman
287	Youth Contractor, Manpower & Cleaning Services	Cleaner
286	Cooperatieve Vereniging Caribbean Palm Village	Houseman
285	Laura's Beauty Supplies	Schoonheidspecialist
284	Laura's Beauty Supplies	Specialized Barber
283	Laura's Beauty Supplies	Kapper
282	Lendec	Schoonmaker/ster
281	Around Aruba Watersports & Tours	Boat monteur
280	Arcos Dorados Aruba	Market Manager
279	Royal County of Berkshire Polo Club	General Manager
278	4 Sale/Print Media	Wide Format Technicus
277	El Tumi-Multiservices NV	Helper construction
276	Builders System NV	Productiemedewerker
275	Builders System NV	Instalateur
274	Beneton Aruba	Retail Store Supervisor

URGENTE, Bo ta interesa, solicita

Bellman	**Cage Cashier**
Shuttle Driver	**Casino Dealer**
Guest Relations Concierge	**Front Office Agent**
Hotel security	**Receptionist Hostess**
Dishwasher (night)	**Electrician**
Storeroom attendant	**Cookhelper**

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Segun Ivo Valdez:

Minister a pidi Grupo Nucleo describi e maneho cu tin pa nos grandinan

ORANJESTAD (AAN) -- Grupo nucleo ta consisti di mas of menos 32 diferente grupo di mayor, reparti na diferente bario rond di Aruba, cu e finalidad pa trece mas apoyo na tur esnan di e tercera edad.



Tocante e tema aki, señor Valdez ta amplia. El a splica cu e meta principal di e iniciativa aki, ta pa pone instancianan na haltura di kico ta e actividadnan cu tur e gruponan aki ta haci.

Por ehemplo, Fundacion "Movimento Ta bida" y "Kibrahacha", entre otro. Den e plannan pa e aña aki, nan tur a presenta nan proposicion pa wordo ehecuta. Anteriormente, Sr. Valdez a bisa, e grupo nucleo a haya un trabou di Minister Lampe pa trece den un documento, tur e puntonan di atencion riba maneho di nos grandinan, anto tur esakinan a bin dilanti durante e reunion na e grupo pa wak si nan ta bay di acuerdo. En berdad, na Aruba mester bin un miho maneho den un forma mas estricto mirando e cantidad di personanan di 60 aña den nos poblacion, caminda cu nan derecho di opina ta bay den e maneho di gobierno. Gobierno a anuncia cu e persona, e ser humano tin prioridad; e ora ey, e grupo aki mester tin tur e derecho di opina riba con nan kier wordo trata y cuida riba diferente tereno social. Esey ta e meta principal y tambe pa tene e mayornan mas activo posibel pasobra "movecion ta bida". Den total tin un cantidad, segun e cifranan for di SVb di aña 2017, di mas di 21 mil pensionado y no ta papiando di e pensionado publico so. Ta papia tambe di esnan cu ta cobra un pension so, unda cu tin hendenan cu a bin Aruba di afo, cu no a biba



gran parti di nan bida akinan, pero na ratio, nan ta haya un pension chikito. E personanan aki mester tene cuenta cu nan, ya cu nan calidad di bida ta bay atras.

Esey ta un di e metanan pa hiba e problema aki dilanti pa nan por haya un miho cuido social na cas, cuido di salud y diferente otro aspecto di cuido. Tambe tin e situacion unda cu ta dificil pa mayornan sali y no tin caminda adecua pa cana den comparacion cu otro paisnan manera Europa. Tambe ta papia cu e costo di bida ta dal nan mescos cu un persona cu ta traha y esaki ta baha mas pisa siendo cu nan ta cobra tiki placa, pa locual Sr. Valdez a bisa cu esey ta e idea di e reunion unda lo bay atende cu e diferente gruponan pa tur e problemanan cu nan ta identificando y nan ta hib'e na e oidonan di e gobernantenan. A bira tempo cu mester cuminza cu un miho trato riba e personanan di tercera edad. Tin centro Kibrahacha por ehempel cu ta haciendo un bon trabou pero di otro banda tin barionan unda cu no tin ni un actividad pa nos grandinan y grupo Nucleo tin un plan riba esaki caminda cu nan ta reuniendo regularmente cu diferente grupo pa purba di trece actividadnan na diferente bario, pero no tur ora nan a logra pa falta di fondo y esey ta e problema cardinal y tambe e lugarnan unda cu e actividadnan por tuma luga. E idea ta pa yega na un plataforma pa trata riba tur e asuntonan aki y e reunion aki ta un comienzo unda cu tabata tin for di aña pasa caba pero cada grupo tin actividadnan den forma individual pero awor ta bin centralmente, pa tende tur e diferente problemanan cu tin, segun Sr. Ivo Valdez, di e grupo Nucleo.

Dia historico pa Misa Evangelische Broeder Gemeente Aruba

ORANJESTAD(AAN)--- Diadomingo 29 di april EBG Aruba a celebra un dia historico caminda Bisschop John Kent for di Surinam a ordena Sra. Andriene Guillard como Diacono.

E acto di ordenacion a tuma lugar den misa Eben-Haëzer situa na Pastor Hendrik straat na San Nicolas.

Den parti di mainta Sra. Andriene Guillard a duna un predicashi di testimonio y den parti anochi e ordenacion a tuma luga.

Diferente pastor a duna acto di precencia na e ordenacion solemno aki y tambe invitadonan for di Surinam, Korsow y St. Maarten tabata presente. Miembronan di misa a keda hopi contento cu Dios a bendiciona nan cu un Dominee permanente na Aruba den nomber di Sra .Andriene Guillard. Pa añas Sra. Guillard a sigi diferente curso theologico y ta den funcion como cabesanate di John Wesley College San Nicolas.

EBG Aruba ta un misa Moravio formalmente yama Unitas Fratrum cu a establece su mes casi 60 aña pasa na Aruba.

E historia di misa Moravio a cuminsa na Alemania cono-



ci como Herrnhut den e di 18 siglo como un di e misanan Protestant mas bieuw.

Misa EBG ta conoci den pueblo di Aruba pa su bendemento di cuminda Surinam sabroso riba aña di La Reina.Nan a bende den pasado riba waf caminda aña di La Reina tabata wordo celebra en grandi pero tambe na e edificio di Santanero Padvinder y Centro di Bario Dakota.

Mayoria di e miembronan di misa EBG ta procedente di fam Surinameo pero tambe rubiano naci na Aruba.

Miembronan y comunidad di Aruba ta desea Dominee Andriene Guillard hopi forsa y bendicion di Dios den su tarea nobo como Dominee di misa EBG Aruba.

D. Soly's & More
ta invita Aruba henter na su:
Tent Sale
Fecha: Diasabra 05 di Mei 2018
Adres: Piedra Plat 103-B (situa schuin tegenover di Jay's Tire Shop)
Orario: 10.00 a.m. – 06.00 p.m. Tel: 592 1874
- Tur articulo bou di tent lo ta entre Afl.5,- cu Afl.35,-.
  - Blusa, swimsuit, short, skirt / saya, shimis, jumper, faha y accesorios.
- Den tienda lo tin 30% ariba tur articulo special pa dia di Mama.

TA HUUR
APARTMENT PA UN PERSONA OF PAREHA.
INFO TEL: 582-1585


AANKONDIGING
Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 3 mei 2018 , waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: EDUARDO SUAREZ GOMEZ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;
BETEKEND:
een grosse van een beschikking van **26 maart 2018,** ten verzoeke van: Janna Genao Polonia ; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 10 juli 2015 op Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken ;
De deurwaarder voornoemd,

AGS
AVIATION GROUND SERVICES N.V.
We are looking for:
AIRCRAFT SECURITY AGENT
Accountabilities:
-Guarding
-Access control
-Search
-Security escort – Airline Crew transportation
-Reporting of Quality performance per flight
-Must be able to perform under stress
-Assisting with emergency situations
-Other duties as assigned
Qualifications:
-Mavo or similar education
-Excellent English, Spanish and Dutch verbal written comunication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well through others
-Excellent computer Skills
-Flexible to work on various shifts (days, evenings, nights, weekends, and holidays)
Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Rampenbureau y otro servicionan ta bezig preparando pa cualkier influx migratorio

ORANJESTAD(AAN): Rampenbureau tin reunionnan constante pa loke ta asilo politico. Por a tende hopi cos di pazuid. Mundo completo tin wowo riba Venezuela. Rino Hermans, hefe di e departamento, a splica cu pa dia 20 di Mei proximo lo ta bay tin un eleccion atrobe eynan. Di parti di Aruba, e partinan strategico ta cla. E parti tactico tambe. Awor aki nan ta reuniendo bastante, pa motibo cu tin cu haci e plannan operacional. No solamente ta bezig cu Venezuela, pero tin e periodo di horcan cu ta na bista y ta haciendo cu tur e dienstnan frecuentemente pa mira cu den un caso di crisis asina, kico ta e impacto cu e lo haci riba e dienst su mes, cuanto e lo costa nan, cuanto personal. Cu esey ta basa nan mes riba dje como Rampenbureau, pa tur dienst ta na altura di e stakeholdernan kico ta nan input, y purba di coordina miho posibel.



Awor aki ta e parti di detaya e plan den su parti mas preciso cu por pa sa kico ta e impacto cu lo tin riba e comunidad Arubiano.

Hermans a comenta cu nan tin e plan den tres fase parti. E fase caminda cu ta ricibi y registra nan. Tin e fase di opvang, cu ta bezig ta detaya y tin e fase di repatria nan, cu esey si ta cay den man di minister di asuntonan exterior di reino. E di tres parti tin cu haci'e conhuntamente cu e dienstnan di Hulanda. Ta bezig cu nan tambe riba e parti operacional, keda por escrito. E ora tur hende sa precies kico ta nan rol y Rampenbureau tambe tin un bista si por maneha e situacion cu lo presenta riba nan, ohala cu no, segun Hermans.

Te asina leu cu si acomoda 250, ta den un crisis cu pasa riba nos cabes. Mester calcula cu 250 ta e capacidad cu tin actualmente cu por maneha e situacion localmente. Mas cu esey e structura lo bay den un problema.

E luga ta loke ta trahando riba dje den detaye. Tin hopi di e dienstnan cu tin hopi huishoudelijke reglamenten cu tin cu tene cuenta cun'e. E localidad ainda no ta definitivo, di forma cu por present'e na ministerraad y bisa cu esaki ta e localidad cu nan kier bay uza. Esey ainda ta den discusion den e parti operacional pa tene cuenta cu tur e otro factornan di cada dienst. Ainda no a brinda na minister cua ta e tereno indica den un caso cu haya un influx di masa di migracion pa Aruba.

Inicialmente cada ken tin cu carga su gastonan. Aruba no ta capas pa carga e gastonan aki. E ta sobrepasa nos capacidad financiero. Tin algun partner cu gobierno ta bezig cu nan pa mira con lo bay carga esaki financieramente. Pero pa por yega eynan pa mira cuanto e lo ta, ta bezig cu e parti di skirbi e plannan operacional pa mira un bista financiero cuanto e lo bay costa pais Aruba y di forma cu por pidi asistencia financiero internacional.

Kico mester pasa ora nan presenta

Ora cu e hendenan aki registra, nan ta bin sin nada. Ta registra nan, despues tin cu dunanan un luga di keda, di come y e parti higienico ta cay na responsabilidad di Aruba, mirando cu a firma un protocol di asilo. Tin cu cumpli cu e protocol tambe. Riba esey e dienstnan ta trahando riba dje pa detay'e pa tin un miho bista. Departamento di DIMAS ta zorg pa esaki. Articulo 19 ta bisa caminda cu nan mag di move y busca trabao mientras cu nan peticion ta den tramite. Si e peticion sali negativo, nan tin cu bandona Aruba. Mientras tanto cu e peticion ta den tramite, DIMAS ta obsekianan un articulo, di forma cu nan por busca un luga di keda y trabao, mientras tanto cu nan papel ta den tramite. For di 2006, djey nan a bay 2013, nan a sigui pa 2016 y awor aki pa 20 di Mei, nan lo bay riba un bista skerpi. Nan lo ta mas atento depende di e resultado di e eleccion ta. Tin desde 2006 cu a monitor e situacion, siguiendo tur e desaroyonan den region, e paisnan bisiña tambe cu Venezuela. Pa e luna di Mei, cu dia 20 ta cercando, ta hopi mas atento kico lo bira e decision cu e pueblo Venezolano lo tuma.





MONICA KOCK & PARTNERS
LAW OFFICES

ANUNCIO

Casonan bieuw lo wordo elimina.

Si bo lo kier bo documentonan bek, please pidi esaki prome cu 11 mei 2018.

Despues di e fecha nos lo destrui tur documento.

Pa mas informacion jama

Tel: (297) 583-4900 primi # 1 – puntra pa Helen

E-mail: helen@kockadvocaten.com

Tremendo ambiente y cuminda exkisito na Benihana









Manera ta custumber semper tin un bon ambiente y un dushi bon cuminda na Benihana. Tanto local y turista, mucha y adulto a pasa masha dushi mes.







The Mill

Mom's Day Celebration

13 MAY 2018

TWO SEATINGS:
- FIRST 11:00 AM
- SECOND 1:00 PM

11:00 AM -3:00 PM

Win a Weekend Stay!

$28.50
Exclusive Taxes

- Unlimited Mimosas
- Live Entertainment
- Rose For All Mothers

Reservation Suggested 526-7714

SC Skina di CLYDE

Paloma ta bunita Pero Por Causa Mas di 40 Malesa

Skirbi pa Clyde Harms

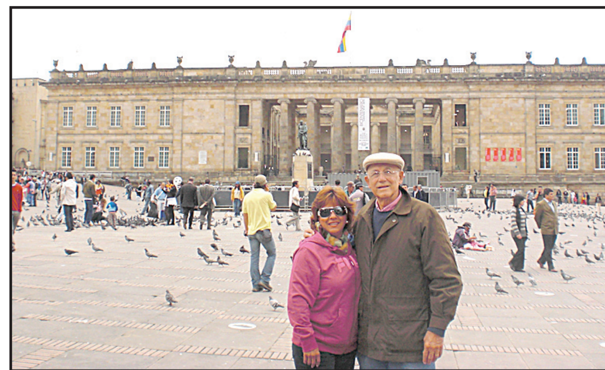
Algun aña pasa ami cu mi famia a yega Venecia como parti di nos tour di Italia. Kico a impresiona nos mas? No e edificio y misanan historico. No e canalnan caminda nos a keiro den un di e gondolanan pintoresco. No e casnan cu nan porta ta habri den un canal. No, loke a impresiona nos mas tabata e miles di paloma na Plaza San Marcos



Turistanan disfrutando di miles di paloma na Plaza San Marco na Venecia

Aparentemente, un estudio cu a wordo haci algun aña prome tabata indica cu e cantidad di paloma tabata 100.000, casi dobel di e cantidad di residente di Venecia. Y e dia cu nos tabata tey tabata parce cu tur shen mil tabata na Plaza San Marcos. Esaki no ta straño. Pa combati e plaga di paloma cu Venecia tabata sufri, a sali un prohibicion pa duna cuminda na paloma na tur otro caminda den e ciudad, cu excepcion di Plaza San Marcos. A pesar cu e palomanan tabata wordo considera un menasa hygienico, nan balor como atraccion turistico a haci cu e prohibicion no tabata inclui e famoso plaza.

Cu tempo, e gobernantenan di Venecia a realiza cu e menasa hygienico ta demasiado grandi y na 2008 nan a extende e prohibicion pa Plaza San Marcos tambe y asina eventualmente caba cu e poblacion enorme di paloma aya.



E autor cu su señora na Plaza de Bolivar

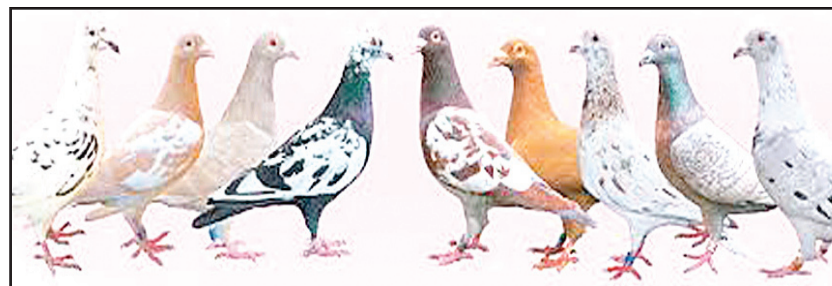
Un otro plaza caminda e cantidad grandi y peligroso di paloma a impresiona mi ta Plaza de Bolivar cu ta dilanti di e catedral La Basilica di Bogotá, Colombia. E cuidado di La Basilica tabata keha cu e palomanan a deteriora concret, hero y bentananan di glas. Cada dos siman henter e catedral mester wordo limpia pa kita e holo stinki di casi 15 kilo di pupu di paloma y esaki tabata causa infeccion di stoma, dolor di cabes y problemanan di respiracion na e empleadonan. Aki tambe tin prohibicion di benta di cuminda di paloma pero parce cu nunca un hende ta wordo castiga. Hopi biaha peatonnan ta slip riba e pupu di paloma pero nada ta wordo haci. E meta di gobierno ta pa tur hende stop di duna cuminda na e parhanan pa asina di nan mes nan lo bay pa zonanan rural caminda nan no ta problematico.

Segun e potret adhunto, riba e dak di un cas na Mozartstraat riba Klip den Oranjestad tin mas di 200 paloma. Conta nan! Kisas un of dos paloma no ta causa problema, pero ora henter e dak di un cas ta cubri cu e parhanan, mi no por laga di kere cu tin un menasa hygienico pa henter e vecindad. Mi no a mira tras di e murayanan di e cas, pero mi por imagina mi cu e cantidad di pupu di paloma mester ta grandi y e holo ta stinki.



Mas di 200 paloma ta cubri dak di un cas na Klip

Segun un raport emiti algun aña pasa pa Ministerio di Salud di Perú, palomanan por transmiti malesanan infeccioso peligroso cu por ta fatal. Segun e estudio haci pa e Ministerio, palomanan por transmiti hasta cuarenta malesa. Tres di e enfermedadnan mas conoci ta pulmonia, hepatitis y salmonela, pero tin trintishete mas cu nombernan latino cu ta doctornan so ta reconoce. Nan pluma y pupu ta transmiti bacteria y parasito. E peliger mas grandi ta contacto direct cu nan pupu of inhalacion di polvo microscopico di e pupu. E personanan cu ta core e peliger mas grandi pa wordo infecta ta muchanan, hendenan di edad mayo, personanan cu ta infecta cu HIV y esnan cu ta padece di cancer of diabetis. E defensa di inmunidad di e hendenan aki ta hopi abou.



Indudablemente, palomanan ta bunita. Tin hopi hende ta tene un of dos como mascota. Pero un dak yen?!?! No ta algo cu nos Departamento di Salud Publico mester investiga? Y si en berdad e palomanan ta representa un peliger pa salud di hendenan den e vecindad, lo mester busca un solucion. No ta husto pa e vecindad biba cu un menasa di malesanan causa pa paloma.

clydeharms@yahoo.com

Minister Dangui Oduber ta sostene e proyecto "Ban Cultiva"



ORANJESTAD (AAN): Segun 'World Health Organization' e falta di actividad fisico y come saludabel ta factornan di riesgo grandi pa obtene un di e enfermedad cronico no transmitibel.

10-16% di cancer di pecho, cancer di intestino y diabetes y 22% di tur enfermedad iskemico di curason rond di mundo ta debi na falta di actividad fisico. Segun e health monitor 15.1% di e arubano entre 25-65 aña ta categorisa den riesgo halto te extremadamente halto door di obesidad.

E prioridad di e gobierno aki ta pa pone e hende central. Como Minister di Salud y Deporte mi vision ta "hasi nos poblacion uno mas saludabel". Un nutricion balansa y movecion ta cardinal pa logra e meta aki. Un di e maneranan pa yega mas serka di nos hendenan ta por medio di e Centro di Barionan. Pa e motibo aki Minister di Salud y Deporte ta duna tur su cooperacion por medio di programanan di nutricion y actividad fisico den e proyecto "Ban Cultiva".

E programa aki cu lo wordo ehecuta den diferente barionan riba diasabra entre **3.00 pm-09.00 pm.** Durante e orarionan aki lo tin diferente actividadnan relaciona cu diferente topiconan di importancia pa nos hendenan.

Pa cu e Ministerio di Salud y Deporte lo tin programanan interactivo cu lo enfoca riba **nutricion**. Durante e programa aki famianan lo por sera conoci riba un forma atractivo y interactivo kico nutricion saludabel ta encera. Un ehempel ta un programa manera "siña lesa etiketa di cuminda". Riba tereno di **actividad fisico** lo tin diferente actividadnan di movecion divertido especialmente pa nos muchanan y hobennan entre 9-12 aña di edad. Tambe e **BUS di SALUD** lo ta presente pa midi suku, presion y cholesterol di esnan presente. Nos lo bay tin un Praktijk Ondersteuner Huisarts (POH) presente cual ta specialisa riba e tereno di diabetes y malesanan cronico/ cardiovascular. Na momento cu detecta iregularidad den e datonan lo actua debidamente riba esaki.

E programa aki ta comienso di diferente programanan den e plan di prevencion di Ministerio di Turismo, Salud y Deporte.

Minister di Turismo, Salud y Deporte ta brinda tur su cooperacion na Minister di Asuntonan Social y Labor.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 4 mei 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
8848 8996 9188	8304 8004 8593	4183	MERDIA 4418 2524 9663	ANOCHI 1990 5091 8288	M A	5776 CAPRICORNIO 6453 LEO

LOTTO DI DIA MEI: 09-18-20-28-30 | DFF 0561 | BIG 4 M 1080 A 7625

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—5 Mei 2018
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—6 Mei 2018
Solo ta sali: 6:18 a.m.
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—7 Mei 2018
Solo ta sali: 6:18 a.m.

SOS
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 8 Mei 2018:
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—Diaranzon 9 Mei 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 10 Mei 2018:
Carnival Vista:
(06:45 - 16:00)
—Diasabra 12 Mei 2018:
Seven Seas Navigator:
(07:00 - 17:00)
—Diaranzon 16 Mei 2018:
Pullmantur Monarch:

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

5 + 6 Mei 2018:
A. Laclé
Ave. Milio Croes 116, local 2
Telefon: 588-2010

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa observa Dia di Ascension na Aruba.
— **234 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **302 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1237 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
5 Mei: Dr. Wever
6 Mei: Dr. Wever
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
5 Mei: Dr. Angela
6 Mei: Dr. Gonzales
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 4 april 2018

01 02 08 19

...Mega Ball **13**

1[er] Premio: **No tin ganador Jackpot**
2[do] Premio: **No tin ganador Match 4**
3[er] Premio: **Tin 6 ganador Afl. 500,00**
4[to] Premio: **Tin 63 ganador di Afl. 50,00**
5[er] Premio: **Tin 83 ganador di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 8, 2018
Afl. 290.000,- MEGA PLUS Afl. 390.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.





Skina di Ruthy

Bon dia yen di alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen





Na mi humilde curason tin algo di Poetry Night di e luna di April cu a pasa, algo di Scouting grupo Kimball O'Hara y algo di e Show di baile di Profesor di baile bailando y dunando les ya pa 50 anja, Diana Antonette. Mi ta scoge pa e show di baile, ja cu Poetry Night tin un ves pa luna, Scouting tin tur ora mayoria biaha riba Diasabra pero e show ta un ves pa anja. Pero e anja aki ta diferente ora cu a scoge e fecha di e dia internacional di baile pa celebra cu e dinamico maestra profesora di baile Diana Antonette, kende ta cumpli su di 50 aniversario bailando y dunando les . Ki bunita show ! For di cuminsamento te fin, a keda ancra den mi stoel sin move pa a goza di cada baile, cada presentacion unico y fabuloso cu costuumnan alegre colorido, cada un cu a pas cu e baile cu a baila. Di baile clasico, popular moderno, folklore y mas. Di chikito te grandi. Cu mas applauso pa Diana Antonette mes cu a baila varios bunita baile den e forma elegante cu e sa di baila. No por a falta un baile cu su pareha di baile Nico Luydens kende tin anjas ta baila cu Diana. E biaha aki Nico a baila tambe cu Mary Hsing e bunita wals di Padu Lampe "Abo so " y cu Etline Tromp "Locura di Dalia". Nico cu sigur casi 50 anja tambe bailando. Bunita pa a wak Oma Etline baila, y su nieta baila den otro baile. Of mama a baila y yui tambe a yega di baila den e scol di baile aki. E bunita show aki a wordo dedica na tur musico, cantante y arreglista cu a inspira lieve juffrouw Diana tur e anjanan aki. Y manera expresa pa un paar di alumno riba e video clip , wantando nan zundra for di juffrouw Diana de ves en cuando. E strea di baile Diana ta "Pietje precies" ora e ta boga y pusha inspira tur rond di dje pa baila mas mihor possibel to the max ! E biaha aki su yui muher mayor , e indjan prinses Alydia Wever tambe a baila hunto cu su alumnonan un baile super moderno y contagioso. Nos por a comprende cu e otro prinses di Diana Antonette, PierAngely Wever ta birando mas y mas fuerte den su salud y sigur lo tey den e siguiente show of shownan. Nos kier a felicita Diana Antonette, su scol di baile cu tur su alumnonan y su famia masha masha masha pabien cu e show fabuloso y unico aki. Pabien na ruman muher Olgita cu e cantica cortico bunita y pa a cose varios di e costuumnan, ariba instruccion di Mamayo, e bunita mama di Diana kende for di comienzo a cose tur cos semper, pero edad awor ta hunga un rol. Tur e costuumnan e keda nechi y elegante.







Lady Ruth a goza hopi di e dos solo dance nan, esun di Diana "Regreso" y esun di Alydia cu tawata riba e poema recita pa Belen Kock - "Di ken anto" - Manera Diana ta bisa :" Baile ta su passion, musica su inspiracion"- Aruba ta stima boso. Aruba ta orguyoso di boso ! Sigui comparti, inspira y alegra e curasonnan cu ta sinti boso bunita lus " Lady Diana, bo ta balente, bunita y unico. Bo ta comparti bo talentonan na maneranan maravilloso y fantastico. Danki pa tur locual bo ta hasi pa bo dushi isla. Semper cu passion y amor. Exito na scol di baile Diana Antonette ! God bless you !! Mane bo di :" Nos Cultura, cuid'e, balor'e, defend'e y promov'e !!"

Parlamentario Rocco Tjon papiando riba seguridad na nos fronteranan



ORANJESTAD (AAN) --- Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, a duna di conoce cu despues di a tuma nota di diferente comunicado di prensa encuanto ilegalnan cu ta subi tera e ta reacciona riba esaki

PRIMERA LINEA DI DEFENSA

No ta un secreto cu e sistema di radar actual tin su deficiencianan. Pa loke ta trata e sistema actual e ta wordo supervisa door di Corsou. Steunpunt na Aruba tin e asina yama "uitlees mogelijkheid" pero esaki den nos concepto no ta suficiente. Ta conoci cu den pasado Aruba tabatin su propio "walradar" pero na aña 2011 (8 maart 2011), un decision a base di finanzas, a dicidi pa deshaci di nos propio radarnan. Ta sumamente importante pa pais Aruba tin su propio sistema di radar y esaki ta posibel pa un suma rasonabel.

SEGUNDA LINEA DI DEFENSA

Importante ta pa unidadnan maritimo y esnan na tera por wordo dirigi a base di informacion. E informacion aki ta wordo genera door di e sistema di radar. Nos lo haci pregunta por escrito pa haya sa ki tempo lo institui e unidad di "kust surveillance". Ta importante pa e vehiculonan cu e unidad aki bay haci uso di dje wordo ekipa cu un "mobile surveillance system" cual lo eleva seguridad di e trahadornan. Mas aun ainda si tene cuenta cu e area isola caminda e controlnan aki ta wordo eherce.

RADAR BOU MANEHO DI ARUBA

Un sistema di radar bou maneho di Aruba lo percura pa Aruba obviamente semper wordo prioritisa. Mas aun ainda e lo percura pa unidadnan policial por wordo dirigi mucho mas miho. Na final di dia unidadnan policial ta wordo dirigi door di central di polis y no door di "Guarda costa". Informacion mester wordo duna mas liher posibel na e unidadnan sin un "schakel" dimas den e cadena.

Adicional si banda di "Kustwacht" nos Cuerpo Policial, manera tabata e caso prome cu 2011, por mira y analisa movimiento maritimo, esaki lo contribui tambe na un miho control entre departamentonan, St. Tjon a laga sa..

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Si bo ta sinti bon cu lo cual bo ta haci, e ora mas sigur bo tin rason. Number di suerte 27-37

Tauro
Tin un persona cu kier haci di bo bida emocionante y valioso. dicidi y no bira facil, abo tin e control. Number di suerte 17-35

Geminis
E oportunidad cu bo tin awo bo dilanti ta asina e mocionante cu ta duna bo miedo. bo ta bay cuminsa un aventura. Number di suerte 59-63

Cancer
Si bo actua amabel cu un hende cu ta iritabel, rabia, bo lo haya e manera mas facil di bay dilanti. Number di suerte 07-03

Leo
Bo ta sinti e cambio den e awa, cu ta aleha bo di e problema nan. Y e siman aki lo mustra bo cu e caminda pa sigi ta pa bay ariba. Number di suerte 02-39

VIRGO
Kere un poco mas den bo conocemento y den lo cual bo ta sinti. Bo tin e contesta cu bo mester. Number di suerte 83-60

LIBRA
Bo no mester ta agresivo. E exito ta depende cu bo no ta haci di mas ta pidi prestamo of exagera den lo cual bo ta haci. Number di suerte 28-87

SCORPIO
Bo tin e oportunidad di duna un stap hopi importante. Bo no sa si e oportunidad aki lo bolbe presenta, ta balente. Number di suerte 82-65

SAGITARIO
Lo ta straño si bo mester mustra e forza di bo musculo. e siman aki e compasion y inspiracion lo ta pa bo e combinacion ganado. Number di suerte 90-56

CAPRICORNIO
Aunke tin cos nan cu ta bira dificil, semper bo lo haya e salida y ayudo cu bo mester. Tin mas apoyo di lo cual bo ta imagina. Number di suerte 22-88

ACUARIO
Ariba di lo cual otro hende por pensa di bo. Bo ta haci lo cual bo ta gusta y cu bo rason. Number di suerte 50-04

PISCIS
Aunke no ta tur ora ta facil di maneha bo sensibilidad ta un fuente di fortaleza, y e siman aki lo hiba bo den un relacion beneficioso. Number di suerte 56-43

Resultado

9	2	4	8	6	3	1	7	5
3	5	6	4	1	7	2	9	8
7	8	1	9	5	2	3	6	4
2	1	9	7	8	5	4	3	6
5	4	3	1	2	6	9	8	7
8	6	7	3	4	9	5	1	2
1	7	2	6	9	4	8	5	3
6	9	5	2	3	8	7	4	1
4	3	8	5	7	1	6	2	9

Difficulty Level ★★★★ 5/04

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su wowo nan pará den su cabez:

El a spanta mashá hopi.

Busca palabra

Q	K	I	W	E	N	K	B	R	O	U	W	M	E	D
X	H	O	N	H	U	V	V	I	F	Z	G	A	T	N
N	N	G	O	C	I	T	N	A	M	E	S	G	N	Y
P	V	G	D	J	E	Y	W	W	O	Q	P	N	E	W
N	O	I	C	A	T	N	E	S	E	R	P	I	U	L
S	I	S	X	R	D	O	T	S	G	Q	M	F	C	K
U	G	J	U	A	T	I	C	I	M	B	U	I	O	A
B	F	P	W	V	C	C	R	H	V	Q	D	C	L	L
A	N	X	Y	J	X	A	T	E	I	O	P	O	E	X
R	Y	Q	F	S	T	L	V	B	P	M	D	Y	X	U
E	F	K	C	E	P	S	S	V	A	S	E	B	N	Y
B	F	Z	O	L	A	I	D	N	U	M	O	N	U	E
A	C	H	N	N	U	G	P	B	V	C	U	R	E	X
T	Z	S	T	Y	P	E	W	R	I	T	E	R	P	A
A	A	J	K	K	P	L	A	R	I	W	I	O	H	F

AREBATA
INCENTIVO
MUNDIAL
SEMANTICO
CHIMENEA
LEGISLACION
PRESENTACION
TYPEWRITER
ELOCUENTE
MAGNIFICO
PROSPERIDAD
WENKBROUW

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		7			9		6	
		5						1
2					5		8	
1		6			7			
			8			3		2
	9		2					4
8						5		
	1		9			2		

Difficulty Level ★★★★ 5/05

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Conmemoracion di Boy Ecury y Victimanan di Segunda Guera Mundial



ORANJESTAD (AAN): Den Reino Hulandes 4 di mei ta un dia nacional pa conmemora e victimanan di Segunda Guera Mundial. Na Aruba e monumento cu ta conmemora esnan cu a defende Aruba of a bringa na Hulanda ta situa na e crusada di Beatrixstraat y Adriaan Lacle Boulevard. Tur aña dia 4 di mei Gobernador, Gobierno, miembronan di Parlamento, famia di esnan cu a perde nan bida durante resistencia den guera y otronan interesa ta presente na e ceremonia di conmemoracion.

E aña aki Fundacion Amigonan di Archivo y Archivo Nacional Aruba ta percura pa haci Archivo di Boy Ecury bira accesibel na comunidad. E projecto aki a ser haci posibel dor di financiamento di vFonds di Hulanda y UNOCA na Aruba. E projecto a inicia na januari 2018 y lo continua durante full e aña. E projecto conoce diferente faceta pa cual durante e aña lo sigui informa e comunidad di esaki.

Na aña 1937 Boy Ecury a bay Hulanda na edad di 15 aña, pa haci su estudio. Durante di e añanan di guera, Boy a participa na diferente acto di resistencia clandestino. Na Oisterwijk, caminda awendia tin un Boy Ecurystraat, Boy a asisti pilotonan cu a wordo tira door di militarnan Aleman y a yuda nan yega na ruta di escape. Tambe el a yuda cende trucknan di transporte Aleman na candela. Na aña 1944 el a forma parti di un 'knokploeg' cu base na Den Haag y Rotterdam. Un 'knokploeg' tin e tarea di realisa acto di resistencia cu ta carga mas riesgo.

Den e temporada aki, por ehempel, Boy a ricibi training pa usa arma y a comete sabotahe na e waf di Rotterdam. Na November 1944 Boy a wordo gara pa Servicio di Inteligencia Aleman. Como cu e no kier a bay di acuerdo pa traiciona su 'knokploeg', el a wordo condena y como consecuencia fusila dia 6 di November na Scheveningen na Den Haag. Na 1947 Boy a wordo dera na Aruba cu honor militar. Na 1984 el a ricibi un "Verzetsherdenkingskruis" a titulo postumo via un decreto real. Boy ta wordo recorda na Corsou pa medio di e "Boy Ecuryweg", na Amsterdam pa medio di e "Boy Ecurybrug", na Aruba ta record'e cu un monumento dedica na su persona den forma di un busto y pa medio di buki, pelicula y documentario dedica na su bida.

For di e Proyecto di Archivo Boy Ecury ta comparti algun imagen pa conmemora e dia aki hunto cu pueblo di Aruba en general y en particular famia Ecury y esnan cu semper a para pa libertad di nos cada un como persona. Como cu 4 di mei ta un dia pa refleha tambe riba e temanan di libertad, paz y resistencia, ta inclui ademas un poema skirbi pa e poeta y autor Hulandes-Indones Marion Bloem. E poema aki a wordo traduci na Papiamento pa Benita Croes y Evelyn Ruiz-Croes y ta wordo publica cu permiso di e autor.

<u>*Imagennan:*</u>
Stampia di Boy Ecury diseña pa artista Stan Kuiperi na aña 2002 como parti di e coleccion 'Historical War Stamps'
E barco "Van Speyck" cu a trece e restonan mortal di Boy Ecury Aruba.
Caminda pa entiero riba 28 di April 1947.
Acto di entiero na Misa San Fransisco, Oranjestad.







Poema "Libertad"

Skirbi pa Marion Bloem y traduci na Papiamento pa Benita Croes y Evelyn Ruiz-Croes

Si ser liber ta: abo cera boca
paso ami tin algo di bisa

Si ser liber ta: abo tras di trali
ya e ora nos no mester tin miedo
di henter bo ser y anda diferente

Si ser liber ta: defini e dia di mañan
door di laga e dia di awe
ta un tiki menos dia

Si ser liber ta: cera porta
y libremente wak riba pantaya
loke miho keda leu di aki

Si ser liber ta: drumi semper trankil
pasobra lenga di e otronan
intencionalmente a ser corta

Si ser liber ta: come kico cu bo kier y ki ora
cu bo kier ma tira casca den corant
cu no ta papia di hamber

Si ser liber ta: no tin nodo di sa
kico a libra mi, ta tene mi liber,
y tur dia den libertad ta coge mi preso
Si libertad ta: warda te ora e otro
libra mi di ansha den cua
mi ta confia sagradamente

Si libertad ta tapa mi pensamento

Si libertad ta supla tur caminda
rond di mi y den mi
pero abo no por gar'e
Si libertad ta proteha mi
contra bo ideanan cu pa mi
ta mucho straño

Si libertad awe pa mi ta parce
asina di mes
y abo no sa kico esey kiermen

E ora libertad ta cara of cruz
Cara pa mi y cabes kita afo pa bo
E ora libertad ta aire y puro suerte

Pero kisas ta keda mi liber si
-claro cu permiso mutuo-
pa entrega algo di mi precioso libertad
pa un rato of pa temporada largo
pa libra abo
di mi sofocante libertad

Duna Caesar loke no ta di Caesar

Pa: Armand Hessels

Mas o menos 25 aña pasa, ami -hunto cu algun otro persona- a purba intensivamente di realisa e proyecto 'Caminda pa bicicleta na Aruba'. Pa logra e meta aki, a funda FACABI (*Fundashon Arubano Caminda pa Bicicleta*). Esaki a logra di haya e coperashon di DOW pa e diseño tecnico. Ademas el a ricibi promesa pa coperashon financiero di varios instancia. Asina mes mi a para mi esfuersonan pa e proyecto di un dia pa otro. Esaki tawatin dos motibo.



Patronahe politico

Como cu tawata trata di un invershon basta halto, mi a acerca Hulanda pa asistencia financiero. E representante di Hulanda di e tempo ey a declara cu e proyecto tawata excelente pa Aruba. Ademas e tawata un proyecto relativamente barata cu Aruba lo por y pues lo mester financia for di su propio medionan. Segun e, si Hulanda lo financia e proyecto, Hulanda lo asumi e responsabilidad di Aruba. Mientrastanto Aruba lo sigui sin problema cu su mal maneho financiero, entre otro pa medio di su nombrashon di personal. Hulanda no kier a coopera n'esey.

Placa bou di mesa

Den e mesun periodo mi tawatin un encuentro cu un funcionario halto di Aruba mes. El a pidi informashon tocante desaroyo di e proyecto. Despues di a dun'e e ultimo avansenan tecnico y financiero, el a puntra'mi "si nos a tene cuenta cu placa pa ministro". Riba mi petishon pa mas splicashon, el a clarifica cu "e ministro solamente lo aproba e proyecto pa medio di su firma si lo pag'e p'esaki". Riba mi observashon cu tawata trata di un proyecto pa comunidad sin ningun lucro financiero di nos parti, el a contesta cu esey no ta forma ningun prioridad pa e ministro duna su firma. Pa mi, esey tawata fin di mi participashon na e proyecto. Bou di ningun circumstancia mi tawata dispuesto pa contribui na enrikecimento propio di un ministro. No tawatin sentido pa entrega un keho pasobra tawata mi palabra contra esun di un funcionario halto. Pasobra e ministro mes a keda pafo di e combersahon. E tawata mucho ocupa cu firmamento di permiso cu tawata cay bou di su responsabilidad.

Dudoso

Pero esey no tawata tur. E ministro concerni tawata e prome di a ricibi un KB for di Hulanda pa motibo di su acshonnan dudoso como ministro di husticia. No ta por nada raport Koerten di Servicio di Inteligencia di Aruba (AVD) a dedica atenshon na dje. Pa motibo di e desconfiansa entre e ministro ey y AVD, e ultimo aki a mira su mes obliga pa deposita tur su documentonan bou di protecshon militar na Corsow.

Guia ehemplar?

Sinembrago, dentro di e mundo politico, aparentemente e ta figura como guia ehemplar. Pesey a dicidi pa dun'e honor dor di presta su nomber na un boulevard importante. Pa hopi hende cu sa mihor, esaki ta un bofta duro den nan cara y e di tantisimo muestra di arogancia politico. Pasobra aparentemente ainda e mundo politico ta sali for di punto di bista cu nan por tuma haci henter comunidad sin cu esaki ta protesta. Pesey tambe, e gabinete nobo, cu a pone bon gobernashon y integridad como su puntonan di enfoke mas importante di su maneho, di ningun manera por honra e intenshon di e gabinete anterior pa dunamento di nomber di e ex-ministro concerni na e boulevard.

Maneho

Mientrastanto mas y mas ciudadano ta compronde cu 'politica', durante decada, a perhudica Aruba masha. Solamente pa e motibo aki nos ta haya nos mes den un situashon financiero hopi serio. Esey no ta afecta solamente nos tur awor, pero tambe nos yiu- y nietonan. Pesey tambe no por pasa (mas) cu nos lo honra politico cu a duna un aporte n'esaki, cu nan nomber pa un caminda, corda pa un boulevard asina importante.

Proposishon

Pesey mi proposishon pa no presta nomber di politico mas pa caminda publico (importante), edificio of plaza. Cu excepshon si por prueba contundentemente y sin contra-argumento cu e persona ey di berdad a hunga un papel sumamente positivo pa desaroyo di Aruba. Pesey lo por duna e boulevard en cuestion miho e nomber di BonBini Boulevard. Esaki lo ta muestra di nos hospitalidad na esnan cu a caba di ateriza y cu di berdad ta duna un aporte importante na nos economia. Di mes, mi no ta dje negativo ey pa, den caso cu 'politica'ta keda insisti pa un muestra di honor, pa dun'e esey tambe. Pesey mi di dos proposishon pa realisa un estatua cu ta mustra claramente kico 30 aña di Status Aparte a trece pa nos: un Aruba blo bashi!

Artistanan di Comedia "Hombernan ta Cacho" a yega Aruba



ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra 5 di Mei y Diadomingo 6 di Mei tin Comedia ma Aruba. Den Cas di Cultura esaki lo tuma lugar pa 8or di anochi. Ticketnan pa diasabra ta prácticamente Sold Out. E elenco di Comedia a yega Aruba y ta preparando pa diasabra pone Aruba hari. Un Comedia cu ta pasa cu cosnan di bida real. Un Comedia unda homber casa ta perde tras di mucha muhernan jong. Gasta tur nan placa na locura tras di chiknan jong. Tur esaki den un ambiente di harimento. Reserva bo ticket awe mes pa asína bo bin gosa den Cas di Cultura. Citgo Blvd y Citgo Esso Ville tin ticket.

Minister Besaril a reuni cu Danny de Paepe di Bureau di Informacion di Union Europeo

ORANJESTAD(AAN)--- Danny de Paepe di Bureau di Informacion di Union Europeo reciéntemente a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Durante di e bishita a papia riba e proximo eleccion pa Parlamento Europeo, 23 di mei otro aña. Habitantenan di Aruba cu tin paspoort Hulandes of paspoort di un otro pais Europeo ta ciudadanonan Europeo. Esaki kiermen cu nan tin derecho di voto pa e eleccion aki. Hopi persona den e partinan di Reino Caribense no tur ora ta conciente di e derecho aki. Mester bin mas informacion riba kico Union Europeo ta haci riba diferente tereno y kico esaki ta nifica pa e Arubiano.

Minister Besaril a bisa sr. De Paepe cu akinan tin trabao ainda pa haci y ta spera cu e Bureau di Informacion di Union Europeo, mescos cu nan ta brinda informacion na ciudadanonan na Hulanda, por brinda e mesun servicio aki pa e habitantenan na e parti di Reino Caribense.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Auto a bolter y ranca palo di luz na Shiribana







ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna pasa di 2'or di marduga na e rotonde di Paradera bay direccion Shiribana un auto a bolter y ranca palo di luz.

Un persona tabata herida y ambulans a presenta pa atende cune. Elmar tambe a presenta na e sitio debi na wayanan di coriente y e palo di luz cu tabata colga den banda.

Celebracion aniversario di oro di pareha Tromp-Yarzagaray



















Dia 21 di April 1968 exactamente 50 aña pasa a drenta enlace matrimonial e feliz pareha Leonardo (Leo) Tromp y Alicia Angela (Ella) Yarzagaray.

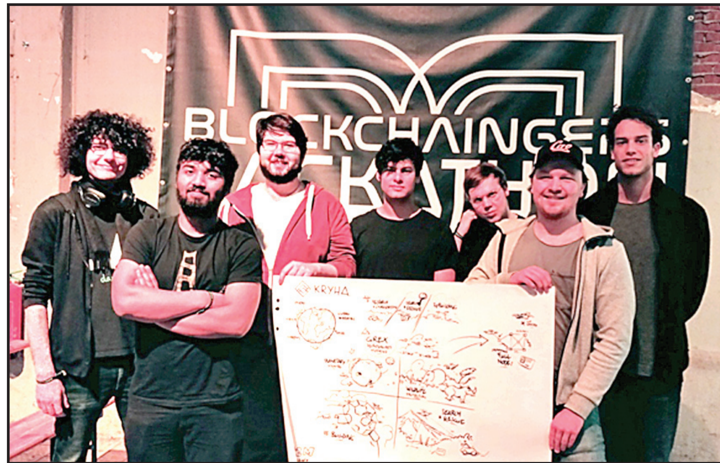
E celebracion di oro aki a wordo teni na Matthews na Casa Del Mar cu nan yiunan Sergio, Sharissa y Angelo cu a ofrece nan mayornan e brunch aki pa nan famia y amistadnan.

E yiunan tabata cu nan respectivo pareha. Tur invitado a pasa un rato agradabel hunto unda cu un trio cu a deleita tur presente.

Di parti Diario ta desea pareha Tromp Yarzagaray hopi aña mas di dushi bida matrimonial.

Arubiano a briya riba escenario internacional cu innovacionnan tecnologico

ORANJESTAD (AAN)----- Nos Arubianonan ta haciendo un impacto den e area di innovacion riba nivel internacional. Parti di nos vision como Gobierno ta pa crea un ambiente cu ta sostene innovacion y creatividad den tur area. Cambio ta na caminda y nos no por bring'e, pero nos mester ta bon prepara p'e. Esaki ta manera cu un comunicado for di despacho di Minister di Asuntonan General, y Inovacion entre otro a cuminza cune. E comunicado ta menciona: " Nos ta kere firmemente cu innovacion lo catalisa un futuro sostenibel pa nos isla. Actualmente, Gobierno di Aruba ta explorando oportunidadnan den tecnologia di "Blockchain" cu por yuda diversifica nos economia y na mes momento creando servicionan mas eficiente pa nos ciudadanonan.

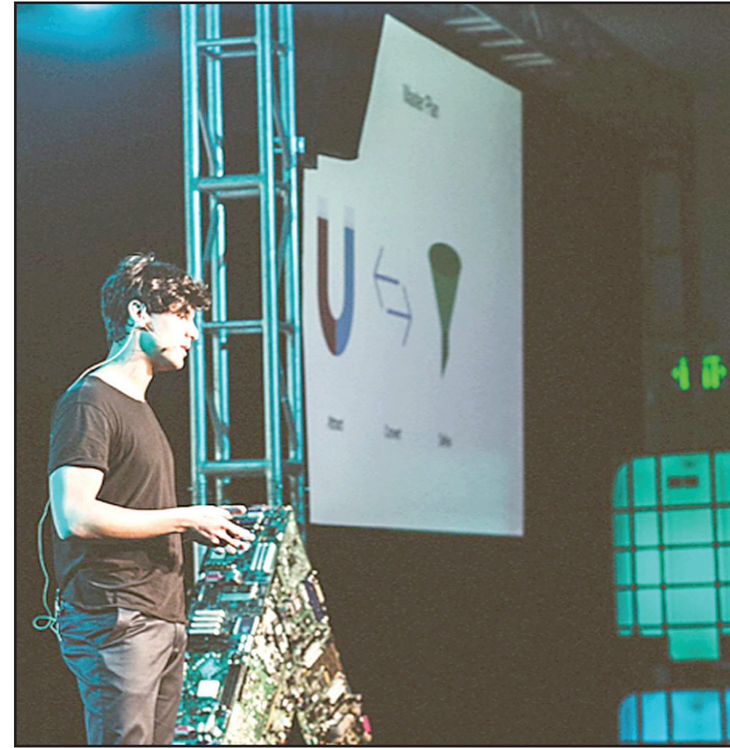


Pa e motibo aki nos ta celebrando e gran logro tambe internacional di empresario hoven den area di technologia, Haischel Dabian. Haischel ta e cofundador y Chief Technology Officer di e consulto di Blockchain Kryha na Amsterdam. Ademas di esaki, Haischel ta e Hefe di Region na Blockchain Education Network na Hulanda. E tabata un finalista durante e competencia di 'startup pitch' na ATECH 2017.

Recientemente, na april di e aña aki, su compania, Kryha, a logra gana e Blockchaingers Hackathon na Groningen pa di dos aña consecutivo. E aña aki Haischel y su team a participa den categoria di 'machine to machine ecosystem'. Uzando e tecnologia di Blockchain conhuntamente cu 'big data database' di BigchainDB, e reto tabata pa crea un sistema unda machinnan por funciona independientemente pa e beneficio di e sociedad.

Asina aki Kryha a crea un sistema unda drones por comunica cu otro y funciona independientemente pa por atende cu varios necesidadnan di e ser humano. Por ehempel, den un crisis di medio ambiente of por traha un mapa di un area of tereno completamente independiente.

Logronan grandi asina tin cu wordo reconoci y celebra especialmente ora Arubianonan ta destaca den arena internacional. Pesey como Gobierno di Aruba, nos ta felicita Haischel y su team cu e logro grandi aki. Aruba ta inmensamente orguyoso di tin un yiu di tera cu ta creando un impacto asina grandi den e mundo di tecnologia y sostenibilidad.



Ademas di tur e logronan aki, Haischel su compania a traha riba varios proyectonan pa Gobierno di Hulanda y tambe pa varios corporacionnan grandi na Hulanda incluyendo KLM, Shell, y FedEx. Na banda di tur su logronan den area di tecnologia, Haischel ta aspira pa gradua cu su diploma den 'Artificial Intelligence' for di Universidad di Amsterdam muy pronto.

Mientras cu Haischel su compania ta creciendo exitosamente den exterior, ta ilustra e importancia di tin un economia cu ta sostene innovacion. Biniendo di un isla chikito manera Aruba, Haischel ta sigui inspira hobennan y adultonan na Aruba cu ideanan grandi mayoria vez tin un comienso humilde.

Criminalnan peligroso ilegal riba nos isla manda bek pa Colombia

ORANJESTAD(AAN)-- Despues cu autoridad a detene dos homber Colombiano den un accion na Ranchostraat riba 16 April a gara dos homber criminal peligroso riba nos isla. Nan a keda hiba pa Guarda nos Costa y durante nan encarcelacion nan tabata menasa e guardianan.

Te hasta un conocir a trece caha di keds pa nan cu un tipo di arma aden pero tabata un arma falso cu tabata cla pa tira. A kita e heronan for di e porta usa esakinan como arma pa dia nan drenta accion pa huy.

Ta trata di e homber Carlos Andres Regaldo Garcia naci na Santa Martha y ta un persona cu a huy for di prison na Colombia y e otro ta Juan Sebastian Diaz Acevedo naci na Colombia. E situacion tabata tenso un siman despues na Guarda nos Costa y nan tabata cla pa dal abou, y ora hefenan a scucha dos hefe di Cuerpo Policial a presenta y asina cu recherchenan a saca un di e sospechoso cu ta e peligroso hibe KIA. Despues di varios proceso papelnan a keda cla pa asina Colombia su autoridad ricibi ambos sospechoso bek pa keda encarcela y diabierna 4 Mei K9 di KIA a transporta e sospechosonan pa Airport te den avion acompaña cu un oficial te ora cu nan keda tuma over na Colombia pa autoridad ey bou.



Deporte Local

Awenochi tin scucha, pensa y contesta na Club Primavera



ORANJESTAD (AAN)- Awe Diasabra anochi 5 di Mei benidero lo tuma lugar na Club Portugues na Primavera, e prome anochi di e clasico Sesosport di 2018! Despues di un tempo un tiki largo di ausencia, e team di Club Primavera ta back in town pa set-up otro candeloso encuentro di sesosport "Scucha, Pensa, y Contesta"!

Ya caba nos a haya noticia cu e poderoso team di "The Saints" lo ta presente pa hasi un come back n'e podium di honor! Sigur sigur tin mira ariba team nan fuerte manera e flamente "Wijze Oma's", "Powerpuff Girls", "Hoffi Prikichi", "Old Parr", y "No Problem", pero sigur sigur tur participante lo ta puntra nan mes ta cua team lo por enfrenta e durisimo team di "Nos Tin Aden", kende nan a sali ganador consecutivamente!

Mas cu logico e bar y cushina lo ta bon yena cu pasapalonan crioyo y di Portugal, y no lubida locual un y tur ta baha ariba dje tur ora, e suculento Spetada!!!

Inscripcion lo cuminsa 7:30 di anochi pa asina por cuminsa 8:00. Ta pidi un y tur pa please ta presente na ora pa cuminsa na tempo. Maximo di 6 persona pa cada team. Tambe nan kier a anuncia cu mescos cu biaha pasa, nan lo ta hopi streng ariba "cheatmento" cu cellular husando google scondi scondi. WiFi turned off ta e status preferi cu nos lo kier wak durante cu competencia ta aden.

Bo sa kico ta un "Robot Antropomorfico"? Bo sa cua ta e animal mamifero cu ta pone webo? Bo sa cua number ta esun di suerte na China? Bo sa con tabata yama caya Ernesto Petronia antes? Nooo??? Wel pasa awe diasabra pa 8'or di anochi na Club Portuges na Primavera y expande bo conosimento cu otro anochi candeloso di hersengymnastiek.

RCA ta invita famianan pa bay presencia e gran clasico di Aruba awenochi



Awe Diasabra anochi 8:30 na vispera di e clasico di Spaña, na Aruba e dos ekiponan cu mas historia a topa otro, e soldatnan tricolor RCA lo enfrenta e abejanan brabo di Dakota. E gran clasico local cu ta e promer pa 2018 lo ta den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Pa RCA un wega importantisimo pa termina campeonato regular cu 31 punto, cu e mihor averahe di gol y posibilidad di clasifica pa playoff. Pa Dakota cu ya ta den playoff tambe importante pa purba conquista e titulo di #1 campeonato regular 2017-18. Directiva mia tricolor pa yega y yena stadion cu e ambiente positivo di custumber. Durante half time lo rifa premios. Tambe directiva ta felicita team Dames RCA "Neutrogena" cu a clasifica den gran forma pa playoff y U17 RCA "Interprint" cu tambe drenta playoff invicto. Tur otro divishon y ekipo Tricolor cu a lucha duro durante 2017-2018 masha pabien exito den playoff y danki na tur team leaders, coaches, mayornan y e fanaticada cu ta sostene y apoya dia den dia afo di chikitinnan te veteranos di Inter #RCA pa Bida.

FC San Nicolas cu dia di famia

FOR EVERYONE!
FAMILY DAY
SUNDAY 6TH MAY 2018
TIME: 10:00 AM - 05:00 PM
LOCATION: CARNAVAL VILLAGE
ACTIVITIES :
BASKETBALL KING OF THE COURT
FOOTBALL CLINICS
KIDS CORNER WITH CLOWN & DINO JUMP
DOMINO
FOOD & DRINKS AT FAMILY PRICE
MUSIC : DJ KENROY & DJ KINGSIZE
CARNAVAL VILLAGE
FREE ENTRANCE
THE BIGGEST FAMILY DAY EVER
KIDS CORNER

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo awor dia 6 di Mei lo tin un annual family day event organiza pa FC San Nicolas den Carnaval Village.

E ta un actividad pa tur hende bin y bishita. Lo bay tin competencia di basketball, competencia di futbol, domino y un kids corner cu payaso, dino jump, cotton candy y popcorn. Bar y cushina ta bon surti. Tin regalo, goodies give away y premionan pa e competencianan. Entrada ta gratis! E ta un iniciativa tambe pa recauda fondo pa e club di futbol di FC San Nicolas y pa guia hobennan pa haci un deporte. Den e caso aki basketball of futbol. Locual cu wordo genera na placa ta bay pa FC San Nicolas. Nan ta pida Aruba completo pa bay bishita e family day na Carnaval Village San Nicolas.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Atletanan di Aruba a gana punto na Costa Rica pa ranking di UCI



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente un delegacion consisti di atletanan elite den e deporte di BMX a biaha pa un competencia valido pa e federacion mundial di ciclismo, UCI yama "Copa Naciones Centroamericano 2018 Clase C1"na Costa Rica. E delegacion di Aruba a consisti di men Elite Feddison Flanders y Jaymer Carolina mientras den woman Elite nos a haya Shanayah Howell, tur tres atleta tabata bou guia di e coach nacional di BMX, Pedro Estaba. Mester bisa aserca cu e hoben Davey Croes tambe a competi den e categoria Hubenil.

E careda riba su mes a bay den tremendo forma pa e delegacion di Aruba cu a sa na logra un bon resultado den e Copa Naciones Centroamericano 2018 aki.

E atleta elite Shanayah Howell a demostra di ta bak den su forma di antes unda e ta logra un 1 lugar den e categoria Elite femenino, mientras den elite masculino Feddison Flanders ta keda na di 8 lugar den e final. E hoben Jaymer Carolina ta yega cu e eliminacion round elite masculino mientras den 17-24 Challenger - un di 2 lugar a bay pa e hoben Davey Croes.

Mester bisa cu mirando e bataya di nos atletanan di Aruba duna na Costa Rica, nan a gana punto pa loke ta e Ranking di UCI. E deporte di BMX lo tin dos participante den e Weganan Odesur 2018 di Cochabamba, Bolivia fin di e luna aki.

Stichting Sportsubsidie Aruba a subsidia e tres atletanan elite den e "Copa Naciones Centroamericano 2018 Clase C1"na Costa Rica

Awe Little League ta drenta den su ultimo rond

ORANJESTAD (AAN) – Campeonato di Little League ta drenta su ultimo rond awe diasabra riba tereno di Pos Chikito. Little Blue Marlins lo hunga Little Sharks den categoria majors.

Despues lo tin Lady Blue Marlins contra Sharks y e ultimo wega lo ta entre Dolphins y Panthers.

Resultado di weganan di 21 di April na Pos Chikito. Den categoria Senior Lady Blue Marlins a hunga Dolphins. Dolphins a gana cu score di 13-6. Pitcher ganador: Shakira Croes. Pitcher perdedor Caroline Kelly. Mihor bateadornan pa Dolphins: Jalliyah Versprey y Shaniqua Peterson di 3-3.Diyanisha Illidge di 1-1 Pa Lady Blue Marlins: Yolaisha Ridderstap di 1-1y Ilajay Tromp di 1-1.

Den categoria Majors e ekipo invicto di Baby Panthers a gana di Little Blue Marlins cu score di 13-3. E Pitchernan Xhanteally Richardson y Sheraldine Krosendijk no a permiti hit, Pitcher ganador ta Xhanteally Richardson. Mihor bateadornan pa Baby Panthers ta:Giovienne Coco di 2-2 y Sheraldine Krosendijk di 1-1. Elizien Antersijn di 1-1.

Den e ultimo partido Panthers a derota Sharks cu anotacion di 3-2.. Pitcher ganador Yee Mei Cheong. Pitcher perdedor:Ashia Kingsale.

Mihor bateadornan pa Panthers ta:Keyla Cham di 1-1. Pa Sharks:Shakira di 2-1.

Dia 25 di April riba tereno di Heineken e ekipo di Pink Sox a gana di Little Sharks cu anotacion di 10-1. E pitcher Zulaima Croes no a permiti hit na Little Sharks. Pitcher perdedor:Sureynis Mihor bateadornan pa Pink Sox ta Zulaima Croes di 2-2, Shargeymis Sparen di 1-1, Juleen Croes di 1-1.

Dia 28 di April na Pos Chikito den categoria Majors Pink Sox a gana Little Blue marlins cu score di 9-3. Pitcher ganador ta Zulaima Croes cu no a permiti hits na e ekipo di Little Marlins. Mihor bateador pa Pink Sox:Kyanne Brooks di 2-2.E siguiente wega den categoria Senior e ekipo di Dolphins a gana di Sharks cu anotacion di 3-0. Pitcher ganador ta Shakira Croes. Pitcher perdedor Ashia Kingsale. Mihor bateadornan pa Dolphins ta Dyanisha Illidge di 2-2 y Jalliyah Versprey di 2-2. Pa Sharks: Zoe Emer di 2-1

Diaranson dia 2 di Mei riba tereno di Heineken e ekipo di Baby Panthers a mantene nan invicto ganando di Little Sharks cu anotacion di 18-0. E pitcher Sheraldine Krosendijk no a permiti Hits. Pitcher perdedor ta Talisa Ferreira. Mihor bateadornan pa Baby Panthers ta Sheraldine Krosendijk di 2-2 y Agnes de Graf di 1-1.

E standing di e ekiponan di majors ta : Baby Panthers na prome lugar cu 9 gana y 0 perdi. Pink Sox ta na di dos lugar cu 6 gana y 3 perdi. Little Blue Marlins na di tres lugar cu 2 gana y 7 perdi. Y Little Sharks na di 4 lugar cu 1 gana 8 perdi.

Den Categoria di Senior: Panthers na prome lugar cu 8 gana 0 perdi. Na di dos lugar ta Sharks cu 5 gana y 4 perdi.

Di tres lugar ta Lady Blue Marlins cu 2 gana y 6 perdi.

Na di cuater lugar ta Dolphins cu 2 gana y 7 perdi.

Deporte Local

Awe lo haya sa cua teamnan ta bay play off pa campeon Division Honor







ORANJESTAD (AAN) - E ultimo siman di Aruba su top futbol lo culmina awe Diasabra 5 di Mei cu cuater candente wega decisivo pa determina ken ta bay play-Off y ken ta keda como e ganado di e campeonato regular. Ta hopi cos tin ainda den wega despues cu e actual campeonato a obsekia nos asina hopi den competencia, emocion, drama y bon futbol.

E competencia den e campeonato aki tabata tambe hopi "impredecible" pa ta honesto, ta bataya tras di bataya tabatin henter e aña aki pa determina ken ta e mihor, ken ta bay play-off y tambe ken ta keda den Division Honor, pero tambe ken ta degrada.

E liderato riba e tabla di posicion a cambia por lo menos tres biaha, asina tambe tabata e bataya pa ken ta bay play-off, tabatin hopi euforia pero tambe hopi desapunte. Tur esey ta culmina awe pa despues cuminsa e siguiente y dramatico etapa di play-off entre e cuater miho equiponan di e futbol maximo di Aruba, pero tambe lo tin play-off di promocion-degradacion pa determina ken ta subi den Division Honor y ken ta baha pa Division Uno.

Lo bay tin 2 wega pa 6.30 y dos wega pa 8.30 di anochi tanto den Centro Deportivo Frans Figaroa como den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

SV Deportivo Nacional vs SV La Fama lo enfrenta otro den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord p a6:30pm. Esaki ta un wega unda La Fama ya ta destina pa hunga den play-off di promocion degradacion hunto cu SV Caiquetio y dos ekipo cu termina den posicion 2 y 3 den Division Prome despues di nan play-off. Pa Nacional si e wega aki ta di suma interes ya cu sumando tres punto ganando e wega na lo suma 38 punto sperando cu si Dakota perde cu RCA den nan wega, ta Nacional lo keda den prome luga riba tabla.

E dos wega den Centro Deportivo Frans Figaroa ta entre SV Britannia vs SC Bubali pa 8:30pm. E wega aki tabata bai ta e wega mas dramatico e siman aki pero Bubali a perde nan wega cu Nacional Diaranzon ultimo, eliminando e orguyonan di Noord for di contienda pa play-off. Britannia ta bin di un victoria importante riba Nacional den nan ultimo wega. Toch tin drama pendiente, pasobra, si Bubali gana Britannia y RCA gana Dakota den nan wega, ta RCA lo bay Play-Off y no Britannia, esaki si lo ta un batacazo, Bubali ta hungando pa honor y Britannia ta hungando pa nan clasificacion.

SV Estrella lo enfrenta ASV River Plate den Centro Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota pa 6:30pm. Estrella, e campeon di Copa Betico, a clasifica pa play-off caba, pero lo kier gana e wega aki pasobra ainda nan tin chens di keda na top di tabla di Division Honor si Nacional y Dakota perde nan weganan. Riverplate di Madiki, elimina caba for di contienda pa play-off, cu un bon temporada tras di lomba, lo kier cuminsa 'build up' pa e siguiente campeonato.

Y e dos wega den Centro Deportivo Guillermo Trinidad ta bay ta entre SV RCA y SV Dakota pa 8:30pm. Esaki ta e 'Derbi di Aruba', e dos ekiponan cu mas campeonato na Aruba (tur dos cu 15 titulo), e wega aki semper ta importante, niun no kier perde, e fanaticonan tampoco! Dakota mester gana pa sigura e prome luga riba e tabla di posicion y considera nan mes e 'campeon nan di campeonato regular', bayendo play-off cu un bon momentum. RCA mester gana Dakota y spera cu Bubali lo sorprende Britannia ayanan na Noord cu un victoria, den e caso ey RCA lo drenta play-off den un manera sumamente dramatico. Pues fanaticadanan di futbol ta keda invita pa presencia y apoya nan teamnan favorito awenochi.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Nacional a elimina Bubali for di playoff campeonato Division Honor





ORANJESTAD (AAN) - Den e partido clave aki, e 'Derbi di Noord' cu ta un "inhaal wedstrijd" di siman 17, Bubali cu tin 26 punto tabatin mester di un victoria so p'asina yega na dos punto so tras di Britannia cu tin 31 punto y asina sigui den e bataya pa yega play-off, bayendo den e ultimo wega di campeonato contra Britannia mes pa dicidi ken di nan dos ta bay play-off. Un empate of derota lo nifica final di nan aspiracion pa drenta play-off pa purba conquista e titulo maximo den futbol di Aruba. Deportivo Nacional cu ya ta clasifica pa play-off pero a bin di perde contra Britannia den nan ultimo partido, ainda tin chens pa sali lider di e campeonato regular kedando na top di e tabla di clasificacion, 'feit' ta cu den e derbi aki no ta existi 'bahamento di man', ta gana of nada, e rivalidad ta mucho grandi pa cualkier otro speculacion, ta hopi orguyo tin den wega.

Bubali a cuminsa ta ataca di biaha den e wega, for di minuut 1 caba. Ta manera nan a purba sorprende Nacional tempran, poniendo presion riba nan linea prome cu nan compone nan mes. Nacional ta un ekipo asina, nan ta gradualmente adapta nan mes tacticamente, pa despues exploita bo debilidadnan, un ekipo tacticamente solido.

Bubali a cuminsa bon y pa bay 'mano a mano' cu Nacional, atakenan, soprendenan, nan a tabata creativo incluyendo un nobato, e 'rapido' Roland Tromp, den e oncena, tur pa purba confundi e campeon nan di Aruba.

Ta bon, e strategia aki a funciona den e promer parti di e prome tempo, pero ya pa banda di 30 minuut di wega por a mira caba cu "just like that' Nacional tabata dominando, no den e score ainda, esey no ta e indicacion na e momento ey, pero den e posesion, ganamento di bala, control di mid-veld, nan yegadanan tabata wordo traha for di patras den zona di volante te yega delantero, mientras cu Bubali ya tabata tira dilanti sin toke of rotacion, tin biaha cu tironan di leu sin proposito, en caso nan atakenan tabata wordo intercepta den medio-campo di Nacional, mas y mas tambe e delanteronan di Bubali tabata haya menos toke cada biaha.

E dominio aki di Nacional al fin a culmina na minuut 44 ora cu Kenroy Ranger, e actual goleador di Aruba su Division Honor, a cabesa un bala poni net riba su cabes for di un centro preciso na banda drechi di Devis Oliveros, Aruba su ganado di Balon d'Oro di aña pasa. Nacional ariba awo 1-0, ta mustrando improbabel cu Bubali por a anota 'at all'. Mirando Bubali ta purba pero no ta logra menasa e porteria di Nacional cu poco yegada skerpi y di calidad, mientras nos ta mirando e revelacion di e "orguyonan di Noord" Ethan Tromp ta calentando na banda di tereno, pero t'asina mes halftime ta bay aden, e campeonan di Aruba cu un minimo bentaha di 1-0, pero toch cu un dominio enfatico.

E di dos tempo no a trece mucho cambio den e wega, cu awo ta mas bien un wega di control mental di parti di Nacional. Bubali cu mas iniciativa awo, ta purbando cu desesperacion, kizas un poco anticipa, kizas pensando cu no tin mañan pa nan, ainda sin resultado y Nacional manera un gran campeon ta warda pacientemente pa e buraco cu Bubali lo laga tras den nan intentonan di ataca, pa asina amplia e resultado na nan fabor.

Cu e ingreso di Ethan Tromp den wega na luga di e hoben Roland Tromp cu a desempeña un bon papel den comienso di wega pero hungando contra Nacional a bay di mas pa menos segun e wega tabata envolviendo. Toch lo tabata interesante pa Ethan y Roland lo por a hunga hunto un biaha pa wak ki efecto nan lo por tin riba e wega y tambe pa yuda Bubali su banda ofensivo cu mester di ayudo, pero awe no tabata dia pa e ocasion ey. Ethan na su turno a yuda Bubali mantene posesion di bala inicialmente pero atrobe, controla medio campo hungando contra Nacional ta un reto gigantesco. Bubali mescos cu den e di prome mitar, a mustra speranza den comienso, toch nan tabatin chensnan di gol mane esun di Edmar Tromp na minuut 70 y tambe Michael Tromp na minuut 75, pero pa gana Nacional mester di hopi mas oportunidad dilanti nan porteria, pero segun e minuut nan tabata pasando a cuminsa perde e caminda ideal ey, te na un punto di frustracion.

E pensamento cu tempo tabata cabando y nan chensnan pa bay play-off a cuminsa afecta e wega di Bubali, balanan tabata wordo tira dilanti sin pasa den pia di e mediocampista creativo Marcel Kock y tambe Ethan Tromp den hopi ocasion.

E partido cu tabata duro pero ainda sportief den prome mitar a sigui riba e mesun caminda, sin niun carchi, pero cu un tension cu tabata brouw poco poco, te cu e di dos tercio di wega unda cu e mal beis nan a subi, mane ta gasolin a wordo tira riba candela, no solamente cu e wega a bira violento na e momento ey pero tambe cu hopi mal intencion. Tabata e presion y frustracion di Bubali of e wega fisico di Nacional? e indiferencia di referee den algun ocasion cu algun hugada bruto of djies e timing di e carchinan? lo mester a otorga algun mas tempran den wega? E 'derbi di Noord' aki ta un wega di hopi pasion y tension, cu tin biaha hasta pa e miho oficialnan ta un reto grandisimo, esey no cabe duda.

E wega mes a sigui cu un 'toma y dame' den tur sentido di palabra, Bubali batayando sin tin mañan, pero Nacional controlando e wega.

Bubali, balente pero limita tambe contra e muraya cu yama Nacional, cu tur esey ta e 'dragon nan' tabata mas cerca di anota nan di dos gol cu Bubali nan prome, esey ta futbol tin biaha. Al fin al cabo Nacional no tabatin mester di e di dos gol ey, e muraya tabata imbatibel. Ora cu Nacional tin su hendenan clave hunto den wega, hungadonan manera Deffery Banton, Kenroy Ranger, Devis Oliveros, Valdo Leocadio y otronan ta dificil pa gana nan. Desapunte anto pa Bubali, asina cerca di play-off pero asina leu di e grandinan, un ekipo batayado sin duda. Bubali ainda tin un chens pa saca mas cara, si nan gana Britannia den nan ultimo wega, lastima cu esey no ta pa nan mesun clasificacion pero si pa nan propio honor.

Resultado final Nacional 1 Bubali 0. Nos 'Man Of The Match' ta Devis Oliveros, un hungado di full tereno, incasabel, creativo y humilde. Bubali cu 26 punto ta keda elimina for di play-off. Nacional cu 35 punto ainda por caba e campeonato regular na top di e tabla di Division Honor ganando nan ultimo wega y Dakota perdiendo cu RCA. Ta kico lo pasa, tur cos ta posibel, keda pendiente, play-off ta biniendo!

Deporte Local

Aruba Sprint Cup 3 tabata exitoso













ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo 29 di April tabatin e di 3 Rental Karts Championship e SWS ' Aruba Sprint Cup # 3 ' na Bushiri Karting Speedway.

Careda a start pa ser exacto 3:00pm cu e practice round pa despues sigui pa Time Qualifying, Pre-Finals y Finals. E biaha aki tabatin 3 categoria cu ta Fun/Beginners, Light y Heavy. Durante caredanan tabatin hopi action den tur categoria, den Fun Pre Finals Joao Soarez a domina full a careda na di prome luga sigui pa Delvi Bueno cu tabata hopi serca y den ultimo buelta Delvi Bueno a logra yega Joao unda cu tur dos a spin out na e ultimo buelta, aki ta unda Cesar Tromp a logra pasa tur dos pa termina na di prome lugar. Den final Joao su start grid tabata puesto number 5 y a demostra di a pasa tur competidor su dilanti y a termina e final na di prome puesto, sigui pa Delvi Bueno y na di tercer puesto Cesar Tromp.

Den categoria light durante e pre-finals e bataya tabata duro entre prome, di dos y di tres puesto unda cu Jozef Arends ex coredor di añanan 70 tabata duna e coredornan jong Dalfito Lisandrina y Nathan Richards hard time. Jozef Arends tabata dominando e prome puesto durante e prome bueltanan pero Nathan Richards a logra pase den e ultimo bueltanan y ta sali victorioso den pre finals. Durante Finals Nathan a core casi full a careda dilanti pero Jozef tabata hopi serca su tras y hasta unrato a casi pase pero no a logra. Dalfito a logra pasa Jozef Arends pero Jozef a keda bataya y faltando 2 buelta Jozef ta drenta e penultimo birada demasiado skerpi riba Dalfito sacando e for di pista pa asina pasa finsih line na di 2 luga. Sin pensa dos biaha e Race Director 'Cedric Croes' ta penalisa Jozef. Carlos Augusto a.k.a Racer X di Brazil ta logra pasa pa di 3 lugar pero den e final lap na e ultimo birada riba e stretch yegando finishline Eugene Leonardo Solognier ta logra pasa Racer X pa solamente mitar kart y ta finalisa na di 3 lugar.

Den categoria Heavy, Andre Tromp a.k.a Drago Ras di Aruba ta core ful Pre y Finals dilanti finalisando na di prome lugar. Bataya twt duro pa loke ta trata di dos y di tres luga, aki ta unda Maximilian Nunes a.k.a Mad Max di Brazil y JJ a.k.a Vmax di Inglatera a duna bataya. Pre finals Mad Max ta logra finalisa na di dos y Vmax di tres pero den finals Vmax ta logra pasa Mad Max pa asina sali di 2 y Mad Max di 3.

Pa bahada di solo a hasi ceremonia di premio pa despues un y tur celebra un final di un otro careda exitoso di karting cu e live band 'Chemistry'.

Pabien ta bai na tur e ganadornan pero tambe tur e participantenan, organisador, y e team completo di e Aruba Sprint Cup!

Nos ta warda boso fin di Mei pa e 'Aruba Sprint Cup #4, pasa inscribi y sinti e adrenalina di e deporte di karting aki na Bushiri Karting Speedway! The Place to Race!

Resultado:

Beginners:
1st Joao Soarez
2nd Delvi Bueno
3rd Cesar Tromp

Light:
1st Nathan Richards
2nd Eugene Leonardo Solognier
3rd Jozef Arends (penalized one position)

Heavy:
1st Andre Tromp a.k.a Drago Ras
2nd JJ a.k.a Vmax
3rd Maximillian Nunes a.k.a Mad Max

DEPORTE INTERNATIONAL

Ichiro ta baha for di veld, pero ta bay yuda Seattle Mariners den otro funcion



SEATTLE: Ichiro Suzuki ta insisti cu e no ta retira for di baseball.
Den su mente, e no a stop di hunga ainda.
Esey ta e parti dificil, esta bandona e wega despues di hunga 27 temporada na Japon y den Major League.
E veterano di 44 aña ta bay den transicion na un manera unico, aceptando un oportunidad pa caba e temporada como un asistente consehero special cu Seattle Mariners, sin cera e porta riba un regreso potencial riba veld na 2019. "Ora cu mi cuminza uza un garoti, ta e ora ey mi ta kere cu ta ora pa mi retira", Ichiro a bisa.
Pa casualidad Mariners ta habri proximo temporada na Tokyo den un serie di 2 wega contra Oakland Athletics y e reglanan ta permiti pa e roster di e equiponan wordo expande te na 28 hungador, pa e serie internacional.
Esey kiermen cu quizas e posibilidad tey cu Suzuki por hunga e serie ey na Japon cu e equipo.
Den su rol nobo Ichiro lo sigui bisti su uniform y participa na entre otro practica di bateo prome cu wega y e reunionnan cu sa tuma lugar.
Unico diferencia ta cu e no ta bay ta riba e roster activo, pues e lo no hunga mas wega pa Mariners e temporada aki.
"Esaki no ta cerando e porta riba e carera di Ichiro como hungador", segun general manager Jerry Dipoto.
"Ora cu ta e momento apropia pa Ichiro retira como hungador, esey lo sosode como un Mariner".
"Nos no ta pensa cu nos tey ainda", segun Dipoto.

Steven Gerrard a firma un contrato di 4 aña cu Glasgow Rangers na Escocia



ESCOCIA: Steven Gerrard di 37 aña mester bay trece exitonan nobo pa Glasgow Rangers na Escocia, manera cu tabata e caso den pasado.
E leyenda di Liverpool Diabierna a firma un contrato di 4 aña pa bira coach di e equipo grandi di Escocia.
Rangers actualmente ta na di 3 lugar di Premier League di Escocia, despues di perde 5-0 Diadomingo contra nan rival eterno Celtic.
Celtic cu e triunfo awor a bira campeon di Escocia pa di 7 biaha consecutivo.
Rangers cu 54 titulo ainda tin 5 mas cu Celtic, pero desde 2011 nan no a bira campeon mas di e division mas halto.
Na 2012 e club a wordo declara bancarota y mester a baha te na di 4 division di Escocia.
Despues di promove 3 aña consecutivo nan a logra subi bek pa Premier League.

Bautista ta bay drenta equipo di major league di Braves como tercera base



ATLANTA: Jose Bautista ta cla pa demostra cu e por hunga tercera base, pa asina yuda un lineup di Atlanta Braves cu ya caba ta uno dinamico.
E intencion tabata pa e hunga Diabierna anochi pa Braves, den nan wega contra San Francisco Giants.
Bautista su yegada a wordo anticipa desde cu el a firma un contrato di liga menor cu e equipo na April.
E veterano di 37 aña a pasa e ultimo simannan ta prepara su mes bon, mirando cu e no a haya e preparacion normal di pre-temporada.
Durante Spring Training y e prome simannan di temporada, e tabata agente liber ainda.
Braves no a anuncia oficialmente cu Bautista a wordo poni riba e roster activo, pero fuentenan di MLB.com cerca di e equipo a indica cu ta muy probable cu Bautista lo ta cu e equipo Diabierna.
El a bati pa un average di .256 den 12 wega combina pa Class A Advanced Florida y Triple-A Gwinnett. El a bati 5 hit den 16 turno den su 4 ultimo weganan pa Gwinnett, incluyendo un doblete y un homerun.

Yaya Touré ta bay bandona Manchester City na final di temporada



MANCHESTER: Yaya Touré ta bay bandona Manchester City na final di temporada.
E contrato di e hungador di medio campo no ta bay wordo prolonga.
Esaki a wordo confirma pa coach Pep Guardiola.
E hungador di Costa di Marfil di 34 aña ta bay bandona e campeon di Inglatera despues di 8 aña.
Durante un conferencia di prensa na caminda pa e wega di Premier League contra Huddersfield Town, Guardiola a gradici Touré pa su servicionan.
"Nos ultimo wega di temporada na cas ta bay wordo dedica na Yaya".
"Nos ta bay purba gana e wega pe".
"E tabata tin un rol importante den e logronan di City den ultimo añanan", segun Guardiola.
Touré a hunga 229 wega pa City y a logra anota 59 biaha.



Hulandes gara cu 10.000 pildora di xtc y materianan prima pa crystal meth na Paraguay



PARAGUAY: Un Hulandes di 58 aña a wordo deteni na Paraguay, pasobra el a purba di trafica 10.000 pildora, hunto cu un substancia blanco di cual crystal meth por wordo produci. E droganan tabata scondi den un fondo dobel di su maleta.
En total e droga tabata pisa 11 kilo. Raymond D. a wordo deteni na aeropuerto di Asuncion, e capital di e pais Suramericano.
Segun e Hulandes, e tabata transporta e maleta pa un amigo.
D. a Sali for di Düsseldorf na Alemania y via Suiza el a bula pa Brazil y eynan el a subi un avion pa bay Paraguay.

Municipionan mester para e invasion di lugarnan di fast food



HULANDA: Municipionan mester para e aumento di e cantidad di negoshi di fast food, segun e centro di alimento.
"Cos ta bayendo den e direccion robez".
"Hendenan kier come mas saludable, pero si na tur bo topa cu tentacion, bo lo cay pe", segun director di e centro di alimento Gerda Feunekes.
E ta hasi un yamada na e legisladornan pa den nan acuerdonan nobo di coalicion nan pone un paro na e cantidad di snack bar y negoshinan di fast food den nan municipio.
Dunkin Donuts te hasta kier bin cu establecimentonan den schoolnan y hospitalnan y esey ta preocupante, segun Feunekes.

Varios hende a wordo herida den accidente entre bus y tram



AMSTERDAM: Den un accidente entre un tram y un bus riba Stadionplein na Amsterdam, 14 persona a resulta herida.
E chofer di bus a keda pega y mester a wordo libera pa brandweer.
Segun polis un persona tabata bastante herida, mientras cu e otronan tabata levemente herida.
E accidente a tuma lugar alrededor di 14:45, polis a duna di conoce.
E helicopter di trauma a yega na e sitio pa brinda asistencia.
Kico exactamente a sosode no ta conoci ainda.
Polis a cera Amstelveenseweg entre ringweg A10 y Stadionplein.

Cambernan di hotel di Amsterdam ta esunnan mas caro di Europa



LONDEN: Amsterdam tin e cambernan di hotel mas caro di Europa.
Esaki segun un investigacion di e booking site Ingles CheapRooms.
Keda den un camber di hotel pa 1 anochi na Amsterdam ta costa un average di 192 euro.
Via e booking site tur hende por book camber atravez di full Europa.
Pa e investigacion aki nan a busca e camber mas barata di dos persona cu ta den centro di ciudad y di un minimo di 3 strea.
E capital di Dinamarca Copenhagen (162 euro) y e capital di Irlanda Dublin (142 euro) ta na di 2 y di 3 lugar.
E ciudad Europeo mas barata cu ta cumpli cue rekisitonan ta Instanbul.
Si bo keda un anochi di e ciudad aki di Turkia, e ta costabo un average di solamente 31 euro.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Merca a registra aumento di imigracion ilegal den frontera cu Mexico

Merca a revela un aumento di imigracion ilegal den frontera cu Mexico, un situacion cu tilda como un “crisis di seguridad” y cu a motiva un yamado nobo di presidente Donald Trump pa construi su muraya den frontera cu Mexico.



“Nos frontera zuid ta bao di atake. Congreso mester actua awo pa cambia nos leynan di imigracion debil y ineficaz. Nos mester construi un muraya. Mexico, cu tin un problema di delincuencia masal, ta haciendo poco pa yuda!”, e mandatario a tweet.

Departamento di Seguridad Interior (DHS) a bisa cu cantidad di persona cu a cruza ilegalmente frontera cu Mexico a aumenta na April compara cu luna anterior, y a triplica compara cu April di aña pasa.

Un total di 50.924 persona a wordo deteni na April pa purba di drenta ilegalmente na Merca, e nivel mas halto pa April desde 2014. Esaki ta supone 600 persona mas cu na Maart pasa y 15.766 mas cu April di 2017, ora cu imigracion a cay despues cu Trump a asumi poder.

E tambe a aumenta compara cu Maart di e aña aki of cantidad di mucha cu a yega nan so na 4.314, y di famia, na 9.647.

E cifranan a “subraya continua crisis di seguridad a lo largo di nos frontera zuidwest”, segun Tyler Houlton, vocero di DHS, kende a enfatiza cu “DHS tin cero tolerancia pa esnan cu ta infringi ley”.

Houlton tambe a bisa cu nan lo aumenta “significativamente” indice di derivacion na Departamento di Husticia (DoJ) di esnan cu ta cruza frontera ilegalmente compara cu mesun periodo di 2017.

“Esnan cu ta busca abusa di nos leynan generoso, nos ta observando nan”, el a señala den un comunicado, na unda el a adverti cu nan tambe lo procesa esnan cu ta “yuda of asisti” esnan cu ta busca drenta den e pais cu reclamacion migratorio falso.

- Caravana imigrante -

Den ultimo simannan, un caravana di imigrante centroamericano cu tabata argumenta cu nan kier huy di violencia den nan paisnan, a atravesa Mexico na caminda pa Merca, na unda varios a pidi asilo.

E cobertura di medionan di comunicacion di e caravana a causa un ola di tweet rabia di Trump, kende a ordena desplega miles di tropa di Guardia Nacional den frontera y a yama Mexico pa detene e imigrantenan.

Gobierno di Enrique Peña Nieto a rechaza presion di Trump y a duna e imigrantenan un pase di transito di un luna pa dicidi si nan kier haya refugio na Mexico, regresa nan pais of sigui nan viahe pa Merca.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Aña 2018 no lo conoce un ganador di Premio Nobel di Literatura pa escandalonan

COPENHAGEN: Aña 2018 no lo conoce un ganador di Premio Nobel di Literatura. Academia Sueco, e organizacion cu ta eligi e ganador, a anuncia ayera cu nan a suspende concesion di entrega di premio pa escandalonan cu a daña nan reputacion.

E premio di 2018 lo wordo entrega na 2019. E decision a wordo tuma den un reunion semanal cu a tuma lugar na Stockholm, basa cu e Academia no ta den condicionnan pa elegi un ganador despues di un serie di escandalo di abuso sexual y delitonan financiero.

“Nos ta considera necesario dedica tempo pa recupera confianza di publico den Academia prome cu nos por anuncia e siguiente ganador”, segun Anders Olsson, Secretario permanente di e institucion, den un comunicado. Nos a actua “pa respet di ganadornan anterior y futuro di Literatura, Fundacion Nobel y publico en general”, el a añadi.

Esaki ta prome biaha desde 1949, despues di Segundo Guera Mundial, cu a pospone concesion di e reconocimento prestigioso aki. Kazuo Ishiguro, un novelista Britanico naci na Japon, a gana e premio na 2017.

E disputa interno den Academia _ cu ta concede solamente un di seis premio Nobel _ a cuminsa pa un escandalo di abusonan vincula cu Jean-Claude Arnault, un figura importante den cultura Sueco cu ta casa cu autor Katarina Frostenson, kende ta forma parti e institucion.

E academia prestigioso a admiti mas despues den un informe cu “un comportacion inaceptable den forma di un intimidad no desea” a tuma lugar den nan mesun grupo, pero nan maneho di acusacionnan indecoroso a daña nan credibilidad, a cuestiona decisionnan y a forza renuncia di Sara Danius, nan prome secretaria permanente femenino.

Aña pasa, corant Dagens Nyheter, un di esnan mas importante di Suecia, a publica acusacionnan di 18 muher contra Arnault pa un conducta sexual inapropia. Arnault, di 71 aña, tabata dirigi un centro cultural cu tabata haya fondonan di e Academia.

Ademas, ta wordo sospecha cu Arnault a viola varios norma di premio Nobel, filtrando nombernan di ganadornan di por lo menos den siete ocasion desde 1996.

“like” us on facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticia Internacional



Potret di presidente di Merca, Donald Trump, kende a asegura cu fecha y lugar di su encuentro cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un, ya ta acorda y lo wordo anuncia pronto. "E viahe ta riba agenda. Awo nos mester un fecha y un sede. Nos lo anuncia esaki pronto". Trump a sorprende mundo na Maart, despues di anuncia cu el a acepta un propuesta di Kim pa un asamblea entre nan, cu obhetivo di pone punto final na escalada di tension entre e dos pais.

Mike Pompeo a defende un diplomacia "fuerte"



Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a defende ayera un "diplomacia fuerte", manera di presidente Donald Trump, pa "resolve problemanan pacificamente sin mester dispara un solo tiro".

Den un discurso dilanti di un audiencia di diplomaticonan Mericano den Departamento di Estado, a papia riba su vision riba politica exterior di Washington pa enfrenta "varios desafio actual".

"Ta temponan turbulento cu ta rekeri un liderazgo fuerte, ta esencial pa nos equipo enfrenta e menazanan cu curashi y forza", el a splica.

"Pa suerte nos tin un presidente cu ta kere den un diplomacia fuerte, cu ta haci uso di tur instrumento di poder nacional pa pone interes y balornan vital di Merca", segun e persona cu a priminti un CIA mas "brutal" contra Iran y Noord Korea, tempo cu e tabata dirigi agencia di inteligencia.

Segun Pompeo, e tipo di diplomacia "a aumenta nos posibilidadnan di resolve problemanan pacificamente sin dispara un solo tiro".

Secretario di Estado a menciona, particularmente, "esfuerzo diplomatico enorme pa mantene presion riba Noord Korea" cu obhetivo di negocia eliminacion di "menaza di arsenal nuclear di Kim Jong Un", cu aki pronto, hunto cu Trump lo protagoniza un reunion historico.

Pompeo tambe a referi na Medio Oriente y esfuerzonan Mericano "pa preveni comportamento desestabilizador di Iran na Siria, na Yemen y henter region".

Merca a cancela proteccion temporal pa imigrante di Honduras

Gobierno de Donald Trump a cancela Status di Proteccion Temporal (TPS) pa Honduras, cu alrededor di 57.000 imigrante di e pais ta biba legalmente na Merca.

E programa lo termina dia 5 di Januari di 2020 pa permiti cu beneficiarionan bandona e pais di manera ordena of tramita regularizacion di nan situacion migratorio di otro maneranan, segun un comunicado di Departamento di Seguridad Interior (DHS), Kirstjen Nielsen.

E TPS, un mecanismo crea pa Congreso Mericano den aña 1990 pa ampara imigrantenan cu pa motibo di desastre natural of conflictonan arma no por regresa di manera seguro na nan pais, a wordo concedi na Honduras despues di devastador horcan Mitch na 1999.

"Basa den un consideracion cuidadoso di informacion disponible, incluyendo recomendacionnan ricibi como parti di un proceso di consulta inter-institucional, e secretaria a determina cu trastorno di condicionnan di bida na Honduras pa horcan Mitch, cu a motiva atribucion di TPS, a disminui na un grado cu ya no mester wordo considera como substancial", DHS a señala.

"Kiermen, actual designacion di TPS mester termina", el a conclui.

TPS pa Honduras a wordo renova desde 1999 pa sucesivo gobiernonan pa periodonan di 18 luna, pero dia 5 di Januari a wordo amplia pa solamente seis luna, cu ta caduca 5 di Juli 2018. Pa ley, autoridadnan mester anuncia si nan ta prolonga of suspende TPS na paisnan beneficiario 60 dia prome cu permiso caduca.

DHS a recorda cu Hondureñonan cu TPS ainda por haya otro beneficionan migratorio na Merca.

Nan tambe a señala cu beneficiarionan actual mester ta pendiente di tramita nan autorizacion di empleo pa por traha legalmente na Merca te cu finalizacion di TPS dia 5 di Januari di 2020.

Mas di un miyon di Hondureño ta biba na Merca, mayoria ilegal, y alrededor di 57.000 ta cay bao di TPS, segun cifranan oficial.





Intervencion di banco priva mas grandi di Venezuela ta "politico"

E intervencion di banco priva mas grandi di Venezuela pa supuesto complicidad den atakenan contra moneda local ta un decision politico, segun presidente di Banesco Grupo Financiero Internacional, Juan Carlos Escotet.

"Esaki ta un decision exclusivamente politico, tuma pa distrae opinion publico di problemanan grave cu Venezolanonan ta sufriendo", Escotet a expresa den un video publica riba Twitter.

E empresario tambe a splica den un carta, cu el a viaha pa Venezuela pa "contesta preguntanan di autoridadnan", un dia despues cu gobierno a tuma pa 90 dia, control di e entidad cu presencia na Merca, Panama, Republica Dominicana y Spaña.

Prome cu e medida, presidente di Banesco Venezuela, Oscar Doval, y otro diez miembro di directiva a wordo aresta bao acusacion di facilita of cubri "atakenan" contra bolivar pa medio di salida di papel moneda pa otro paisnan y speculacion cu prijs di dolar den mercado negro.

Escotet a asegura cu Banesco a cumpli cu entrega di informacion rekeri pa autoridadnan relaciona cu



operacionnan sospechoso, y a sostene cu e problema di sistema financiero Venezolano ta hiperinflacion, cu no a wordo origina pa e banco.

"E problema ta escasez di papel moneda, asocia cu un mercado cu ta purbando di protege nan cuentanan adkiriendo dolarnan", el a agrega.

Venezuela ta enfrenta un escasez di placa, cu segun expertonan, ta debi na inflacion -proyecta pa FMI den 13.800% pa 2018- y cu a laga atras denominacionnan nobo di placa, lanza fin di 2016.

Fiscal ta sospecha cu centenares di cuentanan di Banesco ta wordo uza pa move mercado negro di dolar, cu divisa a cotiza hasta 12 biaha riba tasa oficial.

Den video, Escotet a confia cu "den algun momento un estado di derecho" lo bolbe den e pais y nan lo recupera "propiedad di e banco", aunke den e carta el a aclara cu esaki ainda no ta den mannan di Estado.

Presidente di Air France-KLM a anuncia su retiro despues di rechazo di acuerdo salarial



Presidente di Air France-KLM, Jean-Marc Janaillac, a anuncia ayera su retiro despues di rechazo di trahadornan na un acuerdo salarial cu mester a pone fin na conflicto cu a sacudi e compania Frances desde dos luna y mey.

"Mi ta asumi consecuencianan di e votacion" y "mi a entrega mi retiro" Janaillac a indica na prensa, algun minut despues di publicacion di e resultado. El a lamenta tambe un "gastonan excesivo cu solamente ta beneficia nos competencia, debilita nos alianza y bruha nos personal".

Segun un comunicado di e compania, Janaillac, di 65 aña, lo convoca conseho di administracion dia 9 di Mei.

Air France-KLM a drenta den su 13 siman di welga desde Februari.

Janaillac, na mando di e grupo Air France-KLM desde Juli di 2016, ya a bisa cu su futuro den e grupo lo ta vincula na resultado di e consulta na personal riba un acuerdo salarial proponi pa maneho.

E acuerdo tabata anticipa di 2018 pa 2021 "aumentonan general di salario di 7% den cuatro aña, hunto cu aumentonan individual", compara cu 1% na 2018 den dos etapa inicialmente.

Contra tur pronostico, personal a rechaza e propuesta pa 55,44%, cu un participacion di 80,33% entre 46.771 trahador di Air France (cu contrato Frances).

Nacionnan Uni lo investiga repatriacion di 82 Venezolano di Trinidad y Tobago

Gobierno di Trinidad y Tobago a anuncia cu Nacionnan Uni lo manda na e pais un delegacion pa investiga repatriacion, di dia 21 di April, di 82 ciudadano Venezolano, decision critica pa Agencia di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (ACNUR).

Fiscal General di Trinidad y Tobago, Stuart Young, a informa ayera den declaracionnan na prensa local cu Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, lo manda un equipo na Trinidad y Tobago pa investiga e asunto.

Young a señala cu Prome Minister di Trinidad y Tobago, Keith Rowley, a mantene un combersacion "vigoroso y detaya" cu Guterres riba e tema, na unda e responsable di Nacionnan Uni a comunica e envio di e delegacion.

Guterres a informa cu un equipo di ACNUR lo sali for di ciudad Europeo di Ginebra pa reuni cu Gobierno di e Trinidad y Tobago cu obhetivo di conoce con e hechonan a tuma lugar.

Young a indica cu ainda



no tin fecha riba ki dia e equipo di ACNUR lo yega Trinidad y Tobago.

El a bisa cu den e combersacion cu Guterres, Prome Minister di Trinidad y Tobago a expresa su incomodidad pa repatriacion di 82 ciudadano Venezolano na su pais di origen.

Young a recorda cu Trinidad y Tobago ta na vanguardia di esfuerzonan pa combate trata di personan, pero a laga bon cla cu Gobierno no ta considera concede ningun moratoria na personanan cu ta drenta ilegalmente den e pais.

Siman pasa, Rowley a subraya cu Trinidad y Tobago a sigui standard mas halto vigente na nivel internacional den proceso di deportacion di Venezolanonan, ademas di lamenta desinformacion divulga riba e asunto.

Bunita ceremonia pa conmemora victimanan di gueranan












ORANJESTAD(AAN)— Ayera tardi a tuma lugar e ceremonianan di Conmemoracion di esnan cu a bira victima di e di dos guera mundial y tur guera na mundo. Un programa bunita e wordo prepara pa esaki. Despues di yegada di Gobernador e apertura y oracion di parti sacerdote di Marinierskazerne, a tuma lugar ponemento di krans.

E prome krans a wordo poni pa Gobernador Sr. Alfonso Boekhoudt den compania di su ayudante.

Mesora despues a sigui cu 2 minuut di silencio despues e tocamento di himno di Hulanda y di Aruba.

E atleta Tiara Petrochi a recita un poesia na number di hubentud di Aruba y mes ora su tras famianan di victimanan di guera y ex soldatnan, ex schutternan a pone krans, prome cu Prome ministro Sra. Evelyn Wever Croes a tene un discurso cortico.

Parlamento, Gobierno di Aruba, representacion di Hulanda na Aruba, Marina Real na Aruba a pone krans y tabata tin tambe ponemento di flor di parti 73 hoben di nos isla di gruponan hubenil, recordando e 73 añanan di conmemoracion di fin di e di dos Guera mundial y victimanan di e guera y tur otro guera despues di esaki y den operacionnan di paz.

Na final di e ceremonianan Gobernador Boekhoudt sigui pa invitadonan a habri e defile di mariniernan.

Continuacion pagina.37



















Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabriek
Nos ta fura matras, boxspring y stul. Busca mainta y trese atardi. Jama: 588-7468 / 593-4387

Ta Huur
UN APT amplio di 2 dormitorio Afl.1.200,- + /DEP Wifi cable TA INCLUI. AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO. SITUA NA PONTON HUBADASTRAAT 16 YAMA CEL: 594-4368.

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12. Cel: 594-1825 / 592-3828.

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.**

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Ta Huur
1 Apartment na Paradera pa 1 of 2 persona ta inclui wifi, cable, awa, gas y 1 airco. Exclui coriente. Tel:592-6940

For Rent
Beautiful condo one level furnitured 2 bedrooms / 2 bath. $2000 per month. Cel: 747-1769.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

Gratis
Nos ta piki auto bieu,pa benta afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmashin, frigidaire, stoof etc gratis. Jama nos na: 561-4297 of 561-5179. Arubiano Balente.

PA AVISO
aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Rento apartamento 2 camber Ponton.
Cel: 745-0559 / 733-4033

Ta Huur
Apartment na Hooiberg. Pa mas informacion yama na 562-2456 / 568-6611 / 560-9440.

USA/CASI NOBO!!
Rolling shutter comercial, fire extinguisher, hand truck, amplifier cu mike, lessenaar, office chairs. Yama: 588-2828, Patiastraat Dakota Jundra Bldg E & E Trading.

Ta Fura
Tur tipo di muebles, auto, boto y toldo tur tipo di carpinteria y reparaciones evanista Cel: 746-0518 Celina

Nos ta cose bisti di ricibimento, bruid y mas. Tambe ta huur jacket y carsonpa tur ocacion tur size antes Creaciones Aime Pa inf: 749-2533

For Rent
Spacious 1 bedroom apt. with a/c., 800,- p/m. Pos Chiquito # 25-C. Call: 594-5169.

For Rent
Apt. T Leendert 143 cerca di Villa Dorada (Wema) semi muebla + cable tv Afl.900,- + deposit, WIFI. Exclui awa y electricidad no pets. 565-7348 / 732-5258.

Anticuchos
Los mejores Anticuchos en Rooi Afo 20 este sabado 5 de Mayo a las 7 de la noche, Tel:583-0868. Todos los Sabados Anticuchos

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

Ta Huur
1 Apartm muebla pa 1 of 2 persona . Ta inclui awa, gas, internet y cable. Coriente no ta inclui. Tanki Flip 34 B, Tel: 587-4616

Señora cu permiso y transportacion propio se ofrece pa haci limpio. Tel: 562-6217

Ta Huur
Kukwisastr # 25 (Central) Apartamento studio pa 1 persona, Semi muebla, coriente-awa-gas-cable inclui. Airco meter apart! Interesado serio por jama y bin wak. Cell:593-1161.

Promocion
Ta corta mata grandi y chikito. Tambe tin tur sorto di arena, piedra y granito. Tel: 562-2532.

Se Alquila / Ta Huur
Apt studio (1) camber semi muebla na Pos Chiquito 253 Casas del Caribe Afl.650,- + deposit awa y coriente apart. Cel: 594-6701

TA HACI
Tur trabao di construction. Yama 566-7057 pa un oferta sin compromiso.

Ta Bende
Kia Picanto 2012, standard, Full equiped, den top condition, Afl.12.000,00 color Grey. Interesado serio por jama, Cell:593-1161

Ta Busca
Un persona femenina cu experiencia cu permiso valido pa traha mesora como ayudante den cocina. Orario Flexible. Esnan interesa por jama 594-4368

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrega atardi! Fura set sala, sofa, set comedor. Tel: 592-3344.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Vacation Weeks at Beautiful No 1 Beach Resort COSTA LINDA BEACH RESORT
Vacation week 18 / May 14 - 21, 2018. Vacation week 24/ June 15- 22, 2018. Vacation week 29/ July 20-27, 2018. Beautiful, fully equipped, open kitchen. Sleep six. 2 bedrooms and one sofa bed in the living-room. Contact: Marjorie cell 592 8446

Vlooienmarkt
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
ZONDAG 6 MEI
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

Ta busca
Un technician pa hasi trabownan di Pest Control. Mester por papia ingles y hulandes y tin rijbewijs. Jama: 588-4000

MENU SPECIAL
5 y 6 Mei
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Sat 5 mei: roastbeef cu batata machika, saco mix y sopi mondongo
Sun 6 mei: lenga stoba, pecho a la plancha y sopi carni, BBQ mix

TA HUUR
Apartment studio muebla Afl.800,- + borg Afl.400,- Awa y coriente no ta inclui. Situa na Ponton. Tel: 592-4415

Ta Drecha
Washmachine, Frigidaire, Airco
Inf: 568-4614

Se Renta
Estudio amueblado con cable etc. Max 2 pers. En area de hoteles Afl.700,- por mes un mes de deposito. 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
apartment nobo Afl.1000,- airco inverter, 1 camber, sala, cushina y baño. Afl.1000,- borg. Awa y coriente apart. Nice and safe neighborhood, parking lot, no muebla. Tel: 563-2686 / 660-3983

AVISO
Nos ta bende bo cas of tereno den tempo record
jama:593-8082

Grandioso Garage Sale
Washington #3, Sabado 5 de mayo de 9am - 6pm. Variedad de ropa dama y niños, zapatos, muebles para casa productos de belleza y perfumes 592-1757 / 593-9627

TA BUSCA
Tereno propiedad 250-400 m², entre Sta. Cruz te Noord, via doño di tereno mes, cash. Tel: 661-7565

PA AVISO
aviso@diario.aw

TA HUUR
apto studio na Noord (Boroncana) pa persona so. Tur cos inclui, coriente apart. Semi muebla, 750,- pa luna plus deposito. Yama: 593-5101

Ta Bende
Kia Rio Sedan 2016 menos cu 33000 km. Nobo y full equipa, automatic, A/C frieuw y bon y bunita condicion. Bon prijs, jama cel 592-2361 pa pasa mira e auto.

TA HUUR
Apartment 2 camber, 1 baño, sala, cushina. Semi muebla. Tur servicio ta apart: awa, coriente, cable y gas. Na Sta. Cruz. Prijs Afl.1000,- + borg. Yama: 593-4478 / 585-4250

TA BUSCA PA CUMPRA
Tereno eigendom of erfpacht. Yama Roberto na 560-8052

MEGA PORCHSALE
zondag 6 mei op Morgenster 56 van 8 - 12 uur (20 famia hunto) tel: 592-7285 (serca FAVI / Primavera)

Alquilo Casa
Purun # 88
Tanki Leendert,
3 habitaciones, 2 baños.
Llamar
Rafael al 742-2489

Ta Huur
Un appt na Ponton semi muebla Afl.750,- + borg Tel:569-2719 Incl cable, wifi, gas exclui awa y coriente

For rent:
studio apartment semi-furnished In Wayaca area. Rent includes cable, water, electricity and gas. Nice area. Awg. 915. Call 5929902 for details.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA BENDE
Toyota Yaris aña 2011 metalic blue, 57000 km, airco, automatic (made in Japan). Call: 584-7321 / 741-8334

TA HUUR
Cas 2 camber, espacioso, woonkamer, keuken, cura cera den Noord, Afl.1000,- + deposit. Tel: 567-8899

TA HUUR
Un apartment na Madiki Kavel 81,
Tel: 744-7071

TA HUUR
Un apartment pa 2 persona, camber ta grandi. Inclui internet, televishon grandi, airco, 2 kashi pa paña y otro articulonan den apt. Ta keda na Catiri 9, Tel: 587-6974

TA BENDE
Toyota Yaris aña 2000, automatic, airco, alarma, radio pa Afl.4300,- prijs ta discutibel. Tel: 566-7888

TA BENDE
Toyota Corolla aña 2003, automatic, airco pa Afl.4200,- prijs ta discutibel. Tel: 566-7888

TA HUUR
Apt comodo na San Nicolas, semi muebla, huur 700,- / borg 400,- Incl cable, ac, gas, utilities. Pa un persona sin yiu. Desponibel awor. Yama: 660-0355

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un propiedad na Cura Cabai bon pa e.o. negoshi di take away, mester di mantencion y pa Afl.138.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un luxe apartment na Kunuku Abao/ Noord, full muebla, exclui utilidades, pa un persona/pareha y pa Afl.1.200,00 pa luna mas un luna di deposit. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl.250.000,00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593-6318.

TA HUUR
Apartment studio 750,- pa luna + deposit. Cable inclui, serca na Oranjestad, full muebla. Pa info: 562-0310

Associated Realtors
Ta Bende
Un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai / Sta.Cruz, den naturalesa y pa Afl.174.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende
Un tereno erfpacht na Seroe Pita di 735 m2 riba un halto, un area hopi keto y pa Afl.95.000,00. Jama Mito na 593-6318

Se Alquila
Apartamento amoblado 1 cuarto aparte con airco, sala comedor y cocina aparte. Corriente prepago, aqua aparte. Montaña # 41-A Inf. 747-8307 / 743-1736.

Garage Sale
Na Montaña 9-B
Diadumingo 6 mei
Di 8 am - 3pm
Hopi Cos

Ta Huur
1 Apt pa 1 of 2 persona den un bario di Santa Cruz. Pa info. 594-9517

DIRECTV Gratis
Aprovecha ya !!! Peliculas, novelas, series, canales premium, deportes. Solo awg.100,- pa luna Tel: 560-1524

Ta Huur
2 Apto di 1-dormitorio full muebla Afl.900,- y sin muebla Afl.800, inclui wifi+cable exclui awa y electricidad jama 593-5761 of 593-1367

Ta Huur
Studio Apartment na Sta Cruz.
Cel: 593-9101.

Ta Huur
Apartamento studio na Playa independiente Afl.700,- Tel:565-2175

Se Alquila
1 local para bodega 120m²
1 local para bodega 220m²
Parte de atras de Isla Bonita Shopping Mall Tanki Flip # 32.
Inf. 747-8307 / 743-1736.

Ta Huur
Aptm na noord full muebla awa ta inclui coriente pre pago Afl.650,- p/l Afl.500,- borg 563-5724 / 744-0216

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

TA FURA STOEL
561-2941

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, airco split-unit, cooler, freezer, wasmachine, dryer, instalacion y reparacion. Y servicio ligero y garantizado. Tlf: 568-0681

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

For Rent
Apto di dos camber, cushina, sala, patio, full muebla. Tanki Leendert diagonal a Rococo Plaza. Inf. tel: 569-3530 / 565-4234.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

Repair-Install & Service cu garantia
Air-condition, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc. Tel: 561-2477 / 565-6858.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



5 aña cu **Nelo** a bai laga un bashi grandi atras, aunque mi a siña biba cu ne, tur dia e ta presente de mi pensamento.

Mi kier invita famia y amigonan pa un Santu Sacrificio di misa

Dia: 6 di mei 2018
Ora: 9'or di mainta
Misa: Imaculada Concepcion
Na Santa Cruz

Dientjie Loefstok-Dania.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa. "Salmo 23"

Cu tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios famia ta anuncia fayecimento di :

Sra. Maxima Adelaida de Cuba
Mihor conoci como "Maxi"
*16-Okt-1942 - +04-Mei-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Blachinan di mata a causa problema di bisiña

ORANJESTAD (AAN): --- Transcurso di diahuebs ultimo central di polis a dirigi patruya na Sorsaca straat relaciona cu bisiña lo tin problema cu otro. Patruya un rato despues a presenta na e sitio indica y polis a papia cu habitante di e cas en cuestion. El a declara cu blachinan di e mata den cura di su bisiña ta cay den cura di denunciante y pa cual e ta harta di esaki. Constantemente e mester piki blanchi pa tene su cura di cas limpi. E homber bisiña no tabata na cas pa patruya atende relaciona cu e situacion. Mientras tanto central di polis a wordo poni na altura di e situacion.
Locual ta e Polis di Bario, patruya lo pone na altura di e situacion cu a surgi entre bisiña relaciona cu blachinan cual ta origin di e problema.

Dijkhoff Cleaning y Omega Transport

Cu inmenso tristesa na nos curazon ta participa fayecimento di

Lauriano Reginald Laclé

Cariñosamente yama "Reggie Caiman"

Na bida semper cla pa yuda nos companianan.

Na su famia nos mas profundo palabranan di condolencia

Hopi forza den e dianan dificil aki

Cu Reggie sosega na Paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta anuncia fayecimento di

Sra. Teresita Tromp

Mihor conoci como :Mai of Chichi"

Na bida mama di nos colega na Pasadia Bibito Pin, Sr. Hubert Tromp

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.

Cu Sra. Teresita sosega na paz.

Alumnonan, klientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA.

Oracion di Jesus Misericordioso



Oracion

Oh, Jesús Misericordioso, tu bondad es infinita y los tesoros de tu gracia son inagotables.

Me abandono a tu Misericordia que sobrepuja a todas tus obras, me consagro enteramente a Ti para vivir bajo los rayos de tu Gracias y de tu amor que brotaron de tu Corazón traspasado en la Cruz.

J.R.



STAF & PERSONAL DI DEWIT & VANDORP STORES

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E FAYECIMENTO DI

SR. ANSERMO VROLIJK

Mihor conoci como "Chemmy"

TATA DI NOS COLEGA SRA. MARLENE DANIES Y WELO DI XILLIENNE DANIES

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU FAMIA Y TA DESEANAN HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU SR. CHEMMY SOSEGA NA PAZ







Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Teresita Tromp

Na bida Wela di nos colega Rosa Ras

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Dialuna Mei 7, 2018
Ora: 2:00 PM
Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Mai" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cu tristesa Staff y Personal di Johnson's Enterprises

Ta extende palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido

Sra. Marcela Wilson

Na bida ruman di nos colega Juan Pablo Wilson
Ta extende palabra di condolencia na su famia.
Cu Marcela sosega na Paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Rafael Plaza

Mihor conoci como " Chico de Pan"

*04-05-1935 - †04-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta mi wardador mi no tin falta di nada"
Salmo 23-1

Mama Adela ya ta 5 aña cu mama a bai laga nos.
Hopi falta nos ta haya tur dia.
Nos ta hopi agradecido cu Papa Dios a duna nos un Bon Mama, Fuerte, Balente y cu hopi Fe.
Drumi dushi den braza di Señor,
y pa semper den nos curazon.



Maria Adela Arbina Comenencia-Gómez

Pa medio di esaki nos ta invita famia, bisiñanan y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos mama stima cual lo tuma lugar dialuna 7 di mei 2018 pa 7'or di anochi na Misa Birgen di Fatima na Dakota.
Na nomber di su yiunan y famia, nietonan y famia y demas famianan.
Acepta esaki como un invitashon personal.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Dushi Hesus, meimei di tur e cosnan cu ta desvia nos atencion, laga nos conoce Bo y nos Tata miho





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Rafael Plaza
miho conoci como 'Chico de Pan'

Masahista di SV Dakota

Directiva di AVB kier a desea su famía, su amistadnan, hungadornan, miembro y fanaticada di SV Dakota hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Chico sosega na Paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Fundacion dominicano cu cursonan nobo

ORANJESTAD (AAN)---Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte, lo bini cu tres curso cu lo cuminsa den luna di mei. E cursonan lo ta Papiamento Basico. Ingles Principiante y Tambe un curso di Comunicacion y Liderazgo.
Tur e cursonan lo wordo duna pa maestranan cu ta duna les caba na Aruba. Ta haci un cordial invitacion na comunidad pa inskribi na e cursonan aki diasabra awor dia 5 di Mei.
Por pasa na e oficina di e Fundacion aki pa inscribi entre 5-9 pm. Lo tin un costo rasonabel pa cada curso. Tur hende ta bon bini pa por participa, no ta importa nacionalidad. E cursonan lo ta un biaha pa siman.
E adres ta Van Leeuwenenhoekstraat # 2, patras di (antes) Botica Oduber na Caya Betico Croes.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Teresita Tromp

Mama di nos Table Games Manager, Sra. Judith Ras

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Tromp, Ras y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Teresita" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Remitido

Un danki na nos Parlamentarionan

Docentenan y personal resorta bao "Dienst Publieke Scholen" kier a duna un danki na tur parlamentario cu a scucha nos y conseha nos den nos lucha contra independisacion di "Dienst Publieke Scholen" esta pa haci esaki un fundacion.
Tambe un danki na tur e Parlamentarionan cu a vota contra e mocion aki den Parlamento.
Nos ta keda cu e pensamento cu pa e momentonan aki esaki no ta na bienestar di nos como trahadornan y tampoco pa e alumnonan. Nos kier mas bien traha hunto cu gobierno pa yega na mas innovacion y ideanan nobo pa mehora nos sistema educacional. Via un fundacion sin fondo crea, esaki nunca lo bira posibel. Via un fundacion nos lo ta mara na donacionnan of carwash of bakesale. Nos no ta kere cu di e forma aki nos lo ta mas beneficia y tambe e alumno lo mester paga un suma di contribucion pa aña mucho mas halto cu actualmente. Pensando ariba nos alumnonan cu menos recurso esaki lo ta devastador y lo trece cune mas "dropouts" of alumnonan cu no ta bay school pasobra no por paga.
Enfin nos por sigui duna mas desventaha, pero ya nos ta hopi contento cu e mocion no a haya sosten den Parlamento y un bez mas nos kier a expresa nos gratitud!

Docentenan y personal DPS

Un yiu di Corsow y Un Arubiano deteni durante entrada den cual un agente a wordo herida cu tiro

ORANJESTAD (AAN): ---. Diahuebs durante oranan di marduga a tuma lugar varios entrada hudicial na Corsou. Team di Aresto a wordo instrui pa bay den direccion entre otro di Brievengat, Blue Bay , San Souci y Buena vista.
Parce cu na momento cu e Team di Aresto a drenta den accion na "San Souci" a tuma lugar tiramento y un di e agentenan formando parti di Team di Aresto a worda alcanza pa bala cayente ora cu nan tabata drenta den e cas pa aresta e sospechoso relaciona cu arma di candela.
Mientras tanto esun cu a tira e miembro di Team di Aresto a wordo aresta.
Ta trata di e sospechoso naci na Corsow di inicialnan R.U. di 28 aña.
E agente policial cu a wordo alcanza pa bala, a wordo transporta mas despues cu urgencia pa Colombia a base di e heridanan cual lo ta serio.
Mientras investigacion a continua y a base di esaki lo a drenta den un otro cas y na e adres en cuestion a detene e homber habitante sospechoso naci na "ARUBA" di inicial J.V. di 51 aña di edad.
A haya aki y a confisca un hala di municion. Investigacionan ta continua.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber.
Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Maria Rama-Calmes
Vda. di Gilberto Rama "Boris"
Mihor conoci como " Shon Ca"
Na edad di 91 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Sonja y yiunan na Hulanda
Claudette
Rose Marie y yiunan
Gilbert Ludwig
George Edward

Nietonan: Marisol, Michel y Rajiv na Hulanda
Anoushka na Aruba
Rajiv na Aruba

Bisanietonan na Hulanda

Ruman: Sra. Vda. Anna Maria Calmes y yiunan

Sobrinonan na Corsow y Venezuela

Primanan

Cuñanan na Cosow

Comader: Susana Sanches

Bisiñanan y amistadnan

Demas famia: Calmes, Rama, Zielinski, Hose, Geerman, Bernier, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, diamars 8 di mei 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 7 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Juan Rasmijn
*27-12-1919 - †04-05-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Jose Manuel Salazar
Mena y Kees Kostwinder
Milo Rasmijn
Ina y Rafa Mercado Ochoa
Mario Rasmijn
Anthony y Maria Elena Rasmijn
Glenda y Abraham Hekelaar

Ruman: vda. Juanita Wouters y famia

Nieto(a)nan: Cristina Salazar y famia (Costa Rica)
Silvia Salazar y famia (Costa Rica)
Maria Salazar (Costa Rica)
Valeria Salazar (Costa Rica)
Ylene Fingal, Roderick y famia (Hulanda)
Sidney Fingal, Jo-Ann y famia
Sherman Fingal, Jill y famia na Hulanda
Daver Mercado y yiu
Anderson Mercado
Darvin Mercado
Jaysid Mercado
Maisheline Rasmijn (Hulanda)
Otmar y Marrylione Rasmijn y famia (Hulanda)
Angelique Rasmijn (Hulanda)
Carlos Rasmijn (Colombia)
Leugene Flanegin (Hulanda)

Amiga di cas: Irlanda Lugo y famia (Venezuela)

Subrina y subrinonan

Demas famia: Rasmijn, Salazar, Fingal, Flanegin, Geerman, Wouters

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefoon horta na Fayan a wordo haya

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi banda di 6:30 un persona a bel pa polis pasobra un hende a horta su telefon celular. Mesora polis a bay atende cu e situacion.
Durante nan investigacion a logra haya e telefon tambe bek. A bay cune warda pa e pasa buske. Na Fayan na Santa Cruz Polis a bay pa atende cu e asistencia aki.

Homber den paña camufla ta warda su amigo

ORANJESTAD (AAN): -- Central di polis diahuebs anochi alrededor di un cuarto pa 9 a dirigi patruya na altura di Meiveld pa un persona sospechoso. E tipo lo ta bisti cu paña camufla y e lo ta cana wak den cas di hende y ademas ta tira bista den autonan staciona.
Na altura di Ean Jia Le Supernmarket polis a papia cu un homber cual su discripcion ta cuadra cu e señalamento suministra.
Segun e homber su version, e ta warda riba un amigo cu lo dune un lift pa cas. Pero e no sa ki clase di auto e amigo ta core.
Pero patruya a tuma informacionnan y suministra e informe na e centralista den central di polis. Patruya a sigui su ruta di vigilancia.

A tira riba "Team di Aresto" na Corsow

Dos detencion durante entrada Un yui di Corsow y Un Arubiano

ORANJESTAD (AAN): --- Tin un informe cual ta procedente di Corsow, esaki tin di haber cu e polis cu a wordo herida durante di entreda recien .Diahuebs durante oranan di marduga a tuma lugar varios entrada hudicial na Corsou. Team di Aresto a wordo instrui pa bay den direccion entre otro di Brievengat, Blue Bay , San Souci y Buena vista.
Parce cu na momento cu e Team di Aresto a drenta den accion na "San Souci" a tuma lugar tiramento y un di e agentenan formando parti di Team di Aresto a worda alcanza pa bala cayente ora cu nan tabata drenta den e cas pa aresta e sospechoso relaciona cu arma di candela.
Mientras tanto esun cu a tira e miembro di Team di Aresto a wordo aresta.
Tta trata di e sospechoso naci na Corsow di inicialnan R.U. di 28 aña.
E agente policial cu a wordo alcanza pa bala, a wordo transporta mas despues cu urgencia pa Colombia a base di e heridanan cual lo ta serio.
Mientras investigacion a continua y a base di esaki lo a drenta den un otro cas y na e adres en cuestion a detene e homber habitante sospechoso naci na "ARUBA" di inicial J.V. di 51 aña di edad.
A haya aki y a confisca un hala di municion. Investigacionan ta continua.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Aniversario

Pa medio di esaki famia ta invita tur, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fayecimento di nos difunto nan stima:



Antonio B. Dijkhoff
29-04-1992



Imelda Dijkhoff-Trimon
15-03-1993



Franklin R. Dijkhoff
07-05-2017

Cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera.
Diadomingo 6 di mei 2018 pa 10'or di mainta
Diadomingo 13 di mei 2018 pa 10'or di mainta
Diadomingo 20 di mei 2018 pa 10'or di mainta
Diadomingo 27 di mei 2018 pa 10'or di mainta
Boso presencia lo ta altamenta aprecia



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"No keda asombra pa loke mi a caba di bisa, pasombra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem, i lo sali afo, es nan cu a hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida, esnan cu praktica maldad pa un resurekshon di huicio" Juan 5:28,29

A fayece:



Nemencio Natividad Maduro
Mihor conoci como "Neenchi"
***19-12-1939 - †03-05-2018**

Na nomber di su:

Ruman : Aura Maduro

Primonan y primanan, conocirnan,

Bon bisiñanan: Deta Delle
Damasa Giel y famia
Marianita Christiaans
Rosa Christiaans
Nacho Christiaans

Demas famia: Maduro, Ridderstaat, Irausquin, Kock, Richardson, Wever, Oduber, Silië, Robles, Figaroa, Almazo, Tromp, Christiaans, Winklaar, Avendaño

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 9 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 8 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas depues di entiero.

Quincy tey bek

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu nos artista local Quincy Hasham a bin sali na cla cu e kier deleita su publico bek cu fiestanan bailabel.
Ta asina cu diasabra awor 5 di mei a dicidi di trece un aire fresco den e mundo musical. Quincy Pabo ta e grupo cu Quincy a forma. 'nos ta tokando den hopi fiesta di famia. Aworaki e pedido a bin pa toca pa publico y nos tey pa complace nos hendenan' asina Quincy a expresa den nos matutino.
Quincy Hasham no ta desconoci den e mundo musical. Temporada di pasco cu a causa furor tabata su produccion 'Core cune' y despues nos por corda con Quincy a subi representa su isla na tumba Corsow 2018.
E invitacion ta keda pa Aruba yega Bourbon Street na Pos Abao y goza di e banda Quincy Pabo dia 5 di mei. Hunto cu mariachi Perla di Aruba y Robert Thiel cu lo dunabo su serenata.

Situacion general di tempo

Un disturbio den nivelnan mediano y mas halto di atmosfera lo bay induci humedad abundante for di cual nubianan lo bay desaroya. E nubianan aki por produci algun awacero localmente.
No ta exclui posibilidad chikito di lamper cu strena. mas aleu por
bisa cu stof fini suspendi den aire lo mengua visibilidad un poco den proximo dianan.
condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. operadornan di boto chikito ta wordo suplica pa tene esaki na cuenta.
Awacero:
Potencial di awacero pa proximo 24 ora: 3 pa 10 mm localmente por ta mas;
Parcialmente nubla, levemente stofferig cu localmente un awacero.
biento lo ta for di direccion oost- zuidoost y modera te basta fuerte;
den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
temperatura max / min lo ta: 32/27

Invitacion pa Nobena y Vigilia na honor di Spirito Santo

ORANJESTAD (AAN): Rev. Pastor Jairo Maduro di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz hunto cu e grupo di oracion "Rosea di Dios", ta invita e Pueblo di Dios di Aruba en general pa participa na e nobena na honor di Spirito Santo cu ta tuma lugar na Misa di Santa Cruz entrante 11 di Mei te cu 19 di Mei 2018 como preparacion pa e fiesta di Pentecoste di dia 20 di Mei 2018.

Tur dia ta cuminsa reza e Rosario na honor di Spirito Santo pa 4:25 di marduga y ta sigui cu Santo Sacrificio di misa pa 5:00 di mainta. Diasabra, 19 di Mei, di 9:30or anochi pa 11or anochi lo tin un Vigilia prepara pa Pastor Jairo Maduro hunto cu Misioneronan di Hesus Aruba. Ban uni den e vigilia aki pa experiencia e poder di Spirito Santo, ora e drama Su gracianan riba nos pa asina nos celebra un bunita fiesta di Pentecoste riba Diadomingo, 20 di Mei 2018.

Spirito Santo di Dios ta e regalo di Dios Tata y Dios Yiu pa cada un di nos. E ta nos Rosea; nos Yudador; E ta nos Luz, nos Guia, Esun cu a haci Santonan bira Santo y Esun cu por juda nos jega na Santidad. Ban duna di nos tempo pa dun'E Su honor mereci participando na e nobena aki y pa prepara nos mes pa e fiesta di Pentecoste. Di antemano, masha danki pa acepta e invitacion aki.

Nobena di Santa Rita 13 di mei



ORANJESTAD(AAN)---- Pastoor di Parokia San Francisco, ta invita tur devoto pa acudi na e nobena di Santa Rita. esaki ta cuminsa diadomingo dia 13 di mei, pa 6:30 P.M.

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Diadomingo 22 di mei, 7'or di anochi fiesta na honor di Santa Rita, ta invita cada deboto por asisti na un Celebracion Eucaristico na Pro-Catedral San Francisco pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Hesus a bise: "Ami ta e resurekshon y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba".
Juan 11:25

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia e fayecimento inespera di nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima



Lauriano Reginald Laclé.
Cariñosamente yama Reggie, "Caiman"
April 12, 1960 - April 27, 2018.

Na nomber di su:
Mama stima: Deta Laclé
Tata stima: †Lauriano C. Laclé
Yiunan stima: Renward Laclé
Réggeline Laclé
Rachelle y Leonardo Jimenez-Laclé
RJ Laclé
Ray Laclé
Nietonan: Liam, Logan, Reagan
Ex esposa y mama di su 3 yiunan: Ingrid Franken

Mama di su 2 yiunan: Peta-Saye Tomlin

Rumannan: Franklin y Swinda Laclé y famia
Henry y Enid Laclé y famia
Richard Laclé y Marieke van Groenigen
Judith Laclé y famia
Evelin y Sergio Wever y famia
Miriam y George Palm y famia

Subrino(a)nan: Wendy, Roderick, Angelique, Fenchi, Shak-Yan, Germain, Geryenne, Kristi, †Ryan, Jefte, Linky, Jouraine, Miqhaela, Serghjane, Darren, Derry

Omo: Ricardo Maduro

Tantanan: Ninita Croes y Nelda Ras

Ex suegro y suegra: Dolfi y Jolanda Franken

Ex swa y cuñanan, primo y primanan, tanta y omonan, bon amigonan, bisiñanan y demás famia: Laclé, Franken, Krozendijk, Wever, Palm, de Cuba, Croes, van Groenigen, Trimon, Jimenez, Schmit, Pinedo, Dirksz, Nicolaas, van Grieken, Fischer, Wisnieuwski, Petrochi, Bremer, Dijkhoff, Maduro, Kock, Maussa, Tromp, Thijsen, Nava, Hart, Vrolijk, Kelkboom, Falconi, Quevedo, Rasmijn, Farro, Ras, Garcia, Thiel, Tiel, Flanegin, Kelly, Ponson, Orman, Leo, Oduber

Famia ta pidi porfabor NO saca potret di e defunto

Ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.

Preferibel bin bisti cu camisa of blusa blanco.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

A fayece inesperadamente mi esposa, mama, wela, ruman, tanta y amiga stima



Miriam Philomene Richardson - Laclé
mihor conoci como "Chichi"
24 Maart 1952 / 01 Mei 2018

Na nomber di su:
Casa stima:
Nelson Richardson
Yiunan stima: Cynara & Erwin Ruiz
Melissa & Jan (Pancho) van Empel

Nietonan cu ela stima: Eryan, Ian, Roxyan, Axl y Edwin

Rumannan: Rupert & Tina Laclé
Nilo Laclé y yiunan
Rose Mary & Renny Zimmerman
Magaly & Wilbert Pardo
Sharonne & Rudy Ras

Swanan: Roy Richardson, William (Tochin) Richardson, Alberto (Buchito) Richardson, Paulino (Plons) Richardson y Edmundo (Mundo) Marlin

Sobrinonan: Astrid, Marisol, Jairzinho, Xenon, Samantha, Jairo, Shajaira, Jayant, Jake, Yarin, Marc, Alexander, Goldy, Jahriël, Bryan, Kyle, Minerva, Lianne, Shurman, Joshua, Vanessa, Kimberly, Sharra y Shayla

Tanta y omo: Elda Laclé y "Buchi" Laclé

Stima manera yiu:
Angelique, Eugene (Sticks), Donatra, Inaira y Jay Ann

Stima manera nieto: Harwin, Therwin, Naomi, Mia-Rose, Khian, Xanety, Xenoby, Zayne, Fedor, Leah, Shaiden y Tyago

Ihanan stima: Sharonne, Valesca y Joshua

Primo y primanan, su bisiñanan di Sividivi, amigonan, ex coleganan di De Wit Store y conocirnan

Su bon amigonan di cas: Neco, Lito, Cesar, Harold, Andy, Indio y Frans

Demas famia: Laclé, Richardson, Ruiz, Van Empel, Kock, Pardo, Ras, Chung, Dania, Tromp, Daal, Marlin, Werleman, Willems, Roos, Arends, Wilson, Zimmerman, Pourier, Molenaar, Becker, Rasmijn, Dolson, Hoeverts, Henriquez, van der Biezen, Olive, Simmons

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 08 di Mei 2018 pa 9 -11 AM na Royal Funeral Home.

Adres pa condoleer dia 07 mei 2018 na Royal Funeral Home di 7 - 9 PM

Despues di despedida defunto lo wordo cremá den seno familiar

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Intruzo a kita shete shutter pa a drenta camber

ORANJESTAD (AAN):--- For di warda di polis San Nicolas patruya di e districto a wordo dirigi pa Fort Huevelstraat. Na yegada patruya a papia cu e homber di inicial B.

E homber B. a declara cu desconocinan a drenta camber mey mey via bentana.

Desconocinan a desmantela shete shutter y kita esakinan for di e bentana.

Te asina leu segun e denunciante su version e no a sinti falta di nada den cas.

Keho ta tuma y e unidad a pone e centralista den CP na altura.

Pro-Catedral San Francisco

ORANJESTAD(AAN)-- Pastoor ta desea di informa pueblo en general cu dialuna 7 di mei, ta bay cuminsa verf misa di San Francisco parti pafor. tur esnan cu ta haci uso di e parkeerplaats di misa, tene bon cuenta cu esaki.

Nos no ta responsabel pa ningun daño haci na vehiculo of obhetonan para den e parkeerplaats di San Francisco of rond di misa.

Di antemano pastoor ta gradici pa e cooperacion.

Segun Rector Glenn Thode

Universidad di Aruba ta conta cu un promedio di 650 studiante





ORANJESTAD (AAN): E cantidad di studiante na Universidad di Aruba ta varia na momento cu ta midi. Awor aki e ta rond di 650 studiante. Tambe e aña aki tabata tin 50 studiante di afo, cu ta di intercambio. Tin un programa cu yama Erasmus Plus, y cu sosten di medionan Europeo, ta sostene studiantenan pa bin studia na Universidad y ta sostene e studiantenan pa bay studia afo. E studiantenan cu ta inscribi di Aruba pa pasa algun tempo afo y sigui parti di nan estudio den un otro pais. Ta haya cu studiantenan cu por bay por ehempel Belgica, Alemania of cualkier otro pais cu Universidad di Aruba tin colaboracion cun'e y di e paisnan ey ta ricibi studiante. A caba di ricibi den e periodo tras di lomba un cantidad di 50 studiante cu a bin sigui nan estudio na Aruba.

E entrada no ta 100% di gobierno, segun Glenn Thode rector di Universidad. Loke nan ta yama cual ley ta prescribi cual ta un landsbijdrage. Esey ta pais Aruba ta duna un sosten na Universidad. Esaki ta manera un sorto di lumpsum cu nan ta duna Universidad for di e presupuesto di Aruba. Esaki ta parti di e presupuesto di e universidad. E resto di e presupuesto di universidad ta entrada cu nan ta genera, pa medio di su actividadnan di ofrece tanto estudio y tambe curso, etc. cu lo tin un cierto cantidad di placa pa entrada pa nan.

Esaki ta mas of menos un reparticion di e mesun presupuesto ta door di sosten di gobierno y mas of menos 10% e presupuesto ta via di entrada cu Universidad mes ta genera. Esaki ta algo cu nan mes no tin den man tampoco pa cambia asina facil, pasobra e cantitad di tuition, inschrijfgeld y collegegeld cu ta pidi e studiantenan ta determina pa medio di e ley di universidad. No ta algo cu universidad mes ta dicidi di awe pa mañan. E college geld, pa medio di reglanan legal, ta ser determina y por bisa tambe cu e parti ey di nan presupuesto ta motibo cu tin su limitenan.

Presupuesto total pa aña di universidad ta 12 miyon florin. Universidad tin tur cos organisa pa por duna les. Esey ta un gran parti di dje ta naturalmente pa tin e bon docentenan. Esakinan ta hendenan cu ta sumamente studia. Toch pa por atraenan tin cu dunanan un salario cu ta rasonabel. E nivel di salarionan no ta asina halto, pero no ta abao tampoco. Tambe naturalmente tin cu mantene e edificionan, percura pa e leslocalnan ta bon. Pa e tecnologia ta na ordo. Tin suficiente buki den biblioteca etc. Tin hopi condicion cu tin cu crea cu ta na su luga pa por ofrece un estudio academico manera cu Universidad ta haci.

Universidad tin un cierto grupo nucleo di docente cu ta draai henter e facultad y pa e motibo ey, henter estudio y tambe investigacion cu nan ta haci, e grupo nucleonan aki riba nan mes, no ta suficiente pa ofrece tur loke ta ofrece. Alabes ta haci uzo di docentenan cu ta expertonan riba ciero terenonan cu ta ofrece den nan estudio, cu ta traha si na Aruba y Universidad ta contranan riba base di part time pa duna cierto lesnan, tuma e tentamennan. Tambe tin profesornan cu ta wordo yama bijzondere hoogleraren. Ta profesornan cu ta apunta cerca Universidad cerca profesor, pero nan ta profesornan tambe na otro Universidad. Basicamente nan cuna como profesor ta un otro universidad, pero nan ta ofrece nan experticio y un parti di nan tempo na Universidad di Aruba y hopi biaha nan ta den exterior y ta trece nan Aruba. Nan ta percura, hunto cu e team nucleo, pa tin un bon calidad di estudio, pa tin bon investigacion, pues nan ta percura pa semper tur cos ta na ordo, segun Thode.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid through May 9

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

OVERBOARD					
daily:	6:15	8:40			
matinee:	1:20	3:50			NEW PG-13
late:	11:15				
AVENGERS INFINITY WAR					
daily:	4:40	5:40	6:40		
daily:	8:40	9:40			PG-13
matinee:	11:40	12:40	1:40		
matinee:	2:40	3:40			
late:	10:50				
late:	11:45				
AVENGERS INFINITY WAR 3D					
daily:	7:40				
matinee:					PG-13
late:					
I FEEL PRETTY					
daily:					
matinee:	12:15				PG-13
late:					
RAMPAGE					
daily:	5:35	8:00			
matinee:	1:00	3:20			PG-13
late:	10:20				
TRUTH OR DARE					
daily:	7:20				R
matinee:	2:50				
SHERLOCK GNOMES					
matinee:	11:35				PG-13
BLOCKERS					
daily:	5:10	9:25			R
late:	11:35				

AT PASEO HERENCIA

OVERBOARD					
daily:	5:10	6:30	8:25	9:50	
matinee:	12:15	1:40			NEW PG-13
late:	12:15				
AVENGERS INFINITY WAR					
daily:	4:00	6:00	7:00		
daily:	9:00	10:00			PG-13
matinee:	12:00	1:00			
matinee:	3:00				
late:	12:00				
late:					
AVENGERS INFINITY WAR 3D					
daily:	5:00	8:00			PG-13
matinee:	2:00				
late:	11:00				
I FEEL PRETTY					
daily:	8:50				
matinee:					PG-13
late:	11:10				
RAMPAGE					
daily:	3:50	6:05	10:45		
matinee:	1:35				PG-13
late:					
TRUTH OR DARE					
daily:	7:35				R
matinee:	2:45				
SHERLOCK GNOMES					
matinee:	12:00				PG-13
TYLER PERRY'S ACRIMONY					
daily:	4:05				R
late:					

LATEST RELEASES





Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Jacky van Putten papiando riba e Proyecto "Ban Cultiva"



ORANJESTAD (AAN): E dicho di " Un deportista mas ta un delincuente menos" sigur lo logra su meta bou di e proyecto "Ban Cultiva", segun Jacqueline van Putten.

Mi ta hopi orguyoso di por ta forma parti di e gobierno actual specialmente trahando den e departamento di deporte bou encargo di Minister Dangui Oduber cu lo trece e cambio pa cu deporte. Lo bay implementa programa di conscientisacion cu enfasis riba importancia di deporte pa nos salud y desaroyo positivo di nos hubentud. Pa tin un mehor calidad di cuido, prevencion social, deporte pa un y tur, guia social pa muchanan , adolescentenan y hobennan vulnerabel.

Esaki ta algun vision di e gobernacion aki. Pa logra e vision aki Minister di Deporte tin varios plan riba mesa cu pronto lo wordo ehecuta unda cada mucha y adulto lo haya e oportunidad pa move y haci deporte y un di e punto di salida ta cu e facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto den e bario unda usuario ta biba.

En cooperacion cu Minister di Salud y Deporte, y Minister di Asuntonan Social sigur e proyecto " Ban Cultiva" lo bira un exito.

Serlimar a entrega First Aid kit















ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente Serlimar a entrega na diferente scol di Aruba un First Aid Kit. En conexion cu nan 30 aña di servicio Serlimar a pasa na diferente scol y instancia como aprecio y semper pensando riba nos mucha nan, pa entrega un First Aid Kit. E mucha nan a keda masha contento y gradici pa e gesto.



HAPPY MOTHERS DAY

Afl 8.95,- Mother's Day Frame

Afl 4.95,- World Best Mom

Afl 2.25,- #1 Mom

Happy Mother Day Cup Afl 2.95,-

Afl 4.95,- Photo Frame

Afl 2.50,- Mother's Day Special Gift Bag

Afl 4.50,- Happy Mother's Day Flower

Afl 12.95,- Special Pillow For Mom

Afl 59.95,- Ladies Handbag

Afl 19.95,- Happy Mother's Day Basket

Afl 9.95,- Glass Candy Jar

Afl 19.95,- Pot

TRAMONTINA

15% OFF

Afl 33.95,- Cup Sets

LG Life's Good

NEW FRONT LOAD WASHERS! Afl 3975,-

18Kg

FRENCH DOOR REFRIGERATOR Afl 6799,-

-MORE USABLE SPACE
-EASY-ACCESS / DOOR IN DOOR
-STAINLESS STEEL
-AVAILABLE IN WHITE COLOR

Inverter Linear Compressor

30CFT

TOP LOAD REFRIGERATOR Afl 1125,-

14CFT

Inverter Linear Compressor

Inverter Linear Compressor

NEW COUNTER DEPTH BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

SPECIAL PRICE

14CFT

COOKING RANGE BLACK STAINLESS STEEL SERIES Afl 2399,-

30"

NEW DISHWASHER WITH QUAD WASH BLACK STAINLESS STEEL SERIES Afl 1899,-

New Arrivals

SAMSUNG Galaxy S9 | S9+
The Camera. Reimagined.
Do you want to feel like Royalty! Then come check out the New Samsung S9 &S9+ back in stock with All Different Colors.
Price On Call 582-9630

NINTENDO SWITCH
Choose your style of play
Price On Call 582-9630

XBOX ONE X
The World most Powerful Console
Price On Call 582-9630

PS4
Price On Call 582-9630



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630